



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/CEP/AC.13/2009/5
5 March 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ

Руководящий комитет ЕЭК ООН по образованию
в интересах устойчивого развития

Четвертое совещание
Женева, 19-20 февраля 2009 года
Пункт 3 а) повестки дня

**ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТЫ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ЕЭК ООН ПО ПОКАЗАТЕЛЯМ
ДЛЯ ОБРАЗОВАНИЯ В ИНТЕРЕСАХ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ:**

**РУКОВОДСТВО ПО ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ДАННЫХ ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ
СТРАТЕГИИ ЕЭК ООН¹ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ В ИНТЕРЕСАХ
УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ**

Записка Группы экспертов ЕЭК ООН по показателям для образования
в интересах устойчивого развития²

Резюме

Настоящее руководство по представлению данных было разработано Группой экспертов ЕЭК ООН по показателям для образования в интересах устойчивого развития (ОУР) в качестве последующей деятельности в связи с решением Руководящего комитета ЕЭК ООН по ОУР, принятым на его последнем совещании (ECE/CEP/AC.13/2008/2, пункт. 22).

Группа экспертов доработала элементы Руководства на своих 7-м и 8-м совещаниях (ECE/CEP/AC.13/2009/4). Руководство по представлению данных дополняет формат отчетности (ECE/CEP/AC.13/2009/10).

Настоящее Руководство по представлению данных передается Руководящему комитету с целью содействия осуществлению мероприятий по представлению данных в 2010 и 2015 годах, а также в последующий период. Некоторые части этого Руководства, например разделы, содержащие "примеры", возможно, потребуется обновить путем включения в них дополнительной информации, с тем чтобы отразить текущий прогресс в области ОУР.

¹ Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций.

² Настоящий документ был представлен после истечения крайнего срока представления документов ввиду временных ограничений.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение.....	1 - 7	3
II. Процедуры	8 - 17	6
A. Временные рамки представления информации.....	12 - 16	6
B. Рекомендации относительно процесса отчетности.....	17	9
III. Индикаторы.....	18 - 35	10
A. Охват	18 - 21	10
B. Характер индикаторов.....	22 - 24	11
C. Концепция применения индикаторов	25 - 26	12
D. Общий обзор индикаторов.....	27 - 31	13
E. Оценка.....	32 - 33	15
F. Экспериментальное представление информации.....	34	15
G. Вклад в обзор проведения Десятилетия ОУР Организации Объединенных Наций.....	35	16
IV. Качественные критерии.....	36 - 39	16
A. Критерии оценки успешности осуществления Стратегии.....	37	17
B. Дескрипторы	38 - 39	17
V. Оптимальная практика.....	40 - 41	18
VI. Сбалансированный подход.....	42 - 44	18

Приложения

I. Критерии для оценки успешного осуществления Стратегии ЕЭК ООН в области образования в интересах устойчивого развития.....	20
II. Перечень дескрипторов индикаторов ОУР	23
III. Глоссарий.....	101
IV. Оценочная модель.....	115
V. Краткий обзор ступеней образования	116

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Стратегия ЕЭК ООН в области образования в интересах устойчивого развития (ОУР) была принята на Совещании высокого уровня представителей министерств охраны окружающей среды и образования (март 2005 года, Вильнюс) после переговоров между министерствами окружающей среды и образования на основе решения, принятого в Киеве³. Эта всеобъемлющая Стратегия предусматривает три этапа, осуществление которых завершится к 2015 году. В настоящее время она осуществляется в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и является вкладом региона ЕЭК ООН в проведение Десятилетия ОУР Организации Объединенных Наций (2005-2014 годы).

2. На Белградской конференции министров⁴ впервые за всю историю осуществления процесса "Окружающая среда для Европы" министры образования и окружающей среды данного региона пришли к общему решению. Министры рассмотрели достижения, уроки, извлеченные из проделанной работы, и проблемы, характерные для периода после проведения Киевской конференции министров и договорились о путях продвижения вперед. Они приняли путем аккламации Совместное заявление по ОУР, в котором взяли на себя обязательство содействовать дальнейшему осуществлению Стратегии. Совместное решение и заявление подали сигнал другим секторам, побуждающий их к сотрудничеству и превращению концепции устойчивого развития в реальность.

3. Среди других крупных достижений Белградской конференции министров можно отметить оценку прогресса в области осуществления Стратегии с помощью механизма всесторонней отчетности и набора индикаторов. Хотя информация, содержащаяся в докладах, варьируется, представление в общей сложности 36 национальных докладов об осуществлении - это успешный результат. Государства-участники высоко оценили тесную и эффективную совместную работу ЕЭК ООН и ЮНЕСКО, особенно в области мониторинга процесса. Второе крупное достижение Белградской конференции заключалось в обобщении оптимальной практики в области ОУР в регионе ЕЭК. Эти совместные усилия ЕЭК ООН и ЮНЕСКО позволили в первый раз опубликовать информацию о разнообразных видах оптимальной практики в области развития ОУР на уровнях формального, неформального и информального образования.

³ Пятая Конференция министров "Окружающая среда для Европы", Киев, 21-23 мая 2003 года.

⁴ Шестая Конференция министров "Окружающая среда для Европы", Белград, 10-12 октября 2007 года.

4. Настоящее Руководство было разработано в качестве вклада в создание механизма мониторинга и отчетности по Стратегии ЕЭК ООН в области ОУР. Оно содержит подборку информационных материалов, рекомендаций и замечаний, взятых в основном из других документов, и призвано способствовать национальным координационным центрам (НКЦ) по ОУР в подготовке им своих докладов о ходе осуществления Стратегии и использовании формата отчетности, содержащегося в документе ECE/CEP/AC.13/2009/10. Так например, Руководство содержит информацию о методологии, предложениях относительно источников и сборе данных, а также о процедурах отчетности, а также справочную информацию о наборе индикаторов. Оно, кроме того, содержит ряд критериев мониторинга осуществления и набор дескрипторов, облегчающих понимание индикаторов, глоссарий и другие полезные сведения и материалы.

5. Индикаторы ОУР были разработаны группой экспертов, учрежденной по решению Вильнюсского совещания высокого уровня, которой было поручено разработать индикаторы для измерения эффективности осуществления Стратегии. На национальном уровне набор индикаторов способствует развитию образования за счет а) повышения осведомленности, б) инициирования дискуссии по ОУР и с) вовлечения в процесс отчетности разнообразных заинтересованных сторон. Кроме того, эти индикаторы могут быть адаптированы для учета конкретных потребностей путем разработки в большей степени ориентированных на местные условия критериев и наборов индикаторов в рамках национального набора индикаторов ОУР.

6. В приведенных ниже документах содержится информация по вопросам отчетности:

- a) Стратегия ЕЭК ООН в области ОУР (CEP/AC.13/2005/3/Rev.1);
- b) Вильнюсские рамки осуществления Стратегии ЕЭК ООН в области образования в интересах устойчивого развития (CEP/AC.13/2005/4/Rev.1);
- c) Пояснительные примечания к проекту Стратегии ЕЭК ООН в области ОУР (CEP/AC.13/2004/8/Add.2);
- d) Совместное заявление по ОУР министров образования и окружающей среды (ECE/BELGRADE.CONF/2007/4/Add.1);
- e) Декларация министров, принятая на шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (ECE/BELGRADE.CONF/2007/8, пункты 11 и 12); Резюме Председателя Конференции (ECE/BELGRADE.CONF/2007/9, пункты 17–26); и Резюме Председателя о совместном заседании по вопросам ОУР в ходе Конференции (ECE/BELGRADE.CONF/2007/4/Add.3);

f) два плана работы (для этапов I и II) по осуществлению Стратегии ЕЭК ООН в области ОУР (CEP/AC.13/2005/8 и ECE/CEP/AC.13/2008/5);

g) первый доклад о ходе осуществления Стратегии ЕЭК ООН в области ОУР "Учимся друг у друга: достижения, проблемы и перспективы" (ECE/BELGRADE.CONF/2007/INF/3-ECE/CEP/AC.13/2007/2) и добавление к нему "Выводы, касающиеся процесса отчетности и использования индикаторов" (ECE/BELGRADE.CONF/2007/INF/3/Add.1-ECE/CEP/AC.13/2007/2/Add.1);

h) экспериментальные доклады, представленные государствами - членами ЕЭК ООН (имеются на сайте <http://www.unecese.org/env/esd/Implement.Gov.htm>);

i) Подборка информации об оптимальной практике в области ОУР в регионе ЕЭК ООН (ECE/BELGRADE.CONF/2007/INF/3);

j) доклады о работе первого, второго и третьего совещаний Руководящего комитета ЕЭК ООН по ОУР (CEP/AC.13/2005/7; ECE/CEP/AC.13/2006/3 и ECE/CEP/AC.13/2008/2);

k) доклады о ходе работы Группы экспертов ЕЭК ООН по показателям для ОУР (CEP/AC.13/2005/9, ECE/CEP/AC.13/2006/5, ECE/CEP/AC.13/2008/4 и ECE/CEP/AC.13/2009/4);

l) Формат доклада (отчетности) (ECE/CEP/AC.13/2009/10);

m) Международная стандартная классификация образования, МСКО, 1997 год (ЮНЕСКО, ноябрь 1997 года).

7. Эти документы находятся на вебсайте ЕЭК ООН по следующим адресам:

<http://www.unecese.org/env/esd/Strategy&Framework.htm>;

<http://www.unecese.org/env/esd/SC.Meet.htm>;

<http://www.unecese.org/env/esd/belgrade.htm>;

<http://www.unecese.org/env/esd/Implementation.htm>;

<http://www.unecese.org/env/esd/GoodPractices/index.html>;

<http://www.unecese.org/env/esd/SC.EGI.htm>.

II. ПРОЦЕДУРА

8. Формат отчетности предназначен для использования НКЦ по ОУР при подготовке национальных докладов об осуществлении (НДО) Стратегии в области ОУР. Требования в отношении отчетности совершенствуются ЮНЕСКО и ЕЭК ООН. Таким образом, государства - члены ЕЭК ООН смогут представлять единый доклад об осуществлении Стратегии ЕЭК ООН, который будет являться также докладом об осуществлении мероприятий в рамках Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций.

9. НДО предназначаются для следующих целевых групп: а) правительства (например, для отчетности перед международными органами, для использования в национальных целях и для самооценки); б) международные организации (например, для создания для правительств и других заинтересованных сторон всеобъемлющей основы, позволяющей оценивать ход осуществления Стратегии, и для разработки других соответствующих индикаторов); и с) неправительственные организации и другие заинтересованные стороны (например, для получения информации о ходе осуществления Стратегии в соответствующих странах и в регионе ЕЭК ООН в целом). Предполагается, что результаты их работы по оценке организации ОУР смогут использовать другие соответствующие форумы.

10. Для обеспечения хорошего качества НДО крайне важно, чтобы правительства подготавливали доклады с участием как можно большего числа сторон, привлекая соответствующих заинтересованных субъектов на каждой стадии подготовки, когда это целесообразно, и в частности предоставляя им реальную и практическую возможность высказать свои замечания по проекту доклада до его окончательного представления ЕЭК ООН.

11. В случае стран с федеральным устройством все ссылки на "национальный" означают в соответствующих случаях уровень "субъекта федерации". В этом контексте "данные на национальном уровне" означают агрегированные данные, полученные от субъектов федерации.

A. Временные рамки отчетности

12. Отслеживать прогресс в области осуществления ОУР можно путем его оценки прогресса после представления информации о каждом из трех этапов осуществления Стратегии (2007, 2010 и 2015 годы).

13. НКЦ подготовили НДО для экспериментального цикла добровольной отчетности на этапе I (2007 год) и, как предполагается, подготовят НДО для представления на этапе II (2010 год) и этапе III (2015 год). Первый официальный призыв к представлению докладов намечается разослать в 2010 году. Впоследствии соответствующие государства-члены подготовят к 2015 году обновленный вариант доклада. Однако государствам-членам было предложено начать представление отчетности на добровольной основе в 2007 году с целью подготовки докладов для Белградской конференции министров. В приведенной ниже таблице содержатся предлагаемые временные рамки отчетности (см. также пункт 33).

Таблица. Предлагаемые временные рамки отчетности

Процесс в вашей стране	Требуемое время
Первый проект доклада	Один месяц
Консультации по проекту с различными заинтересованными сторонами	Один-три месяца
Подготовка окончательного доклада (включая, по мере необходимости, письменный перевод)	Один месяц
Крайний срок представления НДО ЕЭК ООН	За шесть месяцев до начала совещания по рассмотрению осуществления Стратегии на соответствующем этапе (II и III)

14. Ниже приводятся основные элементы процедуры отчетности:

а) Государствам-членам ЕЭК ООН следует готовить доклады⁵ на основе процесса транспарентных консультаций с участием всех соответствующих заинтересованных сторон на национальном уровне/уровне субъектов федерации.

б) Доклады должны быть представлены в секретариат в электронной форме в формате Word. Доклады должны быть представлены на английском языке. Государствам-членам рекомендуется также представить доклад на своем государственном языке и по мере возможности на двух других официальных языках ЕЭК ООН - русском и французском. Доклады будут распространяться на тех языках, на каких они будут получены. Редактироваться тексты не будут.

⁵ Страны, имеющие федеральное устройство, представят один сводный доклад, основанный на материалах субъектов федерации.

с) ЕЭК ООН разместит доклады на своем вебсайте. Она обеспечит также распространение докладов в печатном виде среди государств - членов ЕЭК ООН и основных заинтересованных сторон. ЮНЕСКО обеспечит доступ к докладам через свой вебсайт и будет использовать их в своей работе (см. также пункт 33).

d) Секретариат ЕЭК ООН подготовил первый доклад о ходе работы для Белградской конференции 2007 года и подготовит сводные доклады к 2010 году (крайний срок для представления НДО - 2 октября 2010 года) и к 2015 году (крайний срок для представления НДО - 1 октября 2015 года), в которых будут освещены достигнутые результаты, отмечены проблемы и приведены рекомендации (см. также пункт 33). Эти доклады, кроме того, явятся региональным вкладом в оценку хода осуществления мероприятий по линии Десятилетия ОУР Организации Объединенных Наций.

e) Основным заинтересованным сторонам рекомендуется представить секретариату свои доклады о программах и деятельности в поддержку осуществления Стратегии.

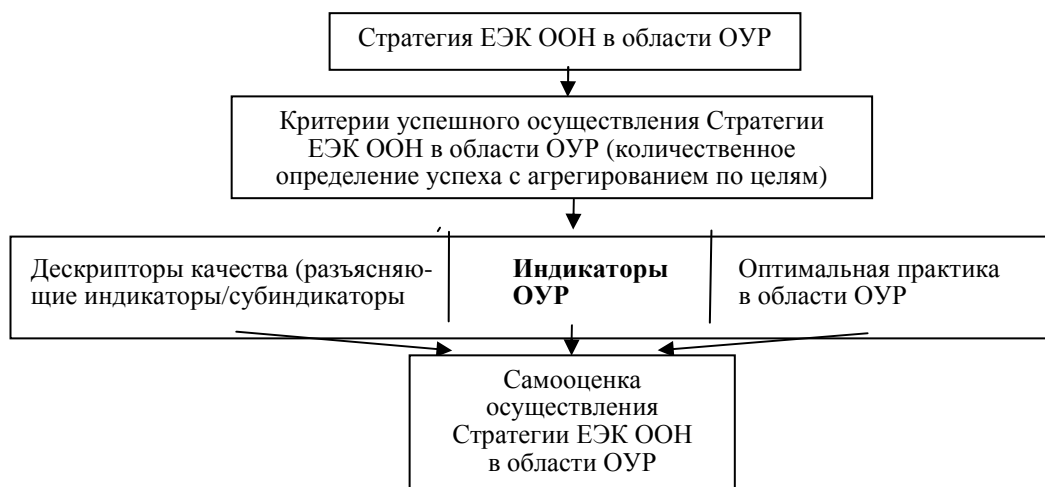
f) Крайние сроки представления материалов в секретариат будут учитывать процедуры обработки документов, и секретариат в должное время сообщит их.

g) В качестве форума для рассмотрения докладов будут использоваться совещания Руководящего комитета. Участники конференций министров "Окружающая среда для Европы" будут надлежащим образом информироваться о прогрессе и им будет по мере необходимости предлагаться провести совместные сессии по окружающей среде/образованию.

15. Хотя на этапе I (к 2007 году) предлагается представить информацию по тем субиндикаторам, которые требуют ответа "да/нет", а на этапе II (к 2010 году) и этапе III (к 2015 году) привести свои ответы в "описательной" части, странам рекомендуется по мере возможности представить в конце этого этапа информацию по всему набору индикаторов с учетом прогресса страны в области реализации ОУР. Тем странам, которые добровольно согласились участвовать в эксперименте по отчетности, уже на этапе I (к 2007 году), было предложено представить информацию по мере возможности по всему набору показателей. Странам, которые оказались не готовы участвовать в этом эксперименте, было предложено заполнить только часть "да/нет" и по мере возможности "описательную" часть. Это мероприятие было проведено вместо первоначально предусмотренной рассылки вопросника, и его результаты заложили основу для подготовки первых докладов о ходе работы по осуществлению Стратегии для Белградской конференции министров.

16. С учетом сложного характера ОУР и различий в толковании индикаторов в различных национальных контекстах в регионе ЕЭК ООН в целях облегчения обзора осуществления был разработан ряд дополнительных средств, тесно связанных друг с другом (рис. I), например, таких, как критерии оценки успешного осуществления Стратегии (приложение I) и перечень дескрипторов к формату отчетности (приложение II). Подборка информации об оптимальной практике в области ОУР в регионе ЕЭК ООН, подготовленная совместно с ЮНЕСКО, максимально широко использовалась при разработке дескрипторов.

Диаграмма 1: Учимся друг у друга



В. Рекомендации, касающиеся процесса отчетности

17. Для обеспечения высокого качества ответов в НДО правительствам следует:

- a) укрепить сотрудничество между сектором окружающей среды и сектором образования;
- b) расширить участие различных заинтересованных сторон в подготовке НДО. Очень важно обеспечить подготовку НДО транспарентным образом с участием всех заинтересованных сторон. Одним из возможных способов достижения этого могло бы стать создание групп заинтересованных сторон для поддержки национального процесса отчетности;
- c) признать, что самооценка является средством извлечения уроков из работы по осуществлению;

d) поддержать подготовку НДО, содержащих примеры и информацию об оптимальной практике. Включение примеров и/или ссылок, например ссылок на вебсайты, документы и т.д., в ходе подготовки НДО, будет иметь чрезвычайно важное значение для объективной оценки прогресса, достигнутого странами, и в значительной мере облегчит обмен опытом и информацией об оптимальной практике.

e) представлять информацию об оптимальной практике и НДО в интерактивной форме и в удобном для читателей виде, используя с этой целью вебсайт ЕЭК ООН. Следует расширить использование информационно-коммуникационных технологий, которые могут обеспечить доступ к различным сведениям и документам, касающимся осуществления процесса, через вебсайт ЕЭК ООН и в форме, удобной для пользователей. Для этого могут потребоваться дополнительные ресурсы, но в то же время это обеспечит энергичную поддержку и даст дополнительный толчок реализации ОУР. Например, одна из услуг могла бы заключаться в предоставлении удобного для пользователей доступа к НДО, с тем чтобы они могли вести поиск информации по объективным индикаторам или субиндикаторам. Другая полезная услуга могла бы заключаться в пересмотре вебсайта, содержащего информацию об оптимальной практике, с целью обеспечения возможности поиска информации об оптимальной практике в увязке с целями Стратегии (более подробно об этом см. План работы по осуществлению для этапа II Стратегии ЕЭК ООН в области ОУР (ECE/CEP/AC.13/2008/5, часть C и приложение IV).

f) Организовать для НКЦ профессиональную подготовку по использованию формата отчетности и разъяснению смысла индикаторов.

g) Создать потенциал для ОУР на всех уровнях, в частности в области мониторинга и оценки осуществления Стратегии в области ОУР, и эта работа должна сами по себе являться учебным процессом. Для поддержки этих мероприятий по созданию потенциала полезно было бы разработать специальные программы профессиональной подготовки для различных целевых групп.

III. ИНДИКАТОРЫ

A. Охват

18. Индикаторы предопределяются целями Стратегии. Они одновременно отражают два аспекта: "осуществление" как процесс и "эффективность осуществления" как качественное определение процесса и итогов, включая долгосрочное воздействие ОУР. Таким образом, набор индикаторов отражает как прилагаемые усилия, так и достигнутые результаты и итоги осуществления. Таким образом, оценка с использованием только одного индикатора невозможна. Она может быть получена только при использовании набора индикаторов.

19. Индикаторы должны ориентироваться на вопросы ОУР, а не на устойчивое развитие (УР) как таковое. Иными словами, с их помощью измеряется эффективность осуществления ОУР (как это определено в Стратегии), а не прогресс в направлении УР (например, прогресс в вопросах биоразнообразия, изменение климата и т.д.). Безусловно, найти и отследить индикаторы для формального образования проще, чем для неформального. Таким образом, индикаторы предназначаются в первую очередь для формального образования, что, однако, не уменьшает значение двух других форм образования, в частности их возможных негативных последствий (например, некоторые телевизионные и другие рекламные материалы идут вразрез с пропагандой УР).

20. Нынешний набор индикаторов отражает современный уровень знаний и является наилучшим с точки зрения самой Стратегии ЕЭК ООН, мандата Группы экспертов, наличия данных и методологии и общего понимания данного вопроса различными странами, а также с точки зрения систем образования, культур и языков. Кроме того, нынешний набор индикаторов, пересмотренный после экспериментального цикла отчетности, вероятно, потребует дальнейшего пересмотра после циклов отчетности на этапах II и III и получения от стран информации о практичности и применимости индикаторов и запрошенной информации для отчетности.

21. Большинство индикаторов, а также методологию, используемую для их разработки, можно было бы адаптировать для использования в других регионах, и поэтому они могли бы служить для правительств и заинтересованных сторон в качестве эффективных инструментов оценки прогресса в области ОУР в ходе десятилетия ОУР Организации Объединенных Наций.

В. Характер индикаторов

22. Ни один индикатор или субиндикатор нельзя считать достаточным для выведения качественной характеристики. Напротив, о достигнутом прогрессе в деятельности по осуществлению Стратегии ЕЭК ООН в области ОУР можно судить, только опираясь на совокупность всех представленных ответов (см. пункты 42-44).

23. Индикаторы и механизм отчетности предназначены не для "проведения сопоставлений", а для предоставления странам региона возможностей "обучаться и развивать деятельность" в области ОУР, с тем чтобы этот регион превратился в "регион обучения".

24. Индикатор указывает на какой-либо вопрос или состояние. Его цель заключается в том, чтобы показать, насколько хорошо работает система. Индикаторы по мере возможности должны основываться на имеющихся данных. Однако в связи со сложным и инновационным характером ОУР следует принять ряд предложений относительно новой политики в области сбора данных. Этот последний аспект имеет особенно важное значение в связи с информацией о качественных характеристиках. Индикаторы не менее разнообразны, чем виды систем, за которыми ведется наблюдение с помощью индикаторов. Однако эффективные индикаторы имеют ряд общих характеристик: они должны быть актуальными, легкодоступными для понимания, репрезентативными, надежными и доступными по цене, при этом должна иметься возможность их получения из правительственных и других надежных источников. Индикаторы могут быть количественными (абсолютные цифры или коэффициенты) и качественными (описание или условные обозначения) в зависимости от того, что требуется⁶.

С. Концепция применения индикаторов

25. В Стратегии рассматриваются а) действия и меры, б) широкий спектр видов деятельности и с) ожидаемое воздействие на ход реализации ОУР. Она также показывает комплексный характер ОУР. Поэтому важно измерять эффективность реализации Стратегии на протяжении всего процесса ее осуществления - от первоначальных управленческих мер до возможного социального воздействия. В связи с этим индикаторы рассматриваются в рамках четко определенной модели оценки, которая поможет странам всесторонне и реалистично оценивать процесс осуществления (приложение IV). Было выделено четыре типа индикаторов: "индикаторы контрольного списка", "индикаторы действий", "индикаторы результатов" и "индикаторы воздействия":

а) "Индикаторы контрольного списка" позволяют судить о первоначальной политике, законодательстве, а также нормативных и управленческих мерах правительства по реализации Стратегии (например, они позволяют судить о том, имеется ли координационный механизм и переведен ли текст Стратегии на государственный язык/ язык субъекта федерации).

⁶ Качественные индикаторы могут быть представлены а) в форме описания, б) с помощью условных показателей, когда каждый показатель четко разъясняется (например, 0 - концепция УР не представлена ни в одной из тем; 1 - концепция УР содержится в 50% тем и т.д.); и/или с) с помощью знаков (например, +++ = высокий уровень; ++ = средний уровень; + = низкий уровень).

b) "Индикаторы действий" дают информацию о более широком спектре мероприятий, осуществляемых с целью реализации Стратегии (например, информацию об объеме государственных инвестиций в подготовку материалов по ОУР, доле поддерживаемых государством исследований по ОУР).

c) "Индикаторы результатов" дают информацию о результатах упомянутых мероприятий (например, информацию об эффективности работы подготовленных преподавателей, количестве предприятий, участвующих в проектах по ОУР, доле преподавателей, прошедших подготовку по ОУР).

d) "Индикаторы воздействия" дают информацию о вероятном воздействии осуществления Стратегии, в частности о качественном аспекте, т.е. о ценностях, взглядах и выборе в пользу УР (например, информацию о результатах создания партнерств по ОУР, осуществления общинных проектов и участия деловых кругов).

26. Для мониторинга хода осуществления Стратегии в области ОУР в странах необходимо охарактеризовать положение, существующее в каждой стране. Базовые данные показывают, как обстоят дела с каким-либо вопросом в стране на определенный период времени. В качестве базовых данных будут использоваться данные на 1 января 2006 года. Что касается осуществления Стратегии и соответственно результатов оценки на основе индикаторов, то будут учтены различия в начальных сроках проведения соответствующих мероприятий в различных странах.

D. Общий обзор индикаторов

27. Набор состоит из 18 индикаторов и 49⁷ субиндикаторов. Они разбиты на шесть групп по числу вопросов, которые были определены для целей отчетности и соответствуют задачам Стратегии. В наборе имеется 46 качественных и восемь количественных субиндикаторов, пять из которых могут быть отнесены к обоим категориям. Имеется несколько видов субиндикаторов: 11 субиндикаторов относятся к субиндикаторам "контрольного списка", 30 являются субиндикаторами "действий" (из которых один является двойственным по своему характеру), 8 субиндикаторов представляют собой субиндикаторы "результатов" и 1 является субиндикатором "воздействия". Форма представления данных по индикаторам/субиндикаторам состоит из двух частей: части с графой "да/нет"⁸ и "описательной" части.

⁷ В результате пересмотра после экспериментального цикла отчетности был добавлен еще один субиндикатор (2.1.3).

⁸ Ответ "нет" следует давать также в случае "неприменимости" субиндикатора, при этом должно быть разъяснено, почему он является неприменимым.

28. Помимо указания вида индикатора, перечень индикаторов содержит информацию о "средствах и источниках проверки" и предназначен для использования НКЦ в качестве руководства, помогающего им найти информацию, которую требуется отразить в индикаторах (ЕСЕ/СЕР/АС.13/2006/5, приложение I). В некоторых странах такая информация может быть получена из источников, имеющих отношение к понятиям "экологического образования" или "образования в интересах развития", которые отнюдь не обязательно могут рассматриваться как идентичные ОУР, но которые могут давать соответствующую информацию для отражения в индикаторах по ОУР.

29. К перечню индикаторов прилагаются образцы таблиц. Это позволяет упростить работу, но при этом сохранить, насколько это возможно, суть первоначального перечня индикаторов. В результате страны получают удобный для использования образец, и от них только требуется выбрать соответствующие графы.

30. При разработке индикаторов для ОУР использовалась Международная стандартная классификация образования (МСКО), в частности классификация уровней образования (приложение V). МСКО была разработана ЮНЕСКО в начале 1970-х годов для того, чтобы служить "инструментом, способствующим сбору, компиляции и изложению статистических данных об образовании как по отдельным странам, так и в международном масштабе". Она была принята Международной конференцией по образованию (Женева, 1975 год), а затем утверждена Генеральной конференцией ЮНЕСКО, когда она приняла пересмотренную Рекомендацию о международной стандартизации статистики в области образования на своей двадцатой сессии (Париж, 1978 год). Нынешняя классификация, теперь известная как МСКО 1997 года, была одобрена Генеральной конференцией ЮНЕСКО на ее двадцать девятой сессии в ноябре 1997 года. Она была подготовлена целевой группой, учрежденной Генеральным директором с этой конкретной целью, и является результатом широких и представительных консультаций на глобальном уровне. МСКО 1997 года охватывает в первую очередь две сквозные классификационные переменные: ступени и области образования.

31. Специфические вопросы высшего образования рассматриваются в перечне индикаторов в сносках, касающихся всех целей с целью адаптации к системе высшего образования ряда терминов, которые в настоящее время используются применительно к школьной системе.

Е. Оценка

32. Механизм оценки индикаторов основан на анализе ответов по субиндикаторам, которые будут служить входными данными для оценки индикатора. Путем выведения суммарной количественной оценки ответов по субиндикатору получить надежные данные для индикатора как такового практически невозможно. Таким образом, индикатор должен быть представлен в виде совокупной качественной оценки субиндикаторов. Для анализа ответов, которые даются в прилагаемых образцах/таблицах, и последующей оценки субиндикаторов был разработан "оценочный ключ". "Индивидуальный" подход предполагает использование самых различных условных показателей для отражения цифровых, процентных и количественных единиц, а также состояния какого-либо процесса. В интересах обеспечения последовательности в рамках всего набора индикаторов для их отражения используется шкала, включающая шесть категорий - от А (минимум) до F (максимум). Для некоторых образцов/таблиц более важное значение имеет распределение, нежели общее количество пометок. Количество пометок может иметь актуальное значение для собственного процесса мониторинга соответствующей страны.

33. Странам рекомендуется проводить после заполнения формы отчетности так называемую самооценку. Под этим подразумевается, что страны на добровольной основе будут сами оценивать степень реализации ими соответствующего индикатора на основе ответов по субиндикаторам. Такая самооценка являлась бы ценным дополнением к информации, представленной в форме отчетности, и способствовала бы сведению к минимуму, насколько это возможно, субъективности выводов независимого эксперта при подготовке сводных докладов о ходе осуществления Стратегии во всем регионе. Кроме того, проведение самооценки давало бы странам возможность осмыслить прогресс в осуществлении Стратегии на национальном уровне.

Е. Экспериментальное представление информации

34. Первый (экспериментальный) цикл отчетности был организован в конце 2006 - начале 2007 года до начала Белградской конференции министров. Представленные 36 докладов подтвердили тот факт, что отчетность является полезным для правительства средством, а также позволили сделать выводы относительно ряда областей, по которым требовалось усовершенствовать перечень индикаторов. С учетом откликов стран относительно действенности и практической применимости индикаторов некоторые индикаторы были пересмотрены и представлены в более ясной форме с рядом дополнительных указаний. Пересмотр, в частности, заключался в том, что к индикатору 2.1 был добавлен один новый субиндикатор (2.1.3), посвященный методам

преподавания/изучения, и были несколько изменены и дополнены прилагаемые образцы-таблицы. Кроме того, был подготовлен перечень дескрипторов с пояснительными примечаниями к каждому индикатору/субиндикатору, который будет использоваться в качестве инструмента, способствующего совершенствованию отчетности правительства (см. главу IV и приложение II). Это обеспечит более полное понимание индикаторов правительствами, с одной стороны, и позволит делать конкретные выводы относительно хода осуществления Стратегии в конкретной стране - с другой.

Г. Вклад в обзор проведения Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций

35. Индикаторы ЕЭК ООН и созданный механизм отчетности представляют собой важный вклад региона ЕЭК ООН в глобальный процесс мониторинга и оценки Десятилетия ОУР Организации Объединенных Наций, обеспечивая синергизм и взаимные выгоды. Решения, принятые участниками Сессии высокого уровня в Вильнюсе и министрами образования и охраны окружающей среды в их совместном заявлении по ОУР на Белградской конференции министров, предусматривают представление единого доклада об осуществлении Стратегии, который будет являться также докладом об осуществлении мероприятий в рамках Десятилетия ОУР Организации Объединенных Наций. С учетом отличий и сходства формата отчетности ЕЭК ООН и вопросника ЮНЕСКО по оценке осуществления мероприятий по линии Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций НДО и другая имеющаяся информация об осуществлении ОУР в регионе представляют собой важный региональный вклад в оценку осуществления мероприятий по линии Десятилетия ОУР Организации Объединенных Наций. Таким образом, ЕЭК ООН будет представлять ЮНЕСКО НДО, региональные сводные доклады и другую соответствующую информацию.

IV. КРИТЕРИИ КАЧЕСТВА

36. Была отмечена необходимость разработки критериев качества для успешного осуществления Стратегии ЕЭК ООН в области ОУР с целью облегчить/подкрепить интерпретацию индикаторов/субиндикаторов, которая в существенной степени зависит от национального контекста. Поэтому, когда это целесообразно, используются как количественные, так и качественные критерии. Кроме того, с помощью примеров оптимальной практики использования соответствующих индикаторов/субиндикаторов можно продемонстрировать то, каким образом принципы ОУР могут применяться в конкретном контексте.

А. Критерии оценки успешности осуществления Стратегии

37. Для целей количественной оценки был установлен минимальный уровень результативности, который определяется с помощью набора критериев/пороговых величин, предназначенных для оценки успешности осуществления Стратегии ЕЭК ООН в области ОУР (приложение I). Таким образом имеется возможность осуществлять мониторинг прогресса на последовательных этапах выполнения имплементационного плана. Набор этих критериев соответствует целям Стратегии. Поскольку значительная часть уже имеющейся информации⁹ о критериях качества касается уровня школ/проектов, данный набор критериев предназначается для уровня политики.

В. Дескрипторы

38. Определение качества должно основываться на принципах, закрепленных в Стратегии. Эти принципы указывают на качество или ценности, которые должны учитываться при вынесении суждения об "оптимальном" характере практики. Конкретно показать эти ценности можно было бы с помощью иллюстраций или примеров оптимальной практики. Такой ход рассуждений привел к идее разработки "дескрипторов" для объяснения значения "оптимальной" практики в развитие качественного подхода.

39. Попытка придать набору индикаторов краткий и лаконичный характер привела к тому, что описательная часть многих качественных индикаторов/субиндикаторов иногда является не вполне ясной. Цель дескрипторов заключается в разъяснении значения индикаторов/субиндикаторов. Перечень дескрипторов был структурирован таким образом, чтобы в него входили:

- a) ссылка на индикатор/субиндикатор с указанием его вида и возможных источников информации;
- b) описание тех субиндикаторов, которые требуют дополнительных разъяснений, касающихся как их значения, так и ожидаемой отчетной информации;
- c) соответствующая цитата из Стратегии;
- d) примеры, в частности примеры оптимальной практики и тематические исследования или ссылки на соответствующие источники (приложение II).

⁹ Например, документ "Критерии качества для школ ОУР", подготовленный сетями "Развитие школ через экологическое образование и экологические и школьные инициативы (ЭНСИ)".

Перечень дескрипторов является "живым организмом", и поэтому содержащиеся в нем конкретные "примеры" необходимо будет обновлять по мере эволюции процесса осуществления (например, в каждый этап осуществления Стратегии, возможно, необходимо будет вносить поправки с целью учета изменений в области УР и ОУР).

V. ОПТИМАЛЬНАЯ ПРАКТИКА

40. Более четкому пониманию того, как лучше внедрять ОУР на национальном уровне, способствовал бы набор примеров оптимальной практики в области ОУР. В этой связи в ходе подготовки к Белградской конференции министров ЮНЕСКО и ЕЭК ООН совместно собирали информацию об оптимальной практике. Информация об оптимальной практике позволяет ознакомиться с ценным опытом и может стать главным средством содействия развитию ОУР в регионе и во всем мире на следующих двух этапах осуществления Стратегии. После успешного завершения этого совместного мероприятия сбор информации об оптимальной практике продолжается с использованием специального вебсайта (<http://www.unesco.org/env/esd/GoodPractices/index.html>).

41. При составлении перечня дескрипторов прилагались усилия к тому, чтобы классифицировать виды оптимальной практики согласно индикаторам и субиндикаторам в рамках формата отчетности ЕЭК ООН. В развитие этих усилий был разработан более подходящий образец для сбора информации об оптимальной практике, иллюстрирующий параметры/субпараметры, и тем самым реально подкрепляющий понимание как ожидаемых результатов, так и действий, необходимых для успешного осуществления (ECE/CEP/AC.13/2009/6).

VI. СБАЛАНСИРОВАННЫЙ ПОДХОД

42. С тем чтобы снять напряженность между теми, кто рассматривает ОУР как средство изменения поведения (инструментальный взгляд), и теми, кто видит в ОУР процесс, в большей мере ориентированный на учащегося (имансипационный взгляд), ниже разъясняются два взаимосвязанных подхода к ОУР¹⁰:

а) "ОУР-1" обеспечивает информирование и развитие навыков с целью достижения заранее определенных изменений в поведении. Оно важно ввиду очевидных преимуществ некоторых видов поведения. Если о предпочтительном устойчивом стиле поведения говорится прямо, то формирование у учеников способности к обучению часто подразумевается;

¹⁰ Vare, P. and W. Scott (2007), "Learning for a Change: exploring the relationship between education and sustainable development", *Journal of Education for Sustainable Development*, vol. 1, no. 2, pp. 191-198.

б) "ОУР-2" формирует способность критически осмысливать идеи устойчивости ("учиться учиться") и идти дальше. Это предполагает проверку идей УР и изучение противоречий, присущих устойчивому образу жизни. При таком подходе мысль о формировании способности к обучению выражается непосредственно, а идеи устойчивости могут подразумеваться. В данном случае процесс обучения выступает как форма устойчивого развития (т.е. при таком подходе признается, что УР по своей сути является процессом обучения).

43. Эти две формы можно рассматривать как два взаимодополняющих аспекта одного явления - ОУР. Даже если мы осуществляем целенаправленную программу экологического обучения типа ОУР-1, в ней скорее всего присутствуют также элементы ОУР-2. Вэр и Скотт (2008 год)¹¹ развивают этот довод, высказывая идею о том, что реализация ОУР-1 в отрыве от ОУР-2 невозможна.

44. Важно достичь баланса между ОУР-1 и ОУР-2. ОУР-1 имеет существенное значение для разработки планов на будущее, но при его избыточности степень устойчивости общества может снизиться либо ввиду испытываемой людьми потребности в получении указаний на счет дальнейших действий, либо вследствие осваиваемого ими умения сопротивляться призывам экспертов. ОУР-2 помогает выживанию и процветанию в будущем, но, хотя благодаря ОУР-2 могут быть сформированы легко адаптирующиеся к обстановке и уверенные в себе личности, эти способности малополезны в отрыве от критического познания проблем устойчивости.

¹¹ Vare and Scott (2008) *Education for Sustainable Development: two sides and an edge*, DEA, United Kingdom. Файл PDF можно скачать со следующего сайта:
http://www.dea.org.uk/uploads/4453d22a64a184b4f76a113996448fcf/dea_thinkpiece_vare_scott.pdf.

Приложение I

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УСПЕШНОСТИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТРАТЕГИИ ЕЭК ООН В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ В ИНТЕРЕСАХ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

1. Критерии оценки успешности [осуществления] обеспечения того, чтобы основы политики, нормативная база и функциональные рамки способствовали поощрению образования в интересах устойчивого развития

а) Основные предварительные условия осуществления Стратегии выполнены (см. формат отчетности, субиндикаторы 1.1.1, 1.1.2, 1.1.3 и 1.2.7);

б) ОУР прямо упоминается в национальном законодательстве и/или национальных документах (см. формат отчетности, субиндикаторы, касающиеся политики 1.2.1, и/или 1.2.2, и/или 1.3.1, и/или 1.2.3, и/или 1.2.4);

с) национальный план действий в области ОУР разрабатывается или осуществляется посредством межведомственного процесса с участием большого числа заинтересованных сторон (см. формат отчетности, субиндикаторы 1.1.4., 1.2.5 и 1.2.6).

2. Критерии оценки успешности [осуществления] содействия устойчивому развитию посредством формального, неформального и информального обучения

а) Темы, связанные с социальными, экологическими и экономическими аспектами, присутствуют в учебных планах как минимум на четырех уровнях МСКО (см. формат отчетности, приложение 1 а));

б) эти темы рассматриваются в комплексе (см. формат отчетности, субиндикатор 2.2.1, таблица и столбец б));

с) предметом внимания являются четыре вида компетентности в области обучения при охвате как минимум трех ожидаемых результатов (см. формат отчетности, приложение 1 б), первый столбец);

д) существует по крайней мере одна национальная программа для поддержки процесса реализации "общеинституционального подхода";

е) в официальной системе оценки качества ОУР охвачено как минимум на одном уровне МСКО;

f) в материалах, используемых в системах как неформального, так и неформального образования приводится по крайней мере один пример по вопросам УР (см. формат отчетности, субиндикаторы 2.5.1 и 2.5.2);

g) пример(ы), приведенный(ые) в 2.5.3, наглядно показывает(ют), как результаты оценки неформального и/или неформального образования используются для совершенствования практики (см. формат отчетности, субиндикатор 2.5.3);

h) большинство групп заинтересованных сторон вовлечено в широкий круг видов образовательной деятельности (см. приложение 2).

3. Критерии оценки успешности [осуществления] формирования у педагогов умения компетентно охватывать в процессе преподавания тему устойчивого развития

a) Тема ОУР включена в программы первоначальной подготовки и повышения квалификации педагогов как минимум на четырех уровнях МСКО (см. формат отчетности, приложение 3);

b) тема ОУР включена в программы подготовки руководящего и административного персонала как минимум на четырех уровнях МСКО (см. формат отчетности, приложение 3);

c) существует по крайней мере одна национальная программа или инициатива, направленная на поддержку сотрудничества/сетей/платформ общения между педагогами по тематике ОУР.

4. Критерии оценки успешности [осуществления] обеспечения доступности соответствующего инструментария и учебных материалов для образования в интересах устойчивого развития

a) Для обеспечения надлежащего качества инструментария и учебных материалов для ОУР используется функционирующая система (см. формат отчетности, субиндикатор 4.2.1);

b) инструментарий и учебные материалы для ОУР доступны по крайней мере на трех уровнях МСКО (см. формат отчетности, субиндикатор 4.2.2), и из средств, включенных в индикатор 4.3, существует как минимум одно.

5. Критерии оценки успешности [осуществления] содействия исследованиям и развитию образования в интересах устойчивого развития

- a) Научные исследования по теме ОУР проводятся и поддерживаются (должно быть обеспечено соответствие как минимум трем из субиндикаторов: 5.1.1, 5.1.2, 5.1.3, 5.1.4 и 5.3.2);
- b) лицам, занимающимся ОУР, оказывается поддержка в их усилиях, направленных на то, чтобы внести вклад в исследования и развитие ОУР (см. формат отчетности, субиндикатор 5.2);
- c) описаны инициативы или механизмы, которые связывают процессы исследования и развития ОУР с практикой (см. формат отчетности, субиндикатор 5.3.1);
- d) в процессе исследования ОУР задействованы интерактивные механизмы распространения (см. формат отчетности, субиндикаторы 5.3.1 и 5.3.2).

6. Критерии оценки успешности [осуществления] усилий по активизации в регионе ЕЭК ООН на всех уровнях сотрудничества в области образования в интересах устойчивого развития

- a) По индикатору 6.1 приведен по крайней мере один пример международного сотрудничества.

7. Критерии оценки успешности [осуществления] содействия сохранению и использованию знаний коренных народов в области образования в интересах устойчивого развития:

- a) Имеются свидетельства того, что в области ОУР признается роль знаний коренных народов.

Приложение II

ПЕРЕЧЕНЬ ДЕСКРИПТОРОВ, РАЗЪЯСНЯЮЩИХ ИНДИКАТОРЫ ОБРАЗОВАНИЯ В ИНТЕРЕСАХ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

1. Цель дескрипторов заключается в облегчении понимания набора индикаторов. Приведенные примеры относятся к тому периоду, когда дескрипторы только разрабатывались. Примеры были взяты из подборки информации об оптимальной практике в области образования в интересах устойчивого развития (ОУР) в регионе ЕЭК ООН. Дополнительные примеры были предоставлены Группой экспертов по индикаторам для устойчивого развития. Таким образом, информацию по этому вопросу следует рассматривать как субъективную и непрезентативную для всего региона. Наряду с примерами успешной реализации ОУР будут приведены новые примеры, иллюстрирующие осуществление конкретных положений Стратегии. Информация об этих новых примерах будет в легкодоступном виде размещена на вебсайте ЕЭК ООН, и при наличии средств они будут представлены по индикаторам/субиндикаторам для удобства работы с текстом.

ВОПРОС 1. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ТОГО, ЧТОБЫ ПОЛИТИЧЕСКИЕ, НОРМАТИВНО-ПРАВОВЫЕ И ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ РАМКИ ПОДДЕРЖИВАЛИ РАЗВИТИЕ ОУР

Индикатор 1.1 Принимаются необходимые предварительные меры с целью поддержки развития ОУР

Субиндикатор 1.1.1	Имеется ли текст Стратегии ЕЭК ООН в области ОУР на вашем(их) национальном(ых) языке(ах)?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Контрольный список"	<i>Источники информации:</i> Правительственные доклады
Описание:	См. выдержку ниже.	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	42. Каждая страна несет ответственность за осуществление настоящей Стратегии. [...] С этой целью рекомендуется, чтобы все страны обеспечили перевод текста Стратегии на свой(и) официальный(ые) язык(и) и при необходимости на язык(и) меньшинств, а также его распространение среди соответствующих органов [...].	
Пример(ы):	Текст Стратегии на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и еще по крайней мере на 24 других языках размещен на вебсайте ЕЭК ООН (http://www.unece.org/env/esd/Strategy&Framework.htm).	

Субиндикатор 1.1.2	Назначили ли вы национальный координационный центр по вопросам стратегии ЕЭК ООН в области ОУР?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Контрольный перечень"	<i>Источники информации:</i> правительственные доклады
Описание:	<p>Национальный(ые) координационный(ые) центр(ы) (НКЦ) назначаются правительством и отвечают за последующие мероприятия по осуществлению Стратегии в соответствующей стране, а также за распространение информации обо всех соответствующих заинтересованных сторонах. НКЦ должны также обеспечивать координацию позиций соответствующей страны в Руководящем комитете. Правительствам следует информировать секретариат ЕЭК ООН о любых изменениях, затрагивающих соответствующие НКЦ. НКЦ занимаются также подготовкой национальных докладов об осуществлении (НДО).</p> <p>Функции координационного центра может выполнять какое-либо лицо или подразделение. В некоторых странах имеется несколько координационных центров, и в этом случае между ними должна быть налажена связь.</p>	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	<p>42. Каждая страна несет ответственность за осуществление настоящей стратегии. [...] С этой целью рекомендуется, чтобы все страны [...] назначили координатора.</p> <p>69. Для обеспечения эффективности управления и связи на региональном уровне необходимо назначить координаторов по ОУР во всех государствах - членах ЕЭК ООН и соответствующих международных организациях. Для проведения последующей деятельности по осуществлению Стратегии [...] мог бы быть учрежден Руководящий комитет, состоящий из представителей секторов образования и охраны окружающей среды (или других соответствующих секторов).</p>	
Пример(ы):	На вебсайте ЕЭК ООН имеется перечень координационных центров по ОУР (http://www.unece.org/env/esd/contacts.htm).	

Субиндикатор 1.1.3	Имеется ли у вас координационный орган по осуществлению ОУР?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Контрольный перечень"	<i>Источники информации:</i> правительственные доклады
Описание:	<p>Координационный орган - это группа, в которой представлены основные заинтересованные стороны (включая НКЦ по ОУР); он обеспечивает и аквизирует сотрудничество в рамках правительства и между правительством(ами), неправительственными организациями (НПО) и другими заинтересованными сторонами в области ОУР.</p>	

Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	47. Необходим механизм для координации осуществления Стратегии на государственном уровне, а также для обмена информацией и стимулирования партнерских союзов с участием различных субъектов ¹ . Одним из возможных решений является создание "национальной платформы ОУР", возможно, под эгидой советов по устойчивому развитию или других соответствующих органов, объединяющих специалистов различных секторов.
Пример(ы):	В 2005 году в Армении была создана межведомственная комиссия в составе представителей различных министерств, учреждений, НПО, экспертов по образованию, охране окружающей среды и устойчивому развитию (УР), ученых, лекторов и др. Цель комиссии заключается в определении и контроле за соблюдением национальных приоритетов в сфере осуществления Стратегии ЕЭК ООН в области ОУР и разработки национального плана осуществления (НПО). Аналогичные органы существуют и в других странах, в частности в Греции, Литве, Нидерландах и Словении.

Субиндикатор 1.1.4	Имеется ли у вас национальный план реализации ОУР?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Контрольный перечень"	<i>Источники информации:</i> правительственные доклады
Описание:	На основе стратегии ЕЭК ООН должен быть разработан НПО или национальный план действий (НПД) по ОУР. Этот план должен быть принят правительством.	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	<p>48. Одним из ключевых элементов осуществления Стратегии должны стать национальные (региональные) планы действий. Странам следует принять решение о назначении организации, на которую будет возложена ответственность за подготовку проекта национального плана действий.</p> <p>49. Национальный план действий следует разрабатывать с учетом подхода, основанного на принципах участия. Таким образом, следует обеспечить привлечение всех соответствующих заинтересованных сторон. Необходимо учитывать фактическое состояние дел в стране. Учитывая, что страны, возможно, пожелают определить свои собственные приоритеты и графики осуществления Стратегии исходя из своих потребностей, политики и программ, положения настоящей главы могли бы служить ориентиром в этой работе. В национальных планах действий следует предусмотреть задачи, виды деятельности, мероприятия, предварительный график работы, средства осуществления и инструменты оценки.</p>	
Пример(ы):	С имеющимися планами можно ознакомиться на вебсайте ЕЭК ООН (http://www.unece.org/env/esd/NAP.htm).	

¹ В некоторых странах внедрен подход, основанный на "управлении знаниями".

<p>Субиндикатор 1.1.5</p>	<p>Имеются ли на национальном уровне какие-либо синергические связи между процессом ЕЭК ООН по реализации ОУР, глобальным процессом ЮНЕСКО в отношении Десятилетия образования в интересах устойчивого развития ООН и другими политическими процессами, имеющими отношение к ОУР?</p>	
	<p><i>Вид:</i> качественный; "Контрольный перечень"</p>	<p><i>Источники информации:</i> правительственные доклады; доклады соответствующих министерств</p>
<p>Описание:</p>	<p>Что касается осуществления ОУР на национальном уровне, то в целях избежания дублирования и получения взаимной выгоды должны приниматься во внимание все соответствующие международные процессы и виды деятельности, связанные с ОУР. НКЦ, созданные для осуществления Стратегии ЕЭК ООН, должны побуждаться к сотрудничеству с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО и другими соответствующими субъектами (например, национальными координаторами следующих форумов и процессов: Группа по вопросам образования Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Стратегия в области ОУР Европейского союза (ЕС), Болонский процесс, Глобальное образование, Балтика 21 и Средиземноморская стратегия УР).</p>	
<p>Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:</p>	<p>1. Мандат на подготовку Стратегии определен в заявлении министров окружающей среды региона ЕЭК ООН, сделанном на их пятой Конференции "Окружающая среда для Европы" (Киев, май 2003 года). В Стратегии воплощен опыт, накопленный как в самом регионе, так и в мире. Она также является вкладом в подготовленные Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) основные положения проекта плана осуществления Десятилетия образования Организации Объединенных Наций в интересах устойчивого развития, полностью соответствует им и призвана стать основой для проведения Десятилетия на региональном уровне и осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.</p>	
<p>Пример(ы):</p>	<p>В ряде стран, например Армении, Греции, Литве и Нидерландах, в работе национальных комиссий по ОУР участвуют как представители НКЦ по осуществлению стратегии ЕЭК ООН в области ОУР, так и представители национальных комиссий ЮНЕСКО по ОУР.</p> <p>Перечень координационных центров ЕЭК ООН см. на сайте: (http://www.unece.org/env/esd/contacts.htm).</p> <p>Координаторы национальных комиссий ЮНЕСКО приводятся на вебсайте Национальных комиссий: (http://www.unesco.org/ncp/index.php?lc=E&module=national_commissions&showall=1).</p>	

Индикатор 1.2 Политические, нормативно-правовые и функциональные рамки поддерживают меры по содействию развитию ОУР

Субиндикатор 1.2.1	Отражено ли ОУР в каком(их) либо национальном(ых) политическом(их) документе(ах)?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Контрольный перечень"	<i>Источники информации:</i> правительственные доклады
Описание:	Документы по вопросам политики могут содержать национальные стратегии, планы, программы и руководящие принципы. В документах по вопросам национальной политики все чаще упоминается устойчивое развитие. Однако часто не учитывается тот факт, что ОУР является процессом, с помощью которого мы учимся применять более устойчивые методы. Данный индикатор ориентирован на политику, в которой признается важность обучения и которая предусматривает его поддержку.	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	43. Эффективное осуществление Стратегии вызывает необходимость во включении ее положений в стратегии планирования, инвестиционной деятельности и управления государством и органов местного управления на всех уровнях образования и для всех видов образовательных учреждений и организаций. В то же время в процессе осуществления следует обеспечивать координацию и конструктивное взаимодействие с другими соответствующими государственными, двусторонними и многосторонними инициативами. Правовые, экономические и коммуникационные инструменты должны адаптироваться к конкретным обстоятельствам каждого государства. Таким образом, страны будут осуществлять соответствующие положения с учетом своих законодательства, политики и организационных возможностей.	
	50. Политика, законодательство, организационная основа и учебные планы должны охватывать ОУР и служить ему опорой.	
Пример(ы):	Образование занимает центральное место в шведской Национальной стратегии устойчивого развития, осуществление которой началось в марте 2006 года. Она отражает третий вариант видения правительством процесса устойчивого развития.	
Субиндикатор 1.2.2	а) Затрагивается ли ОУР в соответствующих национальных законах/нормативном(ых) документе(ах) по вопросам образования; и б) включено ли ОУР в общенациональные программы обучения и/или национальные стандарты/постановления/требования в вашей стране; присутствует ли ОУР на всех уровнях формального образования в	

	смысле, принятом для системы образования вашей страны в соответствии с МСКО?²	
	<i>Вид:</i> качественный; "Действия"	<i>Источники информации:</i> доклады соответствующих министерств
Описание:	См. выдержку ниже.	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	<p>50. Политика, законодательство, организационные основы и учебные планы должны охватывать ОУР и служить ему опорой. Ключом к достижению этой цели могли бы стать: принятие основополагающих документов по ОУР на всех уровнях образования; стимулирование развития межведомственного и многостороннего сотрудничества, при необходимости включая создание консультативных механизмов; включение принципов УР в учебные программы и специальные курсы на всех уровнях высшего образования, особенно в процессе первоначальной подготовки преподавателей; улучшение материальной базы образования с ориентацией управления учебными заведениями на УР, а также укрепление связей между естественными, экономическими, политическими и общественными науками в рамках как междисциплинарных, так и специализированных исследований. Необходимо обеспечивать надлежащий баланс при проведении междисциплинарных, многодисциплинарных и специализированных исследований.</p>	
Пример(ы):	<p>В 2004 году в Армении Министерство образования и науки приняло государственную концепцию общего образования (государственную учебную программу и стандарты среднего образования) и государственные стандарты в области профессионально-технического образования, отдельные разделы которых посвящены ОУР.</p> <p>В соответствии с постановлением Министра образования и науки с сентября 2008 года во всех высших учебных заведениях (ВУЗ) Казахстана был введен общий обязательный курс "Экология и устойчивое развитие".</p> <p>В 2006 году в шведский Закон о высшем образовании были внесены поправки, с тем чтобы предусмотреть, что все университеты должны в рамках своей деятельности (включая образование и научные исследования) содействовать УР (http://www.notisum.se/rnp/sls/lag/19921434.htm).</p> <p>а) Шведский Закон об образовании (1985: 11.00) предусматривает, что вся школьная деятельность должна осуществляться в соответствии с основополагающими демократическими ценностями и что каждое лицо, работающее в школе, должно способствовать</p>	

² См. пункт 29 настоящего документа.

	<p>развитию чувства уважения к ценностям, которые несет в себе каждый человек, а также к нашей общей окружающей среде (http://www.sweden.gov.se/sb/d/574/a/21538).</p> <p>b) Эта цель образования в интересах устойчивого развития находит свое отражение в учебных программах в виде курсов и предметов, которые преподаются на всех уровнях школьной системы Швеции (http://www3.skolverket.se/ki03/front.aspx?sprak=EN).</p> <p>В Словении вопросы ОУР рассматриваются в статье 2 Закона об организации и финансировании образования. Цели этого закона включены в национальные учебные программы для детских садов и начальных и средних школ.</p> <p>В статье 2 раздела "Основные положения" статьи 2 Закона о начальном образовании приводится ряд целей, охватывающих тематику УР. В статье 60.d. этого закона содержатся учебные планы с описанием процесса внедрения общешкольного подхода.</p> <p>Министерство образования и спорта Словении разработало руководящие принципы ОУР для учебных заведений дошкольного и среднего образования, включая учебные программы и вопросы, которые должны учитываться при преподавании всех предметов в увязке со сквозными темами.</p> <p>В Литве был разработан межпредметный курс по УР. Он был включен в новую национальную учебную программу школ на 2008/09 год.</p> <p>Согласно постановлению министра образования и науки во всех высших учебных заведениях Казахстана с сентября 2008 года должен преподаваться обязательный курс "Экология и устойчивое развитие".</p>
--	---

Субиндикатор 1.2.3	Рассматриваются ли неформальное и информальное ОУР в соответствующей национальной политике и/или нормативном(ых) документе(ах) и в рамках функциональной деятельности?	
	<i>Вид:</i> Качественный; "Контрольный перечень"	<i>Источники информации:</i> правительственные доклады
Описание:	См. разъяснение разницы между "информальным" и "неформальным" образованием (см. пункты 20-21 и 36-37 приложения III).	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	6. Цель настоящей Стратегии состоит в поощрении государств - членов ЕЭК ООН к развитию и включению ОУР в свои системы формального образования в рамках всех соответствующих учебных дисциплин, а также в неформальное и информальное образование.	

	<p>30. Стратегия адресована правительствам; в ней содержится обоснование и рекомендации, касающиеся разработки политики и подготовки мероприятий по включению вопросов устойчивого развития в образование и обучение с участием педагогов и других заинтересованных сторон. Поскольку в образовании в интересах устойчивого развития необходимо учитывать местные, субнациональные, национальные и региональные условия, оно дает возможность по-разному освещать различные аспекты устойчивого развития в зависимости от страны и области образования. Стратегия послужит гибкой основой для стран региона с учетом того обстоятельства, что на ее осуществление влияют приоритеты стран и инициативы, принимаемые с учетом их конкретных потребностей и условий.</p> <p>34. Правительствам следует оказывать поддержку неформальному и информальному образованию, поскольку наличие информированных граждан и осведомленных потребителей является важнейшим фактором реализации мер по обеспечению устойчивости через их выбор и действия, включая местные "повестки дня на XXI век".</p> <p>55. Ключевыми направлениями для достижения этой цели могли бы явиться: [...] внедрение и развитие систем управления в интересах УР в рамках учреждений формального образования и в условиях неформального образования; включение вопросов, относящихся к УР, в программы подготовки и переподготовки педагогов на всех уровнях образования; поощрение педагогов, в том числе работающих в сферах неформального и информального образования и просвещения, проводить обмен опытом.</p>
Пример(ы):	<p>В законопроекте шведского правительства об образовании для совершеннолетних 2005/06:192 (Учиться, расти и меняться) и в Положении о государственных грантах на либеральное образование совершеннолетних приводится обоснование предоставления государственных грантов на либеральное образование для взрослых по семи направлениям действий, включая "Здоровье, устойчивое развитие и глобальную справедливость" (http://www.regeringen.se/sb/d/6312/a/60433).</p> <p>Армения стала стороной международных природоохранных конвенций, содержащих статьи об обеспечении неформального экологического образования, в котором могут активно участвовать также НПО.</p>
Субиндикатор 1.2.4	Затрагиваются ли в соответствующем(их) национальном(ых) документе(ах) вопросы повышения информированности общественности в отношении ОУР?
	<p><i>Вид:</i> качественный; "Контрольный перечень"</p> <p><i>Источники информации:</i> правительственные доклады</p>

Описание:	<p>Национальные документы, касающиеся ОУР, могут содержать положения, касающиеся стратегий вещания, общественных компаний и критериев поддержки программ повышения информированности общественности по ряду вопросов УР (например, изменение климата, устойчивое потребление и производство (УПП), опустынивание и биоразнообразии). Национальные документы, предназначенные для повышения информированности общественности, могут также касаться непосредственно ОУР; в этом случае они будут сами по себе преследовать цель содействия обучению.</p>
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	<p>35. Неформальное и информальное обучение, включая программы повышения информированности общественности, должны быть нацелены на обеспечение лучшего понимания связей между социально-экономическими и экологическими проблемами на местном и глобальном уровнях, включая временную перспективу. Сообщества, семьи, средства массовой информации и НПО являются важными субъектами в деятельности по повышению информированности общественности об УР.</p> <p>51. Следует поощрять повышение информированности общественности об УР в рамках учреждений формального образования, а также через сообщества, семью, средства массовой информации и НПО.</p>
Пример(ы):	<p>В статье 10 Конституции Армении закреплён принцип охраны и воспроизводства окружающей среды, а также рационального использования природных ресурсов. Он подкрепляется национальным Законом об экологическом образовании. После ратификации Арменией в 2001 году Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), было создано 9 региональных центров Орхусской конвенции в партнерстве с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Их цель заключается в повышении информированности общественности о различных вопросах охраны окружающей среды (целевые вопросы с точки зрения ОУР). В качестве Стороны Конвенции о биологическом разнообразии, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием правительство Армении взяло на себя определенные обязательства и разработало соответствующие планы действий. Последние предусматривают представление правительству и секретариатам Конвенций годовых докладов, в которых рассматриваются также вопросы экологического образования.</p>

Чешская государственная программа экологического образования и повышения осведомленности общественности по вопросам охраны окружающей среды содержит пункт, озаглавленный "Информация, осведомленность и консультации с широкой общественностью". Этот пункт охватывает вопросы, касающиеся "информации" (все каналы информации и информационные услуги для средств массовой информации, мероприятия для широкой общественности и повышение осведомленности об устойчивом потреблении).

Вопросы повышения осведомленности общественности рассматриваются в документе "*Folkbildning of the future, its role and objectives*", подготовленном шведским Советом по вопросам образования для совершеннолетних в 2006 году. Текст этого документа, в котором представлено видение системы либерального, неформального и добровольного образования в Швеции, был подготовлен на основе материалов более 117 конференций, проведенных во всей стране, в которых участвовало 8 000 человек (<http://www.folkbildning.net/>).

В августе 2007 года в Италии Конференция областей и провинций утвердила Соглашение о Национальной программе экологического образования, информации и профессиональной подготовке (ИНФЕА) на период 2007–2009 годов. С 2002 года осуществляется инициатива в поддержку передовых методов экологического образования, которая способствовала созданию национальной сети центров экологического образования. Одним из трех главных направлений этой программы является информирование с целью разработки инициатив и проектов, направленных на повышение информированности общественности об ОУР. ИНФЕА направлена также на выполнение положений основополагающего политического документа "*Orientamenti e obiettivi per il nuovo quadro programmatico per l'educazione all'ambiente e allo sviluppo sostenibile*", принятого Конференцией областей и провинций. Этот документ содержит два пункта, касающихся неформального и информального образования, в которых особое внимание уделяется коммуникационным компаниям, образованию с помощью СМИ и повышению осведомленности общественности о возможностях выбора в пользу устойчивого потребления.

23 мая 2008 года правительство Италии приняло Закон о катастрофическом положении дел с отходами в Кампании. Этот закон содержит три статьи о программах образования и предложения по реализации на местном уровне школьных проектов по проблемам удаления отходов и по развитию устойчивого потребления. Осуществляя этот закон и активизируя информирование общественности о методах устойчивого удаления отходов, Министерство окружающей среды, суши и моря провело также рекламную кампанию по вопросам рециркуляции отходов в сотрудничестве с государственным телевидением.

	<p>Словения осуществляет национальную программу охраны окружающей среды, которая предусматривает осуществление четко определенной стратегии повышения осведомленности общественности. В статье 146 Закона об охране окружающей среды предусмотрены конкретные схемы финансирования программ повышения информированности общественности. Страны, ратифицировавшие Орхусскую конвенцию, несут обязательства по повышению информированности общественности о проблемах окружающей среды. Это может быть отражено в национальных документах.</p>
--	--

Субиндикатор 1.2.5	Существует ли в правительстве вашей страны официальная структура межведомственного сотрудничества в области ОУР?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Контрольный перечень"	<i>Источники информации:</i> правительственные доклады
Описание:	Официальная структура могла бы включать совместную комиссию/комитет/рабочую группу с участием всех соответствующих правительственных учреждений. "Межведомственная" означает "в составе различных государственных ведомств"; например, министерство или министерства, в круг ведения которых входит ОУР, должны работать совместно с другими соответствующими министерствами и государственными учреждениями.	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	<p>10. Стратегия поощряет межведомственное, многостороннее сотрудничество и партнерство, тем самым стимулируя вложения материальных и людских ресурсов в ОУР.</p> <p>46. Следует признавать и укреплять в качестве важного механизма рационального управления сотрудничество, солидарную ответственность и ведущую роль всех соответствующих государственных органов. В частности, министерствам образования и окружающей среды следует осуществлять сотрудничество и возглавить работу по инициированию и поощрению дальнейшей интеграции проблем УР в политику, программы и учебные планы на всех уровнях системы формального образования и проводить оценку осуществления Стратегии. В то же время необходимо налаживать тесное и эффективное сотрудничество с другими органами государственной власти и заинтересованными сторонами, в частности с органами, отвечающими за развитие экономики.</p> <p>50. Политика, законодательство, организационные основы и учебные планы должны охватывать ОУР и служить ему опорой. Ключом к достижению этой цели могли бы стать: [...] стимулирование развития межведомственного и многостороннего сотрудничества, включая при необходимости создание консультативных механизмов; [...].</p>	

Пример(ы):	<p>В описательной части субиндикатора 1.1.3 выше приводится описание Американской межучрежденческой комиссии по осуществлению Стратегии.</p> <p>Например, в Канаде был создан Национальный экспертный совет по ОУР (НЕСДЕК) для проведения совместной работы с региональными рабочими группами. Его цель заключается в создании и укреплении потенциала ведущих деятелей в правительстве, бизнесе, гражданском обществе и секторе образования, с тем чтобы они имели возможность совместно добиваться интеграции ОУР в системы формального, неформального и информального образования. Целевые группы НЕСДЕК включают представителей соответствующих федеральных государственных ведомств.</p> <p>В Чешской Республике в 1999 и 2004 году соответственно Министерство окружающей среды и Министерство образования подписали два межведомственных соглашения: одно по сотрудничеству в области экологического образования (ЭО), а второе - по сотрудничеству в области ОУР. Первое связано с разработкой и осуществлением государственной программы экологического образования и просвещения общественности; второе предусматривает достижение целей ОУР. При Министерстве окружающей среды создана также межведомственная рабочая группа, которая занимается прежде всего вопросами ЭО и содействия экологическому просвещению.</p> <p>В Греции был создан Греческий национальный комитет по ОУР в качестве координационного органа высокого уровня с консультативным статусом. В его работе принимают участие министры образования, развития и окружающей среды, территориальной планировки и общественных работ наряду с представителями греческой Национальной комиссии по делам ЮНЕСКО, нескольких крупных НПО и академических кругов. В ближайшем будущем планируется несколько расширить ее состав за счет включения в него представителей других заинтересованных сторон.</p> <p>Осуществлением Голландской национальной программы по ОУР под названием "Учиться устойчивому развитию" руководит Руководящий комитет в составе представителей семи министерств (окружающей среды, сельского хозяйства, управления водными ресурсами, иностранных дел и помощи в целях развития, экономических дел, образования и общих дел (премьер-министр)), а также представителей провинциальных и местных органов власти и водных советов. Национальная комиссия по делам ЮНЕСКО и Национальная комиссия по УР (НК УР) выступают в качестве консультантов. С целью более полного отражения мнений других заинтересованных сторон был создан "Альянс по проведению Десятилетия", который выполняет функцию консультативного форума; в его работе участвуют НПО и другие заинтересованные стороны (http://www.senternovem.nl/lvdo/english.asp).</p>
------------	--

	<p>В Словении на уровне правительства работают две группы по содействию ОУР. При Министерстве развития был создан межведомственный совет, отвечающий за УР. Часть членов этого совета занимаются непосредственно ОУР и разъяснением целей ОУР широкой общественности. При Министерстве образования создана еще одна межведомственная группа, отвечающая за включение ОУР в программы обучения на всех уровнях формального образования.</p> <p>В 2008-2009 годах совместными усилиями Венецианского международного университета (ВМУ), Региональных экологических центров для Центральной и Восточной Европы (РЕЦ-ЦВЕ) и Центральной Азии (РЕЦ-ЦА) в качестве местного партнера при поддержке "Агроиннова" и Центрального европейского университета (ЦЕУ) на средства, выделенные итальянским Министерством окружающей среды, суши и моря и группой БЖ (корпоративный партнер), осуществлялся проект "Курс на устойчивость: стратегии, методологии и действия гражданских служащих Казахстана". Цель этого проекта заключается в укреплении потенциала старших государственных должностных лиц, работающих в различных министерствах и ведомствах, для обеспечения реализации более устойчивых стратегий и программ. Курс состоит из четырех частей: вводная часть проходила в Астане, а три другие - в Венеции. Учебные программы для этих частей были разработаны международной группой экспертов из Казахстана, ВМУ, РЕЦ-ЦВЕ, ЦЕУ, правительств и других учреждений (www.sustainablecee.net).</p> <p>В рамках своей учебной программы по вопросам устойчивости (http://www.rec.org/REC/Programs/Training.html) РЕЦ-ЦВЕ организует два курса: а) курс по вопросам устойчивости: стратегии, методологии, политика и действия в Центральной и Восточной Европе (для старших правительственных чиновников); и б) курс по вопросам устойчивости и действий на местах (для местных общин, национальных учреждений).</p> <p>31 мая 2006 года правительство Литвы создало Национальную комиссию по образованию в интересах устойчивого развития. Эта комиссия состоит из представителей министерств, а также ЮНЕСКО, Промышленной конфедерации и ассоциации муниципалитетов. Ее Председателем был назначен бывший министр образования и науки.</p>
--	--

Субиндикатор 1.2.6	Имеется ли механизм сотрудничества с широким кругом заинтересованных сторон по вопросам ОУР с участием вашего правительства?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Контрольный перечень"	<i>Источники информации:</i> правительственные доклады
Описание:	Механизмы сотрудничества в области ОУР с различными заинтересованными сторонами могут включать комитеты, комиссии и рабочие группы. Такие механизмы должны гарантировать	

	долгосрочное взаимодействие между заинтересованными сторонами. В качестве ключевого субъекта в работе этих механизмов должны участвовать правительства.
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	<p>10. Стратегия поощряет межведомственное, многостороннее сотрудничество и партнерство, тем самым стимулируя вложения материальных и людских ресурсов в ОУР.</p> <p>26. Для ОУР требуется налаживание многостороннего сотрудничества и партнерства. Его основными субъектами являются правительства и местные органы управления, секторы образования и науки, сектор здравоохранения, частный сектор, промышленность, транспорт и сельское хозяйство, профсоюзы, средства массовой информации, неправительственные организации, различные сообщества, коренные народы и международные организации.</p> <p>33. с) Укреплять сотрудничество и партнерство между педагогической общественностью и другими заинтересованными сторонами. Усиление вовлеченности частного сектора и промышленности в образовательные процессы будет содействовать решению проблем, связанных с бурным развитием технологий и изменениями условий труда. Налаживание тесных связей между учебным процессом и жизнью общества позволит учащимся приобретать дополнительный практический опыт.</p> <p>50. Политика, законодательство, организационные основы и учебные планы должны охватывать ОУР и служить ему опорой. Ключом к достижению этой цели могли бы стать: [...] стимулирование развития межведомственного и многостороннего сотрудничества, включая при необходимости создание консультативных механизмов; [...].</p>
Пример(ы):	<p>В соответствии с решением правительства в Армении в 2002 году была создана Национальная комиссия по устойчивому развитию. В ее состав входят представители научных и неправительственных организаций. Работу Комиссии возглавляет премьер-министр. В ее состав входят 10 министров, несколько членов Национального собрания, а также представители научных и неправительственных организаций, частного сектора и Организации Объединенных Наций. Одной из задач Комиссии является "содействие УР за счет формального и неформального образования".</p> <p>В состав канадского органа НЕСДЕК и региональных рабочих групп входят различные заинтересованные стороны; их целевыми группами являются научно-исследовательские институты, национальные группы молодежи, федерации преподавателей и государственные должностные лица.</p> <p>К числу межведомственных механизмов (перечисленных в межведомственном соглашении об экологическом образовании и соглашении об ОУР, см. примеры по субиндикатору 1.2.5 выше) в Чешской Республике относятся НПО как представители учреждений неформального обучения.</p>

	<p>Правительство Соединенного Королевства совместно с Комиссией по устойчивому развитию работает над созданием группы НПО, которая будет выступать в качестве неофициального "аналитического совета" в связи с правительственными инициативами по ОУР в Англии, Уэльсе и Северной Ирландии.</p>
	<p>В Швеции участие различных заинтересованных сторон обеспечивается за счет проведения официальных консультаций при подготовке всех новых законов, а также за счет создания временных групп по конкретным проектам (http://www.regeringen.se/sb/d/1522/a/13504).</p> <p>В 2004 году в Германии был создан Национальный комитет по устойчивому развитию в составе представителей всех учебных заведений, а также правительства, администрации и организаций гражданского общества.</p>

Субиндикатор 1.2.7	Выделяются ли ассигнования из государственного бюджета и/или предусмотрены ли экономические стимулы непосредственно для поддержки ОУР?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Действия"	<i>Источники информации:</i> правительственные доклады
Описание:	<p>Государственные ассигнования могут выделяться в форме финансирования ОУР в рамках основной деятельности правительства (например, формальное или профессионально-техническое образование) или могут быть предусмотрены такие стимулы, как награды и программы предоставления грантов в поддержку, в частности, процессов обучения. Они могут охватывать общеучрежденческие подходы (см. субиндикатор 2.3.1) или конкретные темы УР (см. 2.1.1).</p>	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	<p>74. Обеспечение должного финансирования деятельности по осуществлению Стратегии является важным предварительным условием ее успешной реализации. Для точной оценки затрат на мероприятия по осуществлению, которые необходимы для достижения целей Стратегии, и обеспечения окупаемости этих вложений существенное значение имеет понимание ценности образования в процессе ознакомления общества с политикой и практикой УР. Образование следует рассматривать в качестве вложения, которое окупится в долгосрочной перспективе.</p> <p>76. Правительствам следует рассмотреть вопрос об использовании бюджетных и экономических стимулов для финансирования ОУР в рамках всех форм образования, включая назначение стипендий по линии ОУР и наращивание потенциала в учреждениях образования. Необходимо прилагать усилия для включения компонентов ОУР в соответствующие двусторонние и многосторонние программы. Возможно создание партнерских объединений, которые следует поощрять к получению поддержки от международных финансовых учреждений и частного сектора, в том числе в неденежной форме.</p>	

Пример(ы):	<p>Финансирование непосредственно ОУР обеспечивается за счет средств, выделяемых по линии разнообразных государственных ведомств Соединенного Королевства: Академия высшего образования поддерживает ОУР в университетах; в Англии на поддержку сетей устойчивых школ и интегрирование устойчивого развития в программы профессионально-технического образования в регионах выделяются скромные средства.</p> <p>Голландская национальная программа "Учиться устойчивому развитию" располагает своими собственными источниками финансирования проектов, программ и исследований в области ОУР (годовой бюджет равен 5 млн. евро), вклад в осуществление которых выносят министерства и региональные органы власти. В покрытии расходов на конкретные проекты участвуют также вовлеченные в их осуществление заинтересованные стороны (их вклад равен приблизительно 25% в дополнение к собираемым средствам). Кроме того, Министерство образования и Министерство сельского хозяйства ежегодно проводят тендеры по образовательным проектам и программам (http://www.senternovem.nl/mmfiles/Webversie%20uitvoeringsplan%20LvdO%202008-2011_tcm24-266541.pdf).</p> <p>В Российской Федерации Федеральное агентство по образованию оказывает поддержку ряду целевых проектов по созданию потенциала для содействия интеграции ОУР в программы ВУЗов. Были разработаны и включены в программу университетов учебные курсы по образованию в интересах устойчивого развития для ВУЗов по следующим предметам: география, экология, геология, экономика, химия, философия.</p> <p>В Словении Министерство образования организовало два отдельных государственных тендера по ОУР. Первый (социальная и гражданская компетентность, 1 371 000 евро) предназначен для поддержки интеграции в школьные программы предметов, касающихся ОУР, в сотрудничестве с другими инициативами (НПО, научные работники и т.д.). Второй государственный тендер предназначен для подготовки преподавателей по тематике ОУР. В 2009 году Министерство образования и спорта выделит каждой школе определенные средства конкретно на деятельность по линии ОУР.</p> <p>В Армении одна треть тем, по которым обеспечивается тематическое финансирование научной и научно-технической деятельности из государственного бюджета, касается основных направлений устойчивого развития и природоохранных конвенций. Некоторые темы, получающие финансирование по этим каналам, касаются таких вопросов, как альтернативные источники энергии, факторы риска и здоровье человека, а также биотехнологии. Последняя тема относится к числу научных приоритетов этой страны. В 2008-2010 годах в Армянском государственном педагогическом университете будет проведено прикладное исследование на тему "Содействие УР за счет формального и неформального обучения".</p>
------------	---

Шведское Агентство по сетям и сотрудничеству в области высшего образования оказывало поддержку сети университетов (HU2) в связи с осуществлением проекта, предусматривающего обсуждение и представление "итогов обучения на различных уровнях и по различным дисциплинам в рамках образования в интересах устойчивого развития" (<http://www.hu2.se/nlhu2.htm>).

Итальянское правительство вновь выделило средства (8 млн. евро) на ИНФЕА на период 2007-2009 годов. С учетом предыдущего опыта можно сказать, что ИНФЕА продемонстрировала свою эффективность в деле налаживания тесного и синергического сотрудничества между национальными и местными органами власти, что позволило оказывать содействие осуществлению проектов ЭО и ОУР. Такие инициативы учитывают ценный вклад, которые местное традиционное, природное и культурное наследие вносит в обеспечение финансирования оптимальных методов решения нынешних экологических, социальных и экономических проблем.

30 января 2008 года итальянские Министерство окружающей среды, Министерство образования и Министерство университетов и научных исследований подписали межминистерское соглашение о содействии ОУР. Цели этого соглашения заключаются в следующем:

- a) переориентация формального, неформального и информального образования с учетом ценностей и приоритетов устойчивого развития;
- b) содействие осуществлению программ подготовки директоров и преподавателей школ, ориентированных на формирование знаний и навыков, имеющих важное значение для устойчивого развития;
- c) повышение осведомленности семей и всего школьного сообщества относительно инициатив по содействию формированию устойчивого образа жизни, в частности за счет внедрения новых технологических средств;
- d) совершенствование учебных программ с целью развития профессиональных навыков, необходимых для устойчивого развития, и, таким образом, увеличение спроса на профессии, имеющие актуальное значение для обеспечения устойчивости;
- e) содействие осуществлению конкретных проектов по повышению экологической эффективности школьных зданий, которые рассматриваются как "места обучения".

В рамках ЕНСИ правительство Венгрии приступило к созданию системы экологических школ - сети школ, которые после подачи соответствующей заявки проходят проверку и получают сертификаты, подтверждающие, что они удовлетворяют критериям устойчивого развития. Соответственно они могут участвовать в совещаниях, обмениваться материалами, устанавливать контакты и участвовать в национальных и международных программах обучения без отрыва от производства. Таким образом, эта сеть обеспечивает профессиональную основу для разработки школами своих собственных проектов по вопросам устойчивости (www.okoiskola.hu).

	В 2005 году была создана сеть "Убунту" (http://www.ubuntu.ie/) для оказания поддержки преподавателям, подготавливающим учителей, в деле интеграции образования по вопросам развития и ОУР в программы начальной подготовки преподавателей в Ирландии. Она финансируется "Айриш эйд", Министерство иностранных дел.
--	--

Индикатор 1.3 Содействие развитию синергизма между процессами, связанными с УР и ОУР, в рамках национальной политики

Субиндикатор 1.3.1	Является ли ОУР составной частью политики по достижению УР, если таковая имеется в вашей стране?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Контрольный перечень"	<i>Источники информации:</i> правительственные доклады; доклады соответствующих министерств
Описание:	УР по сути является процессом обучения иным методам работы. Таким образом ОУР является важным средством достижения целей политики УР. Соответственно, осуществление политики и стратегий УР будет способствовать ОУР (или обучению).	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	<p>Видение: образование, помимо того что оно является одним из прав человека, служит предпосылкой к достижению устойчивого развития и важнейшим инструментом эффективного управления, обоснованного принятия решений и развития демократии. Таким образом, образование в интересах устойчивого развития может содействовать воплощению нашего видения в жизнь.</p> <p>13. Требуется рассмотреть меняющееся значение понятия "устойчивое развитие" (УР). Развитие устойчивого общества следует понимать как непрерывный процесс обучения, исследования проблем и дилемм, когда правильные ответы и решения могут меняться по мере накопления опыта. Цели обучения в рамках ОУР должны включать расширение знаний, развитие специальных навыков, интеллекта, формирование жизненных позиций и ценностей.</p> <p>43. Эффективное осуществление Стратегии вызывает необходимость включения ее положений в стратегии планирования, инвестиционной деятельности и управления государством и органов местного управления на всех уровнях образования и для всех видов образовательных учреждений и организаций. В то же время в процессе осуществления следует обеспечивать координацию и конструктивное взаимодействие с другими соответствующими государственными, двусторонними и многосторонними инициативами. Правовые, экономические и коммуникационные инструменты должны адаптироваться к конкретным обстоятельствам каждого государства. Таким образом, страны будут осуществлять соответствующие положения с учетом своих законодательства, политики и организационных возможностей.</p>	

<p>Пример:</p>	<p>Образование является одним из компонентов эстонской Национальной стратегии устойчивого развития ("Устойчивая Эстония-XXI", 2005 год) в контексте программы действий "Интеллектуальная и социальная поддержка общества, опирающегося на знание".</p> <p>Образование является одним из компонентов "Концепции перехода Республики Казахстан на путь устойчивого развития в период 2007-2024 годов".</p> <p>В стратегию устойчивого развития Литвы (2003 год) включен раздел по вопросам образования и научных исследований.</p> <p>В долгосрочной перспективе национальный план экономического развития Словении предусматривает УР. ОУР упоминается как один из способов достижения УР. Министерство образования и спорта подготовило руководящие принципы ОУР для всех средних учебных заведений, включая заведения дошкольного образования, и приняла Стратегию ЕЭК ООН.</p> <p>Одна из концепций шведской Национальной стратегии устойчивого развития заключается в том, что ОУР представляет собой обучение на протяжении всей жизни, и поэтому аспект УР присутствует на всех ступенях и во всех видах образования (http://www.regeringen.se/sb/d/3142).</p> <p>Аспекты ОУР рассматриваются в государственной экологической политике (ГЭП) Чехии (http://www.env.cz/osv/edice-en.nsf/D19A3A3F73ABC1CBC125713800330A7C/\$file/spzp_en.pdf). В части 1 главы V, озаглавленной "Повышение информированности общественности о проблемах окружающей среды, экологическое образование и повышение информированности общественности о ГЭП" (стр. 36) указывается, что "ответственное отношение общественности к охране окружающей среды является приоритетной задачей и основной предпосылкой к успешному осуществлению государственной экологической политики, а также национальной стратегии устойчивого развития, которая в настоящее время разрабатывается". Вопросы ОУР рассматриваются также в чешской стратегии устойчивого развития, II.4, "Исследования, развитие и образование" (http://www.mzp.cz/AIS/web-en.nsf/pages/sustainable_development_on_national_level).</p> <p>В итальянской Стратегии природоохранных действий в интересах устойчивого развития определены приоритетные задачи, которые нашли свое отражение в Плане природоохранных действий ЕС VI: климат, природа и биоразнообразие, качество окружающей среды и качество жизни в городских районах, устойчивое потребление и регулирование природных ресурсов и удаление отходов. В национальных и международных обязательствах, которые Италия приняла в соответствии с Лиссабонской и Гётеборгской стратегиями, содержатся определение задач и действий по каждой из четырех основных областей, а также ряд индикаторов УР, предназначенных для мониторинга достижений. В этом документе ЭО рассматривается как средство повышения эффективности политики в различных секторах, определенной в Стратегии ЕЭК ООН.</p>
----------------	---

	Роль образования (особенно ЭО) заключается в более широком информировании и более активном участии всех граждан, а также молодежи в осуществлении Стратегии.
--	--

ВОПРОС 2. СОДЕЙСТВИЕ УР ЧЕРЕЗ ПОСРЕДСТВО ФОРМАЛЬНОГО, НЕФОРМАЛЬНОГО И ИНФОРМАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ

Индикатор 2.1 Рассмотрение ключевых тем УР в рамках формального образования

Субиндикатор 2.1.1	Предусмотрено ли рассмотрение ключевых тем УР непосредственно в плане/программе обучения на различных уровнях формального образования?	
	<i>Вид:</i> качественный, "Действия"	<i>Источники информации:</i> учебные заведения и министерства, занимающиеся вопросами образования
Описание:	Цель приведенного выше вопроса заключается в том, чтобы выяснить, какие ключевые темы рассматриваются на различных уровнях МСКО и делается ли особый упор на каких-либо конкретных темах (см. добавление 1 а), в котором указаны ключевые темы, предусмотренные в Стратегии; здесь специально предусмотрено место для указания дополнительных тем). Цель данного индикатора заключается в выяснении круга тем, которые в настоящее время рассматриваются в рамках национальных учебных программ, курсов и проектов, и определении тем, имеющих чрезвычайно важное значение для данной страны). Для ступеней 5 и 6 МСКО вышеупомянутые темы должны быть включены в обязательные/факультативные курсы и/или проекты, осуществляемые ВУЗами.	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	15. Ключевыми темами УР являются, в частности, сокращение масштабов нищеты, гражданственность, мир, этичность, ответственность в локальном и глобальном контексте, демократия и управление, справедливость, безопасность, права человека, здравоохранение, равноправие полов, культурное многообразие, развитие сельских и городских районов, экономика, структуры производства и потребления, корпоративная ответственность, охрана окружающей среды, управление природными ресурсами и биологическое и ландшафтное разнообразие. Рассмотрение столь разнообразных тем в рамках ОУР требует применения целостного подхода.	

<p>Пример(ы):</p>	<p>В Соединенном Королевстве УР рассматривается в рамках шотландской "Программы повышения квалификации" в контексте более широкой темы, касающейся гражданства (http://www.ltscotland.org.uk/curriculumforexcellence/). В Англии, Уэльсе и Северной Ирландии УР является одной из семи сквозных тем, фигурирующих в национальной программе образования, которые способствуют тому, чтобы образование было актуальным и подлинным. УР также формально увязано с четырьмя обязательными дисциплинами (гражданственность, проектирование и технологии, география и наука). В настоящее время принято решение об изучении учащимися всех средних школ такой темы, как изменение климата (http://www.curriculumonline.gov.uk/Default.htm).</p> <p>В национальных рамках для обеспечения устойчивого функционирования школ в Соединенном Королевстве определены восемь направлений, в рамках которых школы могут вести обучение по вопросам УР (продовольствие и напитки; энергетика и вода; поездки и движение транспортных средств; закупки и отходы; здания и территории; вовлечение и участие; благополучие местного населения; и глобальный аспект). Хотя эта рамочная основа является необязательной, она все чаще принимается во внимание в ходе самооценки школ (http://www.teachernet.gov.uk/sustainableschools/index.cfm).</p> <p>Проект по ОУР Академии высшего образования Соединенного Королевства позволил разработать "руководство" по вопросам устойчивости под названием "Сеять семена". Оно состоит из а) введения, в котором указываются различные уровни подхода к проблеме устойчивости; б) раздела, в котором содержатся основные концепции устойчивости и рассматриваются виды воздействия обучения в разбивке на уровни, начиная от студентов и кончая кандидатами; и с) добавлений, в которых рассматриваются примеры перехода к УР с указанием адресов соответствующих вебсайтов и/или контактной информации. На момент составления данного документа разработка этого модуля еще не завершилась (http://csf.plymouth.ac.uk/?q=node/585).</p> <p>Основные темы включаются в новую национальную программу образования, которая начнет действовать в Литве с 2008/09 учебного года.</p> <p>Основные темы включаются в общий обязательный курс для ВУЗов в Казахстане, озаглавленный "Экология и устойчивое развитие".</p> <p>Учебная программа для системы формального начального и среднего школьного образования Словении содержит ряд касающихся УР тем, которые фигурируют в различных изучаемых дисциплинах, и эти же темы фигурируют в руководящих принципах ОУР для школ и дошкольных учебных заведений, в которые эти темы включены как сквозные. Существуют также три соответствующие системы -</p>
-------------------	---

	экошколы, школы здоровья и школы сети АСП ЮНЕСКО, и в этих школах, а также детских садах темы, посвященные ОУР, могут изучаться на основе различных инновационных проектов, например проектов, финансируемых из Европейского социального фонда (www.ekosola.si).
--	--

Субиндикатор 2.1.2	Предусмотрены ли конечные результаты обучения (освоение навыков, формирование отношения и понимания ценностей), направленные на поддержку ОУР, непосредственно в плане/программе обучения на различных уровнях формального образования?	
	<i>Вид:</i> качественный, "Действия"	<i>Источники информации:</i> учебные заведения и министерства, занимающиеся вопросами образования
Описание:	Знания, перечисленные в добавлении 1 b), отражают принципы Стратегии. Конечные результаты обучения сгруппированы по четырем категориям компетентности, используемым системой "Образование для всех" (учиться учиться, учиться делать, учиться быть, учиться жить и работать вместе; см. доклад Делора (http://www.unesco.org/delors/)). Цель этого субиндикатора заключается в описании различных конечных результатов обучения и общих знаний, на формирование которых в настоящее время направлены программы образования или курсы, а также их относительной важности в вашей стране.	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	<p>11. Стратегия охватывает основные положения рамочной основы "Образование для всех: выполнение наших общих обязательств"³.</p> <p>13. Требуется рассмотреть меняющееся значение понятия "устойчивое развитие" (УР). Поэтому развитие устойчивого общества следует понимать как непрерывный процесс обучения, исследования проблем и дилемм, где правильные ответы и решения могут меняться по мере накопления опыта. Цели обучения в рамках ОУР должны включать расширение знаний, развитие специальных навыков, интеллекта, формирование жизненных позиций и ценностей.</p> <p>18. У учащихся всех уровней следует поощрять развитие системного, критического и творческого мышления и отношения к жизни, где отражались бы местные и глобальные проблемы; все это является необходимым условием для деятельности в интересах устойчивого развития.</p>	

³ Даккарские рамки действий, ЮНЕСКО, 2000 год.

<p>Пример(ы):</p>	<p>Комплексное и критическое мышление рассматривается непосредственно в описании общих целей обязательного школьного образования в Испании. Автономный университет Барселоны в сотрудничестве с Каталонской региональной школой по вопросам устойчивого потребления разработал материалы для начальных и средних школ, в которых потребительские привычки и образ жизни учащихся увязываются с принципами комплексного и системного мышления (например, многочисленные взгляды, разнообразие, взаимозависимость на глобальном/местном уровнях, неопределенность и риск).</p> <p>Ассоциация экологического образования (АСЭКО) в Российской Федерации разработала междисциплинарную, ориентированную на практику модель "будущего" образования учащихся и преподавателей. На основе анализа мнений, высказанных учащимися и родителями, был разработан учебный курс по вопросам "реальной жизни" и формального обучения, предусматривающий внедрение общеучрежденческого подхода к ОУР. Курс предусматривает использование интерактивных методов преподавания с упором на ценности и формирование жизненных позиций. Данный курс преподается в школах и университетах с 2002 года. См. <i>Подборку информации об оптимальной практике в области ОУР</i>: (http://www.unece.org/env/esd/GoodPractices/list.html#R).</p> <p>Государственная политика Соединенного Королевства, известная под названием "Каждый ребенок важен", направлена на повышение благополучия детей и молодежи от младенческого возраста до 19 лет. Она основывается на результатах научных исследований, которые продемонстрировали тот факт, что действия, учитывающие мнения молодежи, приносят позитивные результаты, в том числе повышают чувство гражданственности и способствуют развитию личности. Комиссия Соединенного Королевства по устойчивому развитию изучила возможности достижения с помощью УР целей, поставленных в этом важнейшем политическом документе, и выпустила публикацию <i>Every Child's Future Matters</i> (http://www.sd-commission.org.uk/publications.php?id=578).</p> <p>В рамках проекта по ОУР Академией высшего образования Соединенного Королевства были проанализированы позитивные с точки зрения ОУР итоги высшего образования (см. 2.1.1).</p> <p>Конечные результаты ОУР рассматриваются в рамках междисциплинарной программы образования по вопросам УР, которая была введена в действие в Литве с 2008/09 учебного года.</p> <p>Требования шведского Закона об образовании (1985:1100), которые предусматривают, в частности, внедрение ОУР (см. 2.1.2 выше), легли в основу учебных программ, курсов и программ по различным предметам на всех уровнях шведской школьной системы (http://www3.skolverket.se/ki03/front.aspx?sprak=EN).</p>
-------------------	---

	<p>Конечные итоги обучения непосредственно рассматриваются в "Рамочной основе обучения по вопросам глобального развития" (http://www.bne-portal.de/coremedia/generator/unesco/de/Downloads/Hintergrundmaterial_national/Orientierungsrahmen_20f_C3_BCr_20den_20Lernbereich_20Globale_20Entwicklung.pdf) и стратегическом документе "Школьное образование в интересах устойчивого развития" (http://www.bne-portal.de/coremedia/generator/unesco/de/Downloads/Hintergrundmaterial_national/Empfehlung_20der_20Kultusministerkonferenz_20und_20der_20D_20eutschen_20UNESCO-Kommission_20vom_2015.06.2007_20zur_20_22_Bildung_20f_C3_BCr_20nachhaltige_20Entwicklung_20in_20der_20_Schule_22.pdf).</p>
--	--

<p>Субиндикатор 2.1.3</p>	<p>Рассматриваются ли непосредственно в планах/программе обучения на различных уровнях формального образования методы преподавания/обучения, направленные на поддержку ОУР?</p>	
	<p><i>Вид:</i> количественный; "Действия"</p>	<p><i>Источники информации:</i> учебные заведения и министерства, занимающиеся вопросами образования</p>
<p>Описание:</p>	<p>Этот вопрос касается методов, используемых для преподавания тем ОУР и/или достижения конечных результатов по изучению ОУР на различных уровнях МСКО. Методы, перечисленные в Стратегии, приводятся в приложении 1 с) формата отчетности, где предусмотрено место для описания дополнительных методов.</p>	
<p>Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:</p>	<p>28. [...] Таким образом, в образовании следует сохранять традиционный акцент на преподавание отдельных предметов, и в то же время открыть возможности для многостороннего анализа ситуаций реальной жизни. [...]</p> <p>33. Для того чтобы быть эффективным, ОУР должно:</p> <p>[...] d) содействовать пониманию сути глобальных, региональных, национальных и местных экологических проблем путем разъяснения жизненного цикла и уделения основного внимания не только воздействию на окружающую среду, но и социально-экономическим последствиям, рассматривая как природную, так и антропогенно измененную окружающую среду;</p> <p>е) применять широкий диапазон методов обучения, и в частности активных методов, методов, ориентированных на конкретные процессы и нахождение решений, адаптированных к потребностям учащихся. Помимо традиционных методов, следует, в частности, использовать дискуссии, создание концептуальных карт и карт восприятия, философское осмысление мира, разъяснение ценностных категорий,</p>	

	<p>ролевые и имитационные игры, подготовку сценариев развития, моделирование, игры, информационно-коммуникационные технологии (ИКТ), обследования, тематические исследования, экскурсии и внеклассное обучение, подготовку проектов, выполняемых учащимися, анализ передового опыта, изучение опыта, приобретенного на производстве, и решение проблем; [...]</p>
<p>Пример(ы):</p>	<p>Методы преподавания/обучения включены в греческие программы ЭО и ОУР на различных уровнях согласно решениям различных учебных заведений. В целях содействия более широкому применению разнообразных методов МЕДИЕС (см. 6.1.1) опубликовал <i>Сборник методов, используемых в ЭО и ОУР</i>, который размещен также на вебсайте (www.medies.net) на английском, арабском и французском языках.</p> <p>В Словении в рамках реформы начального образования, предусматривающей девятилетнее начальное образование, был утвержден ряд новых методов преподавания обучения. Кроме того, новые методы преподавания/обучения, направленные на поддержку ОУР, которое непосредственно предусмотрено программой образования/обучения на различных уровнях формального образования, будут разрабатываться с помощью новых проектов (моделей). Эти проекты будут финансироваться Европейским социальным фондом, и их осуществление начнется в сентябре 2010 года.</p> <p>Методы обучения в Дании, уже применяемые в учебных заведениях и внедряемые в заведениях, предназначенных для подготовки преподавателей, основываются на походе "действия-компетентность", т.е. внедряются с помощью проектов группового обучения. Этот подход предусматривает применение всех методов, указанных в пункте 33 е) Стратегии. Недавно Министерство образования начало осуществление экспериментального проекта по преподаванию методики ОУР, и в настоящее время этот проект осуществляется Датской высшей педагогической школой Ахусского университета. Учебные материалы, разработанные в рамках этого проекта, будут распространены на датском языке.</p>

Индикатор 2.2 Четкое определение стратегий осуществления ОУР

<p>Субиндикатор 2.2.1</p>	<p>Каким образом обеспечивает реализация ОУР: а) только в рамках существующих предметов; б) с использованием межпредметного подхода; в) путем организации специальных тематических программ и курсов; г) в рамках самостоятельного проекта; е) другие подходы</p>	
	<p><i>Вид:</i> качественный; "Действия"</p>	<p><i>Источники информации:</i> учебные заведения и министерства, занимающиеся вопросами образования</p>

<p>Описание:</p>	<p>Цель этого вопроса заключается в выяснении способов интеграции УР/ОУР в программы обучения, включая национальные/региональные стратегии или программы, предусматривающие поддержку определенных подходов, например:</p> <p>a) включение УР/ОУР в преподаваемые предметы (для ВУЗов это означает их включение в курсы/дисциплины);</p> <p>b) рассмотрение УР/ОУР в качестве межпрограммной/междисциплинарной темы, изучаемой в рамках многих предметов;</p> <p>c) организация специальных курсов, программ или семинаров по УР/ОУР;</p> <p>d) обеспечение для учебных заведений возможности заниматься тематикой УР/ОУР в рамках конкретных проектов, осуществляемых в качестве отдельных мероприятий со своими собственными временными рамками вместо осуществления в увязке с конкретными предметами (ВУЗ, они могут осуществляться отделениями, факультетами или межфакультетскими структурами);</p> <p>e) другие подходы, применяемые конкретно в вашей стране.</p>
<p>Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:</p>	<p>28. ОУР требует переориентации основного внимания с обеспечения знаний на проработку проблем и нахождение возможных решений. Таким образом, в образовании следует сохранять традиционный акцент на преподавание отдельных предметов, и в то же время открыть возможности для многостороннего и междисциплинарного анализа ситуаций реальной жизни. Все это может повлиять на структуру учебных программ и методы преподавания, требуя от педагогов отказаться от роли исключительно передаточного звена, а от учащихся - от роли исключительно получателей. Вместо этого им следует действовать совместно.</p> <p>33. Для того чтобы быть эффективным, ОУР должно рассматриваться в двух аспектах: i) через интеграцию тем ОУР во все соответствующие учебные дисциплины, программы и курсы; и ii) через организацию занятий по конкретным тематическим программам и курсам; [...]</p> <p>50. [...] учебные планы должны охватывать ОУР и служить ему опорой. Ключом к достижению этой цели могли бы стать: [...] укрепление связей между естественными, экономическими, политическими и общественными науками в рамках как междисциплинарных, так и специализированных исследований. Необходимо обеспечивать надлежащий баланс при проведении междисциплинарных, многодисциплинарных и специализированных исследований.</p>
<p>Пример(ы):</p>	<p>a) <i>ОУР рассматривается в рамках существующих предметов</i></p> <p>В Эстонии Министерством окружающей среды совместно с Министерством образования при поддержке со стороны Министерства иностранных дел Нидерландов была разработана школьная учебная</p>

программа, предусматривающая преподавание вопросов, касающихся ОУР, в школах и детских садах. См. *Сборник информации об оптимальной практике в области ОУР* (<http://www.unece.org/env/esd/GoodPractices/list.html#E>).

b) ОУР рассматривается в рамках межпрограммного подхода

200 школ в Германии участвовали в федеральной государственной программе, по линии которой им была оказана поддержка в разработке межпрограммных подходов к ОУР. Например, преподаватели одной из государственных школ приняли решение о преподавании отдельных тем, связанных с УР, в соответствии с официальной учебной программой в рамках различных школьных предметов. Одной из таких тем является экология водных ресурсов. Учащиеся изучили близлежащий заросший пруд. На семинарах-практикумах, в рамках школьных проектов, в ходе экскурсий и бесед с экспертами была проанализирована связь эвтрофикации с различными видами загрязнения. Внесенные учащимися предложения относительно способов повышения качества воды в пруде были обсуждены с муниципальным экспертом по гигиене окружающей среды. В настоящее время итоги этого обсуждения и другие результаты распространяются с помощью проекта "Передача-XXI" (http://www.transfer-21.de/daten/materialien/Orientierungshilfe/Guidecompetences_engl_online.pdf).

В национальной программе образования Соединенного Королевства УР официально увязано с преподаванием четырех предметов (см., например, субиндикатор 2.1.1).

В Литве в настоящее время разрабатывается межпрограммный курс по УР, который будет введен с 2008/09 учебного года в качестве компонента новой программы образования (см. 1.2.2).

c) Организация программ, курсов по конкретным предметам

Был отмечен весьма инновационный характер курсов по теме "Глобальная экологическая политика" при Грузинском техническом университете для бакалавров и магистров наук. Эти курсы являются интерактивными и проходят в форме междисциплинарных семинаров под руководством студентов. Их главная цель заключается в обеспечении более глубокого понимания выпускниками чрезвычайно важных научных и социальных вопросов, например, того, как управление ресурсами может способствовать уменьшению социального неравенства. См. подборку *информации об оптимальной практике в области ОУР* (<http://www.unece.org/env/esd/GoodPractices/list.html#G>).

В национальной программе образования Соединенного Королевства УР фигурирует как сквозная тема (см. 2.1.1)

	<p>В Армении высшие учебные заведения, включая Ереванский государственный университет, Армянский государственный университет экономики и Армянский государственный педагогический университет, организовали курсы по УР: "УР- человеческое общество", "УР и глобальная безопасность" и "Цели развития на тысячелетие в качестве важной основы УР".</p> <p><i>d) Самостоятельные проекты</i></p> <p>В рамках проекта по экологическому образованию "Подсолнечник" в южной Италии проводится работа с молодежью и преподавателями с целью информирования их о наиболее важных на сегодняшний день экологических вопросах и обучения их по этой тематике. Этот проект финансируется за счет национальных и европейских вкладов и ориентируется на десять важных вопросов. Действуя в рамках местной системы, школы осуществляют подготовку преподавателей, используя методы исследования действий в целях самооценки. См. <i>Подборку информации об оптимальной практике в области ОУР</i> (http://www.unece.org/env/esd/GoodPractices/list.html#I).</p> <p>В Армении в рамках более широкого проекта по ОУР был разработан комплексный курс по вопросам здравоохранения и безопасности. Вопросы здравоохранения и безопасности были изучены в различных секторах общества с использованием тематических исследований, методов экологического мониторинга, а также путем исследований и анализа чрезвычайных ситуаций. См. <i>Подборку информации об оптимальной практике в области ОУР</i> (http://www.unece.org/env/esd/GoodPractices/list.html#A). Один из вузов, а именно Ереванское отделение и Региональный центр подготовки Московского государственного университета экономики, статистики и информатики использует голландский опыт чтения курса по "Образованию в интересах устойчивого развития".</p> <p>Между местными органами власти и министерствами образования и внутренних дел Греции было заключено соглашение об оказании содействия рециркуляции школьных отходов. Речь идет о специальных курсах и учебных пособиях по ОУР, в частности, для обучения методам устойчивого потребления и производства. Эта схема была принята в ответ на Стратегию.</p>
--	---

Индикатор 2.3 Поощрение использования общепрофессионального подхода к УР/ОУР

Субиндикатор 2.3.1	Применяют ли образовательные учреждения "общепрофессиональный подход" к УР/ОУР?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Действия"	<i>Источник информации:</i> учебные заведения, финансирующие организации

<p>Описание:</p>	<p>"Общеинституциональный подход" означает, что все аспекты внутреннего функционирования и внешних отношений учреждения рассматриваются и пересматриваются в свете принципов УР/ОУР. При использовании такого подхода каждое учреждение принимает решение о своих действиях в трех взаимосвязанных областях: студенческий городок (руководство); учебные программы (преподавание/обучение и научные исследования) и сообщество (внешние отношения). Общеинституциональный подход означает, что стратегия учреждения и в конечном счете его культура ориентированы на УР. Общеинституциональный подход к ОУР в настоящее время разрабатывается во многих странах. В связи с данным индикатором не ставится вопрос о том, "как много учреждений" избирают такой подход, а лишь спрашивается, применяется ли данный подход рядом учреждений на каждом уровне МСКО. В связи с данным индикатором задается вопрос о том, применяется ли общеинституциональный подход в учреждениях, обеспечивающих неформальное образование (например, в музеях, художественных галереях, национальных парках) и информальное образование (например, местные органы власти, предприниматели, НПО).</p>
<p>Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:</p>	<p>29. Учреждения формального образования играют важную роль в развитии способностей детей раннего возраста, давая знания и оказывая влияние на формирование жизненной позиции и поведение. Важно добиваться того, чтобы все ученики и студенты приобретали соответствующие знания об УР и были информированы о влиянии решений, идущих вразрез с устойчивым развитием. Любое образовательное учреждение в целом, включая учеников и студентов, преподавателей, администраторов и другой персонал, а также родителей, должно придерживаться принципов УР.</p> <p>30. Важно оказывать поддержку деятельности в области неформального образования и просвещения в рамках ОУР, поскольку оно является важнейшим элементом, дополняющим формальное образование, не в последнюю очередь в плане обучения взрослых. Неформальное ОУР играет особую роль, поскольку нередко оно позволяет в большей степени ориентироваться на потребности учащихся, применять активные методы обучения и способствовать совершенствованию навыков в течение всей жизни. Просвещение на рабочих местах способствует профессиональному росту как работодателей, так и работающих по найму. Ввиду этого следует признавать и поощрять сотрудничество между различными субъектами, вовлеченными во все формы ОУР.</p> <p>33. Для того чтобы быть эффективным, ОУР должно [...] б) уделять особое внимание позитивному опыту обучения, способствующему формированию устойчивого поведения, в частности в образовательных учреждениях, на рабочих местах, в семье и в обществе; [...]</p>

	<p>54. У педагогов, администраторов и руководителей на всех уровнях системы образования существует потребность в повышении своих знаний об образовании в интересах устойчивого развития, с тем чтобы они могли давать необходимые рекомендации и оказывать помощь. В этой связи на всех уровнях формального и неформального образования следует прилагать усилия по повышению уровня компетентности.</p>
Пример(ы):	<p>В Соединенном Королевстве Плимутский университет использует общеинституциональный подход, с тем чтобы все аспекты университетской жизни способствовали обучению принципам устойчивости. Университетский центр по устойчивому будущему совместно с сотрудниками всех отделений работает над выявлением и интеграцией вопросов УР в существующие учебные программы. С целью выяснения мнений студентов был распространен вопросник, в котором студентам было предложено сотрудничать в деле устойчивого управления студенческим городком. Сотрудничество с общиной способствует изучению методов достижения устойчивости во всем регионе, и в рамках поддержки оказываемой студентам и преподавателям всех отделений в вопросе выработки навыков обучения особое внимание уделяется принципу "учиться учиться!" (http://csf.plymouth.ac.uk).</p> <p>В 2008 году был принят новый закон, касающийся всех университетов Греции, который побуждает к использованию общеинституционального подхода.</p> <p>В Швеции большинство университетов создали системы экологического руководства, основанные на предназначенной для всех государственных учреждений правительственной директиве, согласно которой они должны применять "общеинституциональный подход" посредством интеграции в их системы экологического руководства не только управления студенческими городками, но и образования и научных исследований (с.ф. http://www.mls.adm.gu.se/ and http://www.hig.se/miljo/).</p> <p>Многие шведские школы применяют в своей работе по УР общеинституциональный подход в соответствии с принципами функционирования системы экологического руководства (ЕМАС и ИСО 14001, адаптированные для школьников) (http://www.hsr.se/sa/node.asp?node=40).</p> <p>Внедрение общешкольного подхода является главной задачей экологических школ в Словении. Это означает, что от экологических школ требуется разработать стратегию общешкольных мероприятий на весь учебный год. Стратегия должна охватывать одну или несколько тем ОУР, которые изучаются на основе различных проектов. За осуществлением этой стратегии постоянно ведется наблюдение в форме самооценки работы школы, а также с помощью спонтанных внешних оценок национальными координационными органами.</p>

	<p>В 2000 году в Литве началось осуществление экспериментального проекта по включению стратегий УР в программы школьного образования под названием "Повестка дня для школ на XXI век". "Повестка дня для школ на XXI век" а) интегрирует вопросы УР в школьные программы и практику; б) способствует осуществлению деятельности, направленной на поддержку устойчивости местных общин; и с) стимулирует проведение реформы школьного управления. Эти школы в настоящее время выступают в качестве консультативных центров по ОУР.</p>		
<p>Субиндикатор 2.3.2</p>	<p>Имеются ли какие-либо стимулы (руководящие принципы, системы премирования, финансирование, техническая поддержка), содействующие применению "общественно-институционального подхода" к УР/ОУР?</p> <table border="1" data-bbox="451 815 1481 902"> <tr> <td data-bbox="451 815 831 902"> <p><i>Вид:</i> количественный; "Действия"</p> </td> <td data-bbox="831 815 1481 902"> <p><i>Источники информации:</i> учебные заведения, финансирующие организации</p> </td> </tr> </table>	<p><i>Вид:</i> количественный; "Действия"</p>	<p><i>Источники информации:</i> учебные заведения, финансирующие организации</p>
<p><i>Вид:</i> количественный; "Действия"</p>	<p><i>Источники информации:</i> учебные заведения, финансирующие организации</p>		
<p>Описание:</p>	<p>См. описание по субиндикатору 2.3.1 выше.</p>		
<p>Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:</p>	<p>См. соответствующие выдержки из Стратегии по субиндикатору 2.3.1 выше.</p>		
<p>Пример(ы):</p>	<p>В 1999 году форум "Umweltbildung" выступил с инициативой "Устойчивые университеты" с целью повышения внимания к вопросам УР в рамках повседневной деятельности в Австрии и интеграции этих вопросов в программу вузов. Инициатива предполагает введение на национальном уровне "награды за устойчивость", которую будут получать государственные вузы. Главный упор делается на непрерывные процессы "устойчивого высшего образования", а не на временные проекты, отдельные лица или отдельные мероприятия. Эта награда предоставляется за успешные действия в восьми различных секторах (например, учебная программа, функционирование, студенческие инициативы). Университеты могут участвовать в этом конкурсе и получать награды в зависимости от их успехов в конкретной области деятельности.</p> <p>В Швеции предусмотрена "Награда устойчивой школе", цель которой заключается в поддержке школ и их стимулировании к достижению устойчивости, начиная с учреждений дошкольного образования и кончая учебными заведениями для совершеннолетних. Требования, установленные Шведским национальным агентством по совершенствованию школ в основном касаются руководства образовательным процессом, подготовки преподавателей и сотрудников школ, дидактических подходов, активной роли студентов и сотрудничества с местной общиной (http://www.skolutveckling.se/in_english/sustainable_development/).</p>		

	<p>Фонд "Stiftelsen Håll Sverige Rent" присуждает награду "Зеленый флаг" экошколам (см. 2.3.1). Он является шведским отделением Международного фонда экологического образования (ФОО; http://www.hsr.se/sa/node.asp?node=40).</p> <p>Правительство Швеции направило всем государственным учреждениям директиву, которая стимулировала университеты к созданию систем экологического управления. Шведское агентство по охране окружающей среды поддержало создание таких систем путем организации профессиональной подготовки и распространения информации. См. http://www.mls.adm.gu.se/ и http://www.hig.se/miljo/.</p> <p>Внедрение общеинституционального подхода в Германии стимулируется в рамках Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций. Организации, проекты и районы со своими органами управления могут подавать заявки на включение их в официальный список "проектов/районов Десятилетия". Заявки с сопроводительными документами рассматриваются жюри, которое решает, касаются ли они УОР и носят ли проекты инновационный характер. Заявители, утвержденные жюри, включаются в этот официальный список, и данные о них размещаются на онлайн-портале Десятилетия (http://www.bne-portal.de/coremedia/generator/unesco/de/04_UN_Dekade_Deutschland/06_Dekade-Projekte/Ausgezeichnete_20Offizielle_20Dekade-Projekte.html).</p> <p>Применение общешкольного подхода в Соединенном Королевстве стимулируется посредством публикации документов с руководящими указаниями. Министерство по делам детей, школ и семей подготовило ряд таких документов для устойчивых школ, включая руководящие принципы для директоров и казначеев школ, а также инструменты планирования для старших руководителей, например инструментарий для самооценки устойчивых школ (http://www.dfes.gov.uk/aboutus/sd). Фонд специализированных школ и академий опубликовал <i>Raising standards: making sense of the sustainable schools agenda</i> (www.ssatrust.org.uk/eshop).</p>
--	---

Субиндикатор 2.3.3	<p>Разрабатывают ли учреждения/учащиеся свои собственные индикаторы УР/УЭР для своего учреждения/организации?</p> <table border="1" data-bbox="336 1592 1353 1682"> <tr> <td data-bbox="336 1592 699 1682"><i>Вид:</i> качественный, "Действия"</td> <td data-bbox="699 1592 1353 1682"><i>Источники информации:</i> учебные заведения, финансирующие организации</td> </tr> </table>	<i>Вид:</i> качественный, "Действия"	<i>Источники информации:</i> учебные заведения, финансирующие организации
<i>Вид:</i> качественный, "Действия"	<i>Источники информации:</i> учебные заведения, финансирующие организации		
Описание:	<p>Разработка конкретных индикаторов УР в рамках какого-либо учреждения требует обсуждения и согласования вопроса о том, что УР означает в данном контексте; таким образом, это является признаком того, что ведется обучение методам устойчивости. Этот процесс может происходить на всех уровнях МСКО, а также в контексте обучения неформальных групп.</p> <p>См. также описание общеинституционального подхода по субиндикатору 2.3.1 выше.</p>		

Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	См. соответствующие выдержки из Стратегии по субиндикатору 2.3.1 выше.
Пример(ы):	<p>13 итальянских областей организовали процесс однолетнего исследования действий с целью разработки качественных индикаторов для всех аспектов образования, охватываемых региональными инициативами ЭО. В результате был подготовлен перечень качественных индикаторов, который определяет качественные критерии в различных областях. Эти критерии охватывают различные области образования, начиная с формального и неформального образования и кончая информированием и просвещением общественности и такими массовыми инициативами, как Повестка дня на XXI век.</p> <p>В Швеции в связи с требованиями, касающимися последующих мероприятий, аудитов, отчетности и непрерывного совершенствования рамок системы экологического управления, университеты разработали индикаторы УР/ОУР и провели исследование по вопросам образования в дополнение к вопросам управления студенческими городками (http://www.mls.adm.gu.se/ и http://www.hig.se/miljo/).</p> <p>В Брайтонском университете, Соединенное Королевство, пользователи каждого университетского сайта объединились в группы действий различных заинтересованных сторон с целью обсуждения способов повышения устойчивости этих сайтов и мониторинга прогресса. Их действия не только позволили улучшить охрану окружающей среды, но и стимулировали сотрудников и студентов к более глубокому изучению проблематики УР (www.brighton.ac.uk/sustainabledevelopment/index.php?PageId=470).</p>

Индикатор 2.4 Учет вопросов ОУР в рамках систем оценки/повышения качества

Субиндикатор 2.4.1	<p>а) Имеются ли какие-либо системы оценки/повышения качества образования?</p> <p>б) Касаются ли они УОР?</p> <p>с) Имеются ли какие-либо системы оценки/повышения качества образования, учитывающие УОР в рамках национальных систем?</p> <p><i>Вид:</i> качественный; "Действия"</p> <p><i>Источники информации:</i> учебные заведения и министерства, отвечающие за вопросы образования</p>
Описание:	Этот вопрос направлен на установление того, включены ли критерии ОУР в системы оценки качества формального образования (для различных уровней МСКО), а также неформального и информального образования.

Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	45. В секторе образования работают многочисленные субъекты, деятельность которых в различных странах регламентируется различными нормативно-административными системами. Кроме того, он ориентирован на людей различных возрастов, имеющих различный социальный статус. Задача заключается в реформировании процесса формулирования политики и организационных основ сектора образования на принципах доверия, учета интересов всех групп общества и взаимодополняемости, а также поощрения самооценки. Важно, чтобы лица, ответственные за формальное, неформальное и информальное образование, сотрудничали в осуществлении настоящей Стратегии с другими соответствующими органами государственной власти.
Пример(ы):	<p>Немецким школам было, в частности, предложено преобразоваться в экологические школы (инициатива ФЕЕ). Эта инициатива включает проведение самооценки на основе комплексного подхода к УОР. Самооценка касается планирования, управления работой школ, профессиональной подготовки, школьной жизни, уроков, навыков и знаний, ресурсов и сотрудничества с внешними партнерами. За этим первоначальным шагом следует проведение ориентированного на планирование семинара-практикума, на котором распределяются обязанности. По прошествии одного года вновь проводится оценка результативности предпринятых мер (http://lbs.hh.schule.de/umwelterz/DGU/projekte/umweltschule/index.html).</p> <p>Кроме того, были осуществлены другие инициативы по разработке критериев и инструментов для оценки ОУР в различных учебных заведениях. (http://www.umweltbildung.de/395.html?&fontsize=7&print=).</p> <p>Хотя официальных оценок ОУР в Соединенном Королевстве не проводится, Государственная школьная инспекция (Ofsted) проанализировала воздействие ОУР на показатели работы школ. Эта информация может оказаться вполне полезной для будущих инспекций (http://www.ofsted.gov.uk/).</p> <p>Ежегодно словенский орган по национальной координации экологических школ разрабатывает национальные критерии в соответствии с международными критериями. Упомянутые критерии относятся к темам УР. Все экологические школы обязаны готовить годовые доклады о выполнении ими национальных критериев. Если школы удовлетворяют всем критериям, они награждаются "Зеленым флагом".</p> <p>Международная сеть ЕНСИ разработала основанный на тематических и сравнительных исследованиях документ для школ, желающих оценить свой общий институциональный прогресс в направлении ОУР. Текст руководящих принципов был переведен на 14 языков, и в настоящее время они используются школьными сетями различных стран ЕЭК ООН (www.ensi.org).</p>

Индикатор 2.5 Наличие методов и инструментария ОУР в областях неформального и информального образования, позволяющих внести изменения в знания, жизненные позиции и практическую деятельность

<p>Субиндикатор 2.5.1</p>	<p>Затрагиваются ли вопросы УР в рамках неформального образования и мероприятий по повышению уровня информированности общественности?</p>	
<p>Описание:</p>	<p><i>Вид:</i> качественный; "Действия"</p>	<p><i>Источники информации:</i> доклады профсоюзов, профессиональных ассоциаций и соответствующих министерств</p>
<p>Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:</p>	<p>33. Для того чтобы быть эффективным, ОУР должно: [...] е) применять широкий диапазон методов обучения, в частности активных методов, методов, ориентированных на конкретные процессы и нахождение решений, адаптированных к потребностям учащихся. Помимо традиционных методов следует, в частности, использовать дискуссии, создание концептуальных карт и карт восприятия, философское осмысление мира, разъяснение ценностных категорий, ролевые и имитационные игры, подготовку сценариев развития, моделирование, игры, информационно-коммуникационные технологии (ИКТ), обследования, тематические исследования, экскурсии и внеклассное обучение, подготовку проектов, выполняемых учащимися, анализ передового опыта, изучение опыта, приобретенного на производстве, и решение проблем; [...]</p> <p>35. Неформальное и информальное обучение, включая программы повышения информированности общественности, должны быть нацелены на обеспечение лучшего понимания связей между социально-экономическими и экологическими проблемами на местном и глобальном уровнях, включая временную перспективу. Сообщества, семья, средства массовой информации и НПО являются важными субъектами в деятельности по повышению информированности общественности об УР.</p> <p>37. Средства массовой информации - мощная сила ориентации выбора потребителей и образа жизни, в особенности в случае детей и молодежи. Задача в том, чтобы мобилизовать их "ноу-хау" и каналы распределения для передачи надежной информации и важнейших сообщений по вопросам устойчивого развития.</p>	
<p>Пример(ы):</p>	<p>Национальный экологический форум Беларуси преследует цель обеспечить максимально широкое вовлечение всех секторов общества в природоохранное движение. Традиционно он проводится в три этапа: а) районный (муниципальный) уровень; б) региональный форум; и с) общенациональный заключительный форум, на котором, в частности, награждаются победители национальных соревнований, организуются выставки современных технологий для рационального природопользования</p>	

	<p>и охраны окружающей среды, прогулки на природе, ярмарки, торговые ларьки и праздничный концерт. См. <i>Подборку информации об оптимальной практике в области ОУР</i> (http://www.unece.org/env/esd/GoodPractices/list.html#B).</p> <p>В Литве в период 2002-2006 годов в рамках национального радиовещания по вопросам УР передавалась ежедневная радиопрограмма "Только одна планета". В период 2006-2008 годов вопросы ОУР рассматривались также в еженедельной программе "Дорога к знаниям".</p> <p>С самого начала местного движения за выполнение целей Повестки дня на XXI век в Нидерландах несколько вебсайтов и журналов информировали общественность о вопросах, касающихся УР. Города и поселки соревнуются в вопросах мониторинга УР: "Счетчик местной Повестки дня на XXI век" (www.duurzaamheidsmeter.nl/english). Среди других примеров ориентированных на общественность источников информации можно привести пару вебсайтов (www.earthday.nl и www.insnet.org/nl) и совместную кампанию НПО (например, кампанию "Наследники" по вопросам изменения климата (www.hier.nu)).</p>
--	---

Субиндикатор 2.5.2	Оказывается ли какая-либо поддержка обучению на рабочем месте (например, для малых компаний, фермеров, профессиональных союзов, ассоциаций), в рамках которого затрагиваются вопросы УР?	
	<i>Вид:</i> количественный; "Действия"	<i>Источники информации:</i> доклады профсоюзов, профессиональных ассоциаций и соответствующих министерств
Описание:	В связи с данным субиндикатором следует указать, существует ли опыт обучения на рабочем месте по вопросам УР и имеются ли стимулы или оказывается какая-либо поддержка в иных формах на национальном или региональном уровне. Эта поддержка может включать поддержку со стороны государства, а также организаций частного сектора, пропагандирующих УР среди своих сотрудников, например в рамках своей стратегии корпоративной социальной ответственности (КСР).	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	38. Все категории трудящихся могут вносить вклад в обеспечение устойчивости на местном, региональном и национальном уровнях. Разработка специализированных программ профессиональной подготовки в целях приобретения специалистами и руководителями знаний и навыков в интересах оказания содействия УР определена в качестве одного из решающе важных компонентов образования в интересах устойчивого развития ⁴ .	

⁴ См. также основные положения проекта плана осуществления Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций.

	<p>39. Таким образом, профессиональное и непрерывное образование призвано играть весьма важную роль, и в связи с этим оно должно организовываться для руководителей и всех специалистов, и в первую очередь для тех, кто занимается вопросами планирования и управления. Оно должно быть направлено на формирование знаний и информированности об УР. Непрерывное образование распадается на две основные области: а) повышение уровня знаний и специальных навыков; и б) приобретение новой квалификации, необходимой для работы по другим специальностям и в других условиях. Непрерывное обучение является одной из областей, на которой благотворно скажется сотрудничество между сектором образования, заинтересованными сторонами и обществом в целом.</p> <p>52. Необходимо на постоянной основе заниматься повышением профессиональных навыков и знаний в области устойчивого развития, которое, таким образом, должно стать частью обучения людей на протяжении всей их жизни, включая лиц, занятых в таких секторах, как государственная администрация, частный сектор, промышленность, транспорт и сельское хозяйство. Накопление новых знаний и необходимость применения новых специальных навыков с целью придания более конкретного содержания концепции УР по-прежнему будет оставаться насущной потребностью, поскольку многие области специальных знаний находятся в процессе непрерывного развития.</p> <p>53. Ключевыми направлениями деятельности для достижения этой цели могли бы стать: предоставление возможностей для прохождения связанного с УР обучения в рамках непрерывного образования для специалистов, включая специалистов, работающих в области планирования, управления и средств массовой информации; поощрение и поддержка проводимой на уровне сообществ деятельности по повышению информированности в области УР; развитие сотрудничества с НПО и поддержка их деятельности в сфере образования; поощрение сотрудничества между учреждениями формального образования и неформальными организациями, а также просветительских мероприятий; поощрение деятельности средств массовой информации по информированию и проведению дискуссий по проблемам УР с охватом широких кругов общественности.</p>
Пример(ы):	<p>На протяжении одного года (2004/05 год) в Армении 103 депутата, парламентские эксперты, члены Конституционного суда и заместители министров прошли курс подготовки по вопросам устойчивого развития. Была создана временная парламентская комиссия в составе членов правительства и представителей оппозиции, и в результате ее работы соображения, связанные с УР, нашли свое отражение в проекте новой Конституции. Этот процесс освещался средствами массовой информации, и таким образом повышалась информированность общественности. См. <i>Подборку информации об оптимальной практике в области ОУР</i>: (http://www.unecce.org/env/esd/GoodPractices/list.html#A).</p>

	<p>В рамках проекта "Большие ожидания" в юго-восточной части Англии (Соединенное Королевство) был разработан аккредитованный курс под названием "Тонкое предпринимательское мышление", который охватывал такие аспекты, как системное мышление, "учится учиться" и признание ценностей.</p> <p>Работники проходят профессиональную подготовку, с тем чтобы потом обучать своих коллег с помощью различных программ обучения, памятуя об этих принципах УР. Поддержка общей системы обучения без отрыва от работы в регионе является одной из задач ряда проектов, финансируемых ЕС.</p> <p>В Литве с 2005 года на базе региональных центров долгосрочной профессионально-технической подготовки фермеров ведется обучение методам органического сельского хозяйства (http://www.zum.lt/mmc/index_english_centres.htm).</p> <p>Для поддержки усилий предприятий и их организаций в области КСО была создана национальная платформа МВО (корпоративная социальная ответственность), цель которой заключается в оказании содействия по таким направлениям, как информация, субсидии, рациональная практика, конференции, знания и исследования (http://www.mvonederland.nl/english/).</p> <p>Сахалинский государственный университет (Российская Федерация), действуя в сотрудничестве с британской НПО "Фонд живой Земли" и Сахалинской энергетической инвестиционной компанией, создал кафедру по вопросам устойчивого развития в рамках подразделения по ОУР, которая осуществляет разнообразные общинные проекты на Сахалине (http://www.livingearth.org.uk/russia_programmes/sakhalin_island/sakhalin_island_sustainable_development.html).</p> <p>В онлайн-базе данных (www.mimona.de) содержится более 500 примеров рациональной практики, демонстрирующих, каким образом компании стимулируют своих работников к внесению вклада в УР.</p>
--	---

Субиндикатор 2.5.3	Существуют ли какие-либо инструменты (например, исследования, обзоры и т.д.), позволяющие проводить оценку итогов ОУР как результата неформального и информального образования?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Действия"/ "Итоги"	<i>Источники информации:</i> Доклады профсоюзов, профессиональных ассоциаций и соответствующих министерств
Описание:	Оценка результатов неформального и информального образования является серьезной задачей. По этой причине по данному субиндикатору предлагается подробно описать предпринятые усилия по оценке итогов этих видов деятельности.	

<p>Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:</p>	<p>60. Ключевыми направлениями для достижения этой цели могло бы явиться инициирование и поощрение изучения и проработки следующих вопросов: [...] экономический эффект ОУР и стимулы к нему; варианты включения аспектов УР с учетом местного контекста в различные учебные дисциплины с уделением первоочередного внимания научным исследованиям, позволяющим объединять различные направления УР; показатели и инструменты оценки в интересах ОУР; а также обмен результатами научных исследований и примерами передового опыта.</p>
<p>Пример(ы):</p>	<p>Раз в два года в Греции Общество "Эллиники Этаириа" (Греческое общество по охране окружающей среды и культурного наследия") проводит крупное обследование знания, понимания и отношения широкой общественности к вопросам охраны природы и УР (с использованием методологии, схожей с методологией "Евробарометры"). Особое внимание в рамках этого обследования уделяется согласованности крупных событий и кампаний.</p> <p>Часто для "измерения" воздействия ОУР на соблюдение принципов УР используется "метод отпечатков". Имеется несколько прикладных программ по этому методу (e.g. www.wwf.be/eco-footprint/nl and www.duurzamevoetafdruk.nl/en/cms/home.asp). Другие примеры международного опыта в области методологии "отпечатков" содержатся на сайте: www.footprintnetwork.org.</p> <p>Долгосрочное воздействие образования исследуется весьма редко. Стремясь извлечь выгоду из долгосрочного опыта ЭО в Нидерландах, Голландская организация полевых исследований совместно Утрехтским и Вагенингенским университетами оценили изменения в знаниях, отношении и поведении студентов, прошедших курсы ЭО один год, семь лет и 15 лет назад (http://www.veldwerknederland.nl/overzicht19#A476).</p>

Индикатор 2.6 Реализация ОУР представляет собой процесс, в котором участвует широкий круг заинтересованных сторон

<p>Субиндикатор 2.6.1</p>	<p>Является ли ОУР процессом, в котором участвует широкий круг заинтересованных сторон?</p>	
	<p><i>Вид:</i> качественный; "Действия"</p>	<p><i>Источники информации:</i> доклады профсоюзов, профессиональных ассоциаций и соответствующих министерств</p>
<p>Описание:</p>	<p>См. выдержки, приведенные ниже. Просьба иметь в виду, что эти процессы могут также являться частью стратегий организаций частного сектора в области КСО.</p>	

Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	<p>26. Для ОУР требуется налаживание многостороннего сотрудничества и партнерства. Его основными субъектами являются правительства и местные органы управления, секторы образования и науки, сектор здравоохранения, частный сектор, промышленность, транспорт и сельское хозяйство, профсоюзы, средства массовой информации, неправительственные организации, различные сообщества, коренные народы и международные организации.</p> <p>36. [...] Партнерства между НПО, правительствами и частным сектором существенно обогатят ОУР.</p> <p>73. Соответствующим заинтересованным сторонам, включая местные органы управления, секторы образования и науки, сектор здравоохранения, частный сектор, промышленность, транспорт и сельское хозяйство, профсоюзы, средства массовой информации, неправительственные организации, различные сообщества, коренные народы и международные организации, различные сообщества, следует предложить определить свои приоритеты и сферы ответственности за осуществление Стратегии и проведение последующих мероприятий.</p>
Пример(ы):	<p>"Разработка планов: следует начинать с углубления понимания" - так называлась четырехлетняя программа обучения различных заинтересованных сторон в Испании. Согласно Рамсарской конвенции о водно-болотных угодьях Испания разработала национальный план по КОПОО (коммуникации, образованию и повышению осведомленности общественности). В ходе этого процесса его сегмент ПОО превратился в мероприятие, направленное на расширение участия, что определялось эволюцией данного процесса. В семинарах принимали участие руководители, преподаватели, администраторы, НПО, научные круги и частные предприятия. В результате проведения этих семинаров было признано, что устойчивое управление ресурсами представляет собой постоянный процесс обучения. См. <i>Подборку информации об оптимальной практике в области ОУР</i> (http://www.unece.org/env/esd/GoodPractices/list.html#S).</p> <p>Глобальная/генеральная университетская ассоциация по вопросам образования (ГЕДУК) осуществляет в швейцарских университетах программу, состоящую из "метакурсов", в рамках которых студенты и преподаватели различных дисциплин обсуждают социальные/экологические вопросы, имеющие междисциплинарный характер. К числу заинтересованных сторон, участвующих в этой программе ОУР, относятся также организации гражданского общества и бывшие студенты. См. <i>Подборку информации об оптимальной практике в области ОУР</i> (http://www.unece.org/env/esd/GoodPractices/list.html#S) и вебсайт ГЕДУК (http://www.geduc.org/projets/metacours.html).</p> <p>В Балтийской университетской программе, координируемой с 1991 года университетом города Упсала (Швеция), участвуют национальные и местные телевизионные компании Финляндии, Латвии и Польши, муниципалитеты/местные администрации, Союз балтийских государств и НПО (http://www.balticuniv.uu.se/).</p>

	<p>Правительство Соединенного Королевства учредило "контрольный совет" НПО для проверки своих инициатив в области ОУР (см. 1.2.6).</p> <p>С 2002 года Средиземноморское информационное управление по окружающей среде, культуре и устойчивому развитию (МИО-ЭКСДЕ) оказывало содействие секретариатам двух обществ: КОМПСУД (Общество парламентариев средиземноморских стран по устойчивому развитию) и КОМЖЕСД (Общество журналистов средиземноморских стран по окружающей среде и устойчивому развитию). Одной из задач этих обществ является обучение своих членов и в более общем плане членов парламентов и журналистов по важнейшим вопросам по ОУР. Уже состоялось много совещаний (они проводятся почти на ежегодной основе). Прилагаются усилия к тому, чтобы создать третье общество - общество женских организаций, в повестке дня которого ОУР будет занимать главное место.</p> <p>В Германии Десятилетие образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций проводится как процесс, в котором участвуют различные заинтересованные стороны (см. 1.2.6 и www.bne-portal.de).</p>
--	---

ВОПРОС 3. ПРИОБРЕТЕНИЕ РАБОТНИКАМИ СФЕРЫ ОБРАЗОВАНИЯ ЗНАНИЙ, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ПРЕПОДАВАНИЯ ВОПРОСОВ, КАСАЮЩИХСЯ УР

Индикатор 3.1 Вопросы ОУР включены в программу подготовки преподавателей

Субиндикатор 3.1.1.	Является ли ОУР частью базовой подготовки преподавателей?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Действия"	<i>Источники информации:</i> учебные заведения, Министерство образования
Описание:	Базовая подготовка преподавателей означает обучение новых преподавателей/лекторов/инструкторов с целью получения необходимых лицензий/свидетельств/дипломов, которые выдаются квалифицированным преподавателям. Некоторым лекторам может быть предложено пройти связанные с ОУР курсы в рамках их программы высшего образования. (См. также выдержки ниже).	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	31. Адекватная первоначальная профессиональная подготовка и переподготовка педагогов и создание для них возможностей для обмена опытом имеют исключительно важное значение для обеспечения успеха ОУР. Обладая более высокой информированностью и большими знаниями по тематике устойчивого развития, в частности об аспектах УР, относящихся к области их деятельности, педагоги могут работать с большей отдачей и учить на собственном примере. Профессиональную подготовку следует также более тесно увязывать с соответствующими результатами научно-исследовательской работы в области УР.	

	<p>54. У педагогов, администраторов и руководителей на всех уровнях системы образования существует потребность в повышении своих знаний об образовании в интересах устойчивого развития, с тем чтобы они могли давать необходимые рекомендации и оказывать помощь. В этой связи на всех уровнях формального и неформального образования следует прилагать усилия по повышению уровня компетентности.</p> <p>55. Ключевыми направлениями для достижения этой цели могли бы явиться: стимулирование повышения квалификации работников системы образования, включая организацию мероприятий для администраторов по повышению их информированности о проблемах УР; разработка критериев по аттестации профессиональных знаний в области ОУР; внедрение и развитие систем управления в интересах УР в рамках учреждений формального образования и в условиях неформального образования; включение вопросов, относящихся к УР, в программы подготовки и переподготовки педагогов на всех уровнях образования; поощрение педагогов, в том числе работающих в сферах неформального образования и просвещения, проводить обмен опытом.</p>
<p>Пример(ы):</p>	<p>Три греческих университета (Афинский университет, Университет города Салоники и Иоаннинский университет) сотрудничают в чтении курса по ЭО/ОУР в рамках двухгодичной внутриуниверситетской научной (химия) программы обучения аспирантов (ДИХИНЕТ). По окончании этих курсов студенты получают звание кандидата и имеют возможность учиться на доктора наук. Соответственно половина студентов ежегодно уже работает в качестве преподавателей в начальных и средних школах, когда им удается получить (у Министерства образования и своих работодателей в случае частных школ) оплачиваемый "отпуск" с целью совершенствования своих знаний в этой области.</p> <p>В 2008 году в Павлодарском государственном педагогическом институте в Казахстане началось чтение экспериментального курса под названием "Экология и устойчивое развитие".</p> <p>В Швеции вопросы УР/ОУР включаются в программу базовой подготовки преподавателей в качестве факультативных или обязательных курсов, и большинство учебных заведений учат преподавателей сотрудничать с Глобальной школой образования в интересах глобального УР или использовать ее материалы (http://www.denglobalaskolan.com/).</p>

<p>Субиндикатор 3.1.2.</p>	<p>Является ли ОУР частью подготовки преподавателей без отрыва от работы?</p>	
	<p><i>Вид:</i> качественный; "Действия"</p>	<p><i>Источники информации:</i> учебные заведения, Министерство образования</p>

Описание	<p>Преподаватели, уже работающие в системах формального, неформального и информального образования, должны выработать соответствующие навыки, необходимые для реализации ОУР на всех уровнях и в рамках всех форм образования. В программах такой подготовки важное значение должно придаваться также содержанию УР (ключевым темам) и методологии обеспечения УР. Даже опытные преподаватели и преподаватели высших учебных заведений нуждаются в повышении квалификации без отрыва от работы, с тем чтобы они могли обновлять и совершенствовать свои знания и практические методы в этой области.</p>
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	<p>См. соответствующие выдержки из Стратегии по субиндикатору 3.1.1 выше.</p>
Пример(ы):	<p>В Армении в 2005-2008 годах был разработан комплексный курс для преподавателей (как школ, так и вузов) с целью предоставления им соответствующих знаний и навыков в таких областях, как здоровье и безопасность. Он включает: а) обзор международного опыта; б) составление рабочего плана и учебной программы; в) организацию учебных семинаров и использование активных методов преподавания. Были разработаны и опубликованы учебные пособия и руководящие принципы.</p> <p>В Словении ежегодно организуются сессии подготовки без отрыва от работы для преподавателей экологических школ, школ, пропагандирующих здоровый образ жизни, и школ, ассоциированных с ЮНЕСКО.</p> <p>В пяти странах Центральной Азии - Казахстане, Кыргызстане, Таджикистане, Туркменистане и Узбекистане - в 2005-2007 годах осуществлялась программа профессиональной подготовки без отрыва от производства для преподавателей средних школ по вопросам изменения климата. Она была организована КАРЕК в сотрудничестве с Советом полевых исследований британских НПО.</p> <p>В Литве Министерство образования и науки с 2006 года осуществляет в качестве основной деятельности в рамках Национальной сети по ОУР программу профессиональной подготовки школьных групп без отрыва от работы. Эта программа осуществляется под руководством группы научных работников и старших преподавателей университетов.</p>

Субиндикатор 3.1.3.	<p>Является ли ОУР частью подготовки руководящего и административного состава учебных заведений?</p>	
	<p><i>Вид:</i> качественный; "Действия"</p>	<p><i>Источники информации:</i> учебные заведения, Министерство образования</p>

Описание:	Успешное осуществление учебного курса по ОУР в любом учебном заведении будет зависеть от руководства этого заведения. Руководящие и административные сотрудники учебных заведений должны выработать соответствующие навыки реализации ОУР в порядке выполнения своих обязанностей (см. также описание в субиндикаторе 2.3.1 и выдержки, приведенные по субиндикатору 3.1.1).
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	См. пункты 54 и 55 Стратегии в субиндикаторе 3.1.1 выше.
Пример(ы):	<p>В Словении для групп в составе преподавателей и технического персонала (например, директоров, уборщиков, поваров и сестер-хозяек) детских садов и школ ежегодно организуются курсы повышения профессиональной подготовки без отрыва от работы по теме "Устойчивое управление школами".</p> <p>В Соединенном Королевстве Центр повышения квалификации руководящих работников опубликовал документ <i>Leadership for sustainability: Making sustainable development a reality for leaders</i> (www.centreforexcellence.org.uk).</p> <p>В 2000–2003 годах Форум для будущего (английская НПО) организовывал семинары для старших руководящих сотрудников вузов и разрабатывал соответствующие учебные пособия. Цель профессиональной подготовки заключалась в обучении старших руководящих сотрудников интегрировать элементы устойчивости в процессы стратегического и оперативного планирования, исследовательскую политику и учебные программы. См. <i>Подборку информации об оптимальной практике в области ОУР</i> (http://www.unesco.org/env/esd/GoodPractices/list.html#U).</p> <p>В Швеции руководители и администраторы прошли базовую подготовку по вопросам УР/ОУР на базе университетов в рамках систем экологического управления (e.g. http://www.mls.adm.gu.se/ и http://www.hig.se/miljo/).</p> <p>В Германии более 150 заинтересованных сторон участвуют в программах профессиональной подготовки, в рамках которых они изучают возможности оказания содействия учебным заведениям в практической реализации ОУР и/или повышения эффективности организационного планирования в связи с ОУР (http://www.transfer-21.de/index.php?p=230; http://www.bne-ganztagsschule.de/).</p>

Индикатор 3.2 Наличие у преподавателей возможностей для сотрудничества в области ОУР

<p>Субиндикатор 3.2.1.</p>	<p>Имеются ли в вашей стране какие-либо сети/платформы, объединяющие преподавателей и/или представителей руководящего/административного звена, участвующих в деятельности по осуществлению ОУР?</p>
<p>Описание:</p>	<p>Сети являются источником, имеющим важное значение для ОУР, поскольку они открывают возможность для обмена опытом и информацией об оптимальной практике, проведения полезных обсуждений и внедрения инноваций, а также способствуют обучению на всех уровнях. Сети могут создаваться с учетом тем ОУР, уровней МСКО или местоположения; они могут также стремиться работать за пределами традиционных рамок. Сети/платформы могут также функционировать в качестве мест виртуальных совещаний благодаря использованию ИКТ.</p>
<p>Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:</p>	<p>[...] 55. Ключевыми направлениями для достижения этой цели [повышение квалификации для участия в ОУР] могли бы явиться: [...] поощрение педагогов, в том числе работающих в сферах неформального и информального образования, к обмену опытом.</p>
<p>Пример(ы):</p>	<p>В работе Форума преподавателей университетов Чешской Республики участвуют преподаватели, ведущие занятия по ОУР в университетах. Форум предлагает также другим заинтересованным сторонам участвовать в его регулярных совещаниях (конференциях). Этот университетский форум был создан в 1998 году для налаживания междисциплинарного диалога (http://cozp.cuni.cz/COZPENGL-1.html).</p> <p>Юго-западная коалиция по обучению методам обеспечения устойчивости является региональной сетью в Соединенном Королевстве, которая проводит совещания для преподавателей всех уровней и секторов, охватывающих формальное, неформальное и информальное образование. Ежемесячно проводится обмен информацией и время от времени проводятся видеоконференции (www.swshaper.net).</p> <p>ПЕЕКПЕ является Общегреческим союзом преподавателей по вопросам ЭО и ОУР. Он насчитывает около 2 000 членов и выступает в качестве спонсора многих мероприятий в Греции, включая учебные семинары (www.peekpe.gr).</p> <p>В 2006 году в Литве была создана общенациональная сеть по ОУР, охватывающая группы сотрудников школ (преподавателей, администраторов) и работающих в университетах исследователей, заинтересованных в УР/ОУР (вебсайт этой сети находится в стадии разработки; www.pprc.lt)</p>

	<p>В Готланде (Швеция) создается центр обучения УР, цель которого будет заключаться в расширении знаний в странах, в наибольшей степени страдающих от нищеты (http://www.sida.se/sida/jsp/sida.jsp?d=137&a=33906&language=en_US).</p> <p>Многие преподаватели школ в Швеции сотрудничают с форумом "Глобальная школа" (http://www.denglobalaskolan.com/).</p> <p>В Швеции существует также сеть HU2 для изучения вопросов УР в высших учебных заведениях (http://www.hu2.se/).</p> <p>Помимо примеров по Германии, приведенных в 3.1.3, существует, в частности, сеть для высших учебных заведений (http://www.eco-campus.net/).</p> <p>К другим важным сетям относятся следующие:</p> <p>Словенская национальная сеть координаторов экологических школ (http://www.drustvo-doves.si/es/?page=uvodang).</p> <p>Партнерство в сфере высшего образования в интересах устойчивости Соединенного Королевства (2000–2003 годы).</p> <p>Сеть Группы по интеграции аспектов устойчивости Соединенного Королевства (сеть ГИУ) (www.sig-net.org.uk).</p> <p>Сеть шотландских университетов по обеспечению устойчивости (СШОУ) (www.suns.org.uk).</p> <p>Чешская сеть экологического консультирования (СТЕП) (http://www.ekoporadna.cz/).</p> <p>Национальная сеть экологических школ (http://www.eco-schools.org/index.htm).</p> <p>Дания: (www.uboportalen.dk).</p> <p>Норвегия: (www.miljolare.no).</p> <p>Польша: (www.OAI.pl).</p> <p>Нидерланды: (www.dho.nl) сеть по ОУР в высших учебных заведениях и (www.duurzamewerbo.nl) сеть по ОУР для заведений, готовящих преподавателей.</p> <p>МЕДИЕС(www.medies.net).</p>
--	--

Субиндикатор 3.2.2.	Получают ли сети/платформы ОУР какую-либо поддержку со стороны правительства?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Действия"	<i>Источники информации:</i> учебные заведения, соответствующие министерства

Описание:	Поддержка со стороны правительств и/или местных органов управления может включать содействие прямому финансированию, помощь в натуральной форме и политическую и/или организационную поддержку. Это может оказаться важным для обеспечения непрерывности работы ряда сетей. По данному субиндикатору следует указать также те виды национальной деятельности, которые основываются на международных сетях (например, экологические школы).
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	<p>43. Эффективное осуществление Стратегии вызывает необходимость во включении ее положений в стратегии планирования, инвестиционной деятельности и управления государства и органов местного управления на всех уровнях образования и для всех видов образовательных учреждений и организаций. В то же время в процессе осуществления следует обеспечивать координацию и конструктивное взаимодействие с другими соответствующими государственными, двусторонними и многосторонними инициативами. Правовые, экономические и коммуникационные инструменты должны адаптироваться к конкретным обстоятельствам каждого государства. Таким образом, страны будут осуществлять соответствующие положения с учетом своих законодательства, политики и организационных возможностей.</p> <p>47. Необходим механизм для координации осуществления Стратегии на государственном уровне, а также для обмена информацией и стимулирования партнерских союзов с участием различных субъектов⁵.</p> <p>75. Затраты на осуществление настоящей Стратегии, как правило, должна нести каждая страна. В этой связи правительствам следует обеспечивать наличие надлежащих ресурсов. [...]</p>
Пример(ы):	Национальная сеть центров экологического образования и повышения информированности общественности представляет собой совместную программу, которая осуществляется Ассоциацией центров экологического образования, Чешским союзом сохранения природы и с 2004 года СТЕП (Сеть экологических консультационных центров). Осуществлению этой программы оказывает поддержку чешское Министерство окружающей среды на основе государственного договора. В 2001 году чешское правительство одобрило государственную программу экологического образования и повышения информированности общественности. Впоследствии министерство обратилось с призывом заключать договоры об осуществлении проектов на основе государственного плана работы по выполнению государственной программы экологического образования и просвещения (ЕВВО) (www.mzp.cz/).

⁵ В некоторых странах внедрен подход, основанный на "управлении знаниями".

	<p>Национальная сеть ПЕКПЕЕ по ЭО и ОУР (см. 3.2.1) получает поддержку со стороны греческих национальных и местных органов власти с привязкой к проектам/видам деятельности.</p> <p>Национальная сеть ОУР в Литве на постоянной основе получает финансовую помощь со стороны Министерства образования и науки.</p> <p>Словенская национальная сеть координаторов экологических школ получает поддержку со стороны правительства (10%) и местных общин (20%). Сеть школ АСП получает поддержку от Национального института образования, которая финансируется Министерством образования.</p> <p>Партнерство на уровне высшего образования в интересах достижения устойчивости в период 2000-2003 годов получало поддержку со стороны Совета по финансированию высшего образования Соединенного Королевства, Министерства транспорта и других источников финансирования. Сеть групп по интеграции вопросов устойчивости (сеть ГИУ), поддерживаемая Национальной сетью экологических школ, частично финансируется Министерством образования и профессиональных навыков, а также правительством (более 40%).</p> <p>Датское правительство поддерживает функционирование вебпортала (www.uboportalen.dk).</p> <p>В Норвегии один из вебсайтов (www.miljolare.no) ежегодно получает поддержку со стороны Управления образования и профессиональной подготовки, а также ряда других учреждений, оказывающих поддержку этой программе в различных объемах.</p> <p>Датская программа "Обучение устойчивому развитию" оказывает поддержку трем сетям: ДХО (устойчивость как предмет высшего образования), Дуурзаме Пабо (ОУР в колледжах для преподавателей); Дуурзаам МБО (устойчивость как предмет профессионально-технической подготовки и повышения квалификации (http://www.duurzaambo.nl/dmbo/web/).</p> <p>В Швеции Шведское международное агентство по развитию (Сидра) оказывает поддержку Центру по обучению методам УР (см. 3.2.1). (http://www.sida.se/sida/jsp/sida.jsp?d=137&a=33906&language=en_US).</p> <p>Шведское агентство по сетям и сотрудничеству в области высшего образования оказывало поддержку осуществлению проекта по повышению эффективности высшего образования (см. 1.2.7 и http://www.hu2.se/nlhu2.htm).</p>
--	---

ВОПРОС 4. ВЫПУСК УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ ПОСОБИЙ
И МАТЕРИАЛОВ ПО ОУР

Индикатор 4.1 Выпуск учебно-методических пособий и материалов по ОУР

<p>Субиндикатор 4.1.1</p>	<p>Существует ли национальная стратегия/механизм для поощрения разработки и выпуска учебно-методических пособий и материалов по ОУР?</p>		
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="443 593 805 683"> <p><i>Вид:</i> качественный; "Действия"</p> </td> <td data-bbox="805 593 1479 683"> <p><i>Источники информации:</i> соответствующее министерство/государственные органы</p> </td> </tr> </table>	<p><i>Вид:</i> качественный; "Действия"</p>	<p><i>Источники информации:</i> соответствующее министерство/государственные органы</p>
<p><i>Вид:</i> качественный; "Действия"</p>	<p><i>Источники информации:</i> соответствующее министерство/государственные органы</p>		
<p>Описание:</p>	<p>В любой стране наличие соответствующих учебных пособий и материалов будет способствовать повышению эффективности ОУР, чему может также способствовать осуществление национальной стратегии в этой области. Можно также указать материалы, подготовленные в сотрудничестве с международными организациями.</p> <p>Правительства (министерства образования, окружающей среды и прочие) должны знать, какие учебные материалы подготавливаются с тем, чтобы иметь возможность поддержать обмен опытом в области подготовки и использования таких материалов.</p>		
<p>Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:</p>	<p>33. Для того чтобы быть эффективным, ОУР должно: [...] f) подкрепляться соответствующими учебными материалами, такими, как методологические, педагогические и дидактические издания, учебники, наглядные пособия, брошюры, тематические исследования и примеры передового опыта, электронные, аудио- и видеосредства.</p> <p>56. Требуется разработка и адаптация к местным условиям и потребностям учебно-методических материалов для ОУР на всех уровнях в рамках как общих курсов и специального образования, так и самообразования.</p> <p>57. Ключевыми направлениями для достижения этой цели могли бы явиться: стимулирование разработки и публикации учебно-методических материалов для педагогов, учащихся, научных работников на всех уровнях системы образования и профессиональной подготовки, и в первую очередь на местных языках; поощрение разработки и применения электронных, аудио-, видео- и мультимедийных средств, а также наглядных пособий с целью обучения и обмена информацией; облегчение доступа с помощью электронных средств и Интернета к ресурсам и информации, относящимся к ОУР; обеспечение однородности содержания учебно-методических материалов, предназначенных для формального и неформального обучения и просвещения; разработка соответствующих стратегий распространения информации.</p>		
<p>Пример(ы):</p>	<p>В Греции для поощрения производства учебных пособий и материалов по ОУР применяются две схемы: во-первых, время от времени правительство открыто призывает наладить выпуск таких материалов.</p>		

	<p>Последний призыв, с которым правительство обратилось к преподавателям, студентам, выпускникам и широкой общественности в 2008 году, касался подготовки учебного материала по ОУР применительно к заказникам, национальным паркам и т.д. Второй касался функционирования более 50 центров ЭО/ОУР (КПЕ) во всей Греции, т.е. одного или более центров в каждой префектуре. Эти центры функционируют при поддержке Министерства образования и местных властей. В них школьники могут провести один или несколько дней, работая над проектам по ОУР, посещая заказники в непосредственной близости от центра и т.д. Центры получают поддержку в их работе по выпуску необходимых им материалов и изучении оптимальных методов осуществления программ ЭО/ОУР в их районах.</p> <p>Цель Румынской национальной программы по пропаганде здорового образа жизни заключается в обеспечении реализации устойчивых национальных профилактических программ для детей, подростков и молодежи (от 7 до 18-20 лет) в румынских школах с целью выработки у них ответственного отношения и поведения. См. <i>Подборку информации об оптимальной практике в области ОУР</i> (http://www.unecce.org/env/esd/GoodPractices/list.html#R).</p>
--	---

Субиндикатор 4.1.2	Инвестируют ли органы государственной власти (на национальном, субнациональном или местном уровне) средства в эту деятельность?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Действия"	<i>Источники информации:</i> соответствующее министерство/государственные органы
Описание:	Правительства призваны играть ключевую роль в обеспечении надлежащих инвестиций в производство учебных пособий и материалов по ОУР. Правительства могут нести обязательства по предоставлению ресурсов самостоятельно, в сотрудничестве с донорами или посредством обеспечения стратегической рамочной основы, стимулирующей к участию представителей частного сектора и/или добровольных партнеров. Соответствующие виды деятельности могут включать, по мере необходимости, перевод, распространение и обмен информацией между различными национальными государственными органами (министерствами, ведомствами и другими компетентными органами), и ассигнования на них могут предусматриваться в бюджетах руководящих органов всех уровней.	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	См. соответствующие выдержки из Стратегии по субиндикатору 4.1.1 выше.	
Пример(ы):	В Словении при поддержке Министерства образования и Министерства окружающей среды был проведен открытый тендер на производство учебных пособий и материалов, их бесплатное распространение и организацию семинаров-практикумов для преподавателей с целью обучения их пользованию новыми материалами и пособиями.	

	В Нидерландах Министерство сельского хозяйства и Министерство окружающей среды ежегодно проводят тендер на разработку проектов и материалов по ОУР и ЭО. Министерство иностранных дел проводит тендер на разработку учебных программ, в которых фигурируют многие темы ОУР.
--	---

Индикатор 4.2 Наличие механизмов контроля за качеством учебно-методических пособий и учебных материалов по ОУР

Субиндикатор 4.2.1	Имеются ли в вашей стране критерии и/или руководящие принципы в отношении качества учебно-методических пособий и материалов по ОУР, которые: а) поддерживаются органами государственной власти; б) утверждены органами государственной власти; с) опробованы и рекомендованы для использования учебными заведениями?	
	Вид: качественный; "Действия"	Источники информации: соответствующие министерства/органы государственной власти
Описание:	<p>Что касается подпункта а), то "поддерживаются" означает "разработанные на государственные средства".</p> <p>"Качество" означает, что учебно-методические пособия и материалы по ОУР учитывают содержание, методологию и проектные характеристики (включая воздействие производства на окружающую среду), а также процессы рассмотрения эффективности. Такие критерии могут быть разработаны для использования на национальном, субнациональном или местном уровнях.</p> <p>В различных странах региона ЕЭК ООН используются различные схемы производства, принятия и/или апробирования материалов, а также вынесения рекомендаций по их использованию. Во всех случаях правительствам следует:</p> <ul style="list-style-type: none"> • поощрять разработку критериев качества и/или руководящих принципов в отношении качества материалов по ОУР • поощрять создание механизмов/условий для оценки и апробирования материалов по ОУР 	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	32. Успех как преподавания, так и овладения учениками знаниями в области ОУР в значительной степени зависит от содержания, качества и наличия учебно-методических материалов. Однако подобные материалы имеются в наличии не во всех странах. Эта проблема актуальна для всего сектора формального образования, а также для неформального обучения и просвещения. Ввиду этого следует приложить значительные усилия для разработки и тиражирования таких материалов. Следует поощрять единство содержания учебно-методических материалов, применяемых в системах формального и неформального образования, при этом задача состоит в том, чтобы обеспечить их соответствие тематике УР и доступность на местах.	

Пример(ы):	<p>В сотрудничестве с международной сетью ЕНСИ и при финансовой поддержке со стороны Европейской комиссии были разработаны "Критерии качества для школ, реализующих ОУР", которые должны использоваться в качестве руководящих принципов в работе по повышению качества ОУР (http://www.seed-eu.net/webpage.php?modul=publications&publid=1&puboffset=2).</p> <p>В сорока странах ЕС и Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА) осуществляются программы экологических школ, включающие критерии качества учебно-методических пособий и материалов по ОУР (http://www.eco-schools.org/).</p> <p>Совет по экологическому образованию Соединенного Королевства разработал комплекс руководящих принципов, касающихся подготовки и содержания учебных материалов (http://www.defra.gov.uk/sustainable/defra/educpanel/sustdevcop/03.htm).</p> <p>Голландская организация по разработке учебной программы (СЛО) подготовила пособие по ОУР, в котором указывается, какие программы по ОУР могли бы фигурировать в "свободной" учебной программе и соответственно учитываться при разработке материалов (http://www.slo.nl/over/maatschappelijk/themas/duurzameontwikkeling/; available in English soon).</p>
------------	---

Субиндикатор 4.2.2	Имеются ли учебно-методические пособия/материалы по ОУР: а) на национальных языках; б) для всех уровней образования в соответствии с МСКО?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Действия"	<i>Источники информации:</i> соответствующие министерства/органы государственной власти
Описание:	Для обеспечения эффективности материалов и учебно-методических пособий по ОУР они должны иметься, когда это необходимо, на национальных и местных языках. Это облегчит доступ к таким материалам на всех уровнях МСКО, а также местных общин, МПО, академических кругов и средств массовой информации.	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	<p>21. В процессе ОУР следует принимать во внимание различные местные, национальные и региональные условия, а также глобальный контекст, добиваясь равновесия между глобальными и местными интересами.</p> <p>56. Требуется разработка и адаптация к местным условиям и потребностям учебно-методических материалов для ОУР на всех уровнях в рамках как общих курсов и специального образования, так и самообразования.</p>	

	<p>57. Ключевыми направлениями для достижения этой цели могли бы явиться: стимулирование разработки и публикации учебно-методических материалов для педагогов, учащихся, научных работников на всех уровнях системы образования и профессиональной подготовки, и в первую очередь на местных языках [...]; обеспечение однородности содержания учебно-методических материалов, предназначенных для формального, неформального и информального обучения [...].</p>
<p>Пример(ы):</p>	<p>"<i>Trajnostni razvoj v solah in vrtcih</i>" - выпускаемый в Словении журнал по ОУР в детских садах и школах (www.zrss.si).</p> <p>Журналы и информационные бюллетени экологических школ в регионе ЕЭК ООН и других странах имеются как на международном (www.eco-schools.org), так и на национальном (e.g. www.ekosola.si) уровнях.</p> <p>"ЗЕЛЕНЫЙ ПАКЕТ" представляет собой мультимедийный учебный набор по вопросам охраны окружающей среды и УР для начальных школ, разработанный РЭЦ-ЦВЕ в 2001 году. Он был переведен на национальные языки Азербайджана, Албании, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Польши, Российской Федерации, Сербии, Словакии, Турции, Черногории и Чешской Республики (см. б.1.1).</p> <p>В 2005-2006 годах РЭЦА разработал в сотрудничестве с Советом полевых исследований (Британская НПО) учебное пособие по изменению климата для средних школ (пять плакатов, один компакт-диск, видеоматериал и пособие для преподавателей). Первоначально, по просьбе стран он был выпущен на русском языке; в 2007 году он был переведен на пять языков среднеазиатских стран - казахский, киргизский, таджикский, туркменский и узбекский - и распространен среди национальных экспериментальных школ.</p>

Индикатор 4.3 Наличие доступа к учебно-методическим пособиям и материалам по ОУР

<p>Субиндикатор 4.3.1.</p>	<p>Существует ли в вашей стране национальная стратегия/механизм распространения учебно-методических пособий и материалов?</p>	
	<p>Вид: качественный; "Действия"</p>	<p>Источники информации: соответствующие министерства/органы государственной власти</p>
<p>Описание:</p>	<p>Правительства могут обеспечить доступность учебно-методических пособий и материалов по ОУР (например, наличие их в библиотеках, доступ через Интернет, наличие в учебных центрах и доступ к ним на конференциях и рабочих совещаниях). Национальная стратегия/национальный механизм по распространению учебно-методических пособий и материалов по ОУР должны облегчать доступ к этим материалам для преподавателей и других заинтересованных</p>	

	<p>субъектов на всех уровнях МСКО и могут использоваться в рамках неформального и информального образования. Эффективного распространения этих материалов можно достичь за счет внесения изменений в существующие национальные законодательные положения о распространении учебных пособий и материалов. В связи с данным субиндикатором предлагается описать любую такую стратегию/такой механизм и указать, охватывают ли они все уровни МСКО.</p>
<p>Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:</p>	<p>57. Ключевыми направлениями для достижения этой цели могли бы явиться: стимулирование разработки и публикации учебно-методических материалов для педагогов, учащихся, научных работников на всех уровнях системы образования и профессиональной подготовки, и в первую очередь на местных языках; поощрение разработки и применения электронных, аудио-, видео- и мультимедийных средств, а также наглядных пособий с целью обучения и обмена информацией; облегчение доступа с помощью электронных средств и Интернета к ресурсам и информации, относящимся к ОУР; обеспечение однородности содержания учебно-методических материалов, предназначенных для формального и неформального обучения и просвещения; разработка соответствующих стратегий распространения информации.</p>
<p>Пример(ы):</p>	<p>В Чешской Республике пособия и материалы распространяются через сеть НПО "Павучина", в состав которой входят около 100 организаций, обменивающихся учебной продукцией, и которая выпускает журнал "Бедрник" в помощь преподавателям, занимающимся экологическим просвещением.</p> <p>Учебно-методические пособия и материалы, предназначенные для различных учебных заведений, доступны в режиме онлайн на вебсайте НПО (http://www.umweltbildung.de/materialien.html). Кроме того, учебные материалы для школ имеются в базе данных, созданной в рамках федерально-провинциальной программы "Передача XXI". Эта программа преследует цель организации ОУР в 10% начальных и средних школ, участвующих в образовании (http://www.transfer-21.de/index.php?p=40).</p>

<p>Субиндикатор 4.3.2.</p>	<p>Инвестируют ли органы государственной власти средства в эту деятельность?</p>	
	<p><i>Вид:</i> качественный; "Действия"</p>	<p><i>Источники информации:</i> соответствующие министерства/органы государственной власти</p>
<p>Описание:</p>	<p>Правительства могут различными способами поддерживать распространение и передачу учебно-методических пособий и материалов (например, с помощью вебсайтов для специалистов-практиков, информационных центров, конференций).</p>	

	<p>Они могут включать распространение пособий и материалов среди преподавателей или обмен информацией между различными национальными государственными органами (например, министерствами, ведомствами и другими компетентными органами (на всех уровнях управления). Поддержка распространению может оказываться непосредственно из госбюджета или в сотрудничестве с донорами; для стимулирования распространения и обмена материалами между добровольными партнерами и/или организациями частного сектора может использоваться также финансирование из провинциальных бюджетов.</p>
<p>Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:</p>	<p>57. Ключевыми направлениями для достижения этой цели могли бы явиться: стимулирование разработки и публикации учебно-методических материалов для педагогов, учащихся, научных работников на всех уровнях системы образования и профессиональной подготовки, и в первую очередь на местных языках; поощрение разработки и применения электронных, аудио-, видео- и мультимедийных средств, а также наглядных пособий с целью обучения и обмена информацией; облегчение доступа с помощью электронных средств и Интернета к ресурсам и информации, относящимся к ОУР; обеспечение однородности содержания учебно-методических материалов, предназначенных для формального и неформального обучения и просвещения; разработка соответствующих стратегий распространения информации.</p> <p>76. Правительствам следует рассмотреть вопрос об использовании бюджетных и экономических стимулов для финансирования ОУР в рамках всех форм образования, [...].</p>
<p>Пример(ы):</p>	<p>Правительство Республики Молдова поддержало создание центра экологической информации (http://www.cim.moldova.md/).</p> <p>Одним из средств реализации ОУР является норвежский проект по экологическому образованию. Сеть экологического образования функционирует как форум для представителей школ, научно-исследовательских институтов и чиновников госаппарата. Она оказывает непрерывную поддержку школам. См. <i>Подборку информации об оптимальной практике в области ОУР</i> (http://www.unece.org/env/esd/GoodPractices/list.html#N).</p> <p>По субиндикатору 4.1.1 см. программу поддержки выпуска материалов по ЭО/ОУР в Греции.</p> <p>Правительство Таджикистана в сотрудничестве с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе поддержало создание Центра источников экологической информации (http://www.osce.org/item/7773.html).</p>

	<p>Правительство Ирландии ("Ирландская помощь", Министерство иностранных дел) частично финансирует вебсайт по вопросам развития и образования (http://www.developmenteducation.ie/), являющийся источником информации по вопросам развития и просвещения в области прав человека, который содержится консорциумом организаций, базирующихся в Ирландии. На сайте размещены различные материалы по вопросам и темам, касающимся развития, и рисунки и фотографии, которые используются в целях образования и проведения кампаний действий, а также ряд других материалов.</p> <p>"Информация об окружающей среде" (ЭИНФО) - так называется государственная информационная служба Ирландии по экологическим вопросам, включая вопросы УР. Эта служба была создана Министерством окружающей среды и местными органами власти (http://www.enfo.ie/).</p>
--	--

Субиндикатор 4.3.3	Имеется ли доступ к утвержденным учебно-методическим пособиям по ОУР через Интернет?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Действия"	<i>Источники информации:</i> соответствующие министерства/ государственные органы
Описание:	<p>Правительства должны иметь свободный доступ через Интернет к учебным материалам, предназначенным для всех соответствующих субъектов (преподавателей, учащихся, отдельных лиц и организаций). Учебные материалы, подготовленные в рамках международных программ также могут непосредственно распространяться через Интернет. В ряде стран в системе формального образования разрешается использовать лишь утвержденные или рекомендованные материалы. Особо важно выяснить, можно ли получить доступ к утвержденным материалам через Интернет.</p>	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	<p>57. Ключевыми направлениями для достижения этой цели могли бы явиться: стимулирование разработки и публикации учебно-методических материалов для педагогов, учащихся, научных работников на всех уровнях системы образования и профессиональной подготовки, и в первую очередь на местных языках; поощрение разработки и применения электронных, аудио-, видео- и мультимедийных средств, а также наглядных пособий с целью обучения и обмена информацией; облегчение доступа с помощью электронных средств и Интернета к ресурсам и информации, относящимся к ОУР; обеспечение однородности содержания учебно-методических материалов, предназначенных для формального и неформального обучения и просвещения; разработка соответствующих стратегий распространения информации.</p>	

Пример(ы):	<p>В Соединенном Королевстве имеется вебсайт "Карбон детективс кит", с помощью которого школьники могут рассчитать воздействие их школы на окружающую среду в плане выбросов углерода. Рассчитывается и представляется с различной степенью детализации "углеродный отпечаток" каждого ученика, и ученики и все руководство школы побуждаются к принятию соответствующих мер (www.carbondetectives.org.uk).</p> <p>См. датский вебсайт, посвященный Десятилетию образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (uboportalen.dk).</p> <p>Финский вебсайт "ЕНО - окружающая среда он-лайн" представляет собой глобальную виртуальную школу и является порталом по вопросам ОУР (http://www.joensuu.fi/eno/basics/briefly.htm).</p> <p>В рамках польской инициативы по геологии и экологии по Интернету даются уроки по вопросам геологии и экологии, выйти на которые можно через вебсайт Геологического музея. Эти уроки предназначены для учащихся начальных и средних школ. Уроки, передаваемые по Интернету, были разработаны с целью содействия проведению обычных занятий в школьных компьютерных лабораториях. Отличительной чертой этого сайта является его инновационный графический дизайн, высокое качество изображений и наличие на сайте полного набора плана занятий с использованием Интернета. Преподаватели, пользующиеся данным сайтом, могут получать в электронном виде планы уроков и проверочные работы. См. <i>Подборку информации об оптимальной практике в области ОУР</i>: (http://www.unesco.org/env/esd/GoodPractices/list.html#P).</p> <p>Словенский вебсайт по экологическим школам (www.ecosola.si) и международный вебсайт по экологическим школам (www.eco-schools.org). Вебсайт по "АСПнет-сол" является сайтом ЮНЕСКО "АСПнет" (www.unesco-asp.si); R.A.V.E. SPACE - (http://www.rave-space.org/). Имеются ссылки на вебсайт Министерства образования и спорта (http://www.mss.gov.si).</p> <p>См. также учебный инструментальный набор "Зеленый пакет и РЕК-ЦВЕ" (http://greenhorizon.rec.org/bulletin/Bull1111/recnews.html).</p> <p>Сайт МСОП-СК: "Изучение принципов стабильности" предназначен для он-лайн-дискуссий школьников (http://www.wwflearning.org.uk/wwflearning-home/lfs-programme/).</p> <p>В Швеции учебные материалы можно получить на сайте "Глобальной школы" (см. 2.6.1) (http://www.denglobalaskolan.com/).</p> <p>Сайт "МИО-ЭКСДЕ" (www.mio-ecsde.org) предназначен для содействия осуществлению Средиземноморской инициативы по образованию в интересах устойчивости (МЕДИЕС); на этом сайте содержатся учебные материалы по ОУР (www.medies.net).</p> <p>Германия: см. 4.3.1.</p>
------------	---

Субиндикатор 4.3.4	Обеспечен ли доступ к реестру или базе данных учебно-методических пособий и материалов по ОУР на национальном(ых) языке(ах): а) через систему Интернет; б) по другим каналам?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Действия"	<i>Источники информации:</i> соответствующие министерства/ государственные органы
Описание:	<p>Все заинтересованные участники (например, преподаватели, ученики, студенты, детские сады, школы, университеты, НПО, академические круги и средства массовой информации) должны иметь свободный доступ к этим метаданным (т.е. реестру или базе данных) о существующих учебных пособиях и материалах. База данных должна вестись на национальном языке, по возможности, в Интернете или с помощью других средств (например, библиотек, информационных центров).</p> <p>Просьба представить более конкретную информацию с использованием наиболее свежих примеров метаданных об учебных пособиях/материалах по ОУР, имеющихся на национальном уровне.</p>	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	См. соответствующие выдержки из Стратегии по пункту 4.3.3 выше.	
Пример(ы):	<p>Германский портал для деятельности в области РОУР Организации Объединенных Наций предназначен для компилирования информации о проектах и деятельности в области (О)УР и т.д. и для концентрации внимания на важности вопросов (О)УР: (http://www.bne-portal.de/coremedia/generator/unesco/de/01__Startseite/Englische_20Startseite.html).</p> <p>База данных о международном проекте по экологическим школам: (www.eco-schools.org).</p> <p>Вебсайт "Преподавательская сеть", созданный правительством Соединенного Королевства, имеет раздел, посвященный устойчивым школам, в котором содержатся различные документы по вопросам политики, руководящие принципы и тематические исследования (www.teachernet.gov.uk/sustainable_schools).</p> <p>Сайт "Plug In2 the Environment" предоставляет интерактивный доступ к природоохранному опыту, Мальта. <i>Подборка информации об оптимальной практике в области ОУР:</i> (http://www.unecse.org/env/esd/GoodPractices/list.html#M).</p> <p>Польское агентство по информированию граждан (http://oai.pl/) представляет собой форум для обмена новостями и опытом.</p> <p>Он выступает также в качестве спонсора проекта "Использование ИТ и мультимедийных средств в процессе образования в интересах достижения устойчивого развития в Польше" (http://ucbs.geo.uw.edu.pl).</p>	

	<p>См. Подборку информации об оптимальной практике в области ОУР: (http://www.unecse.org/env/esd/GoodPractices/list.html#P).</p> <p>Сербская инициатива "Интерактивная ферма" (http://www.interaktivnafarma.org/).</p> <p>Подборка информации об оптимальной практике в области ОУР: (http://www.unecse.org/env/esd/GoodPractices/list.html#S).</p> <p>Интернет-библиотека на вебсайте международной НПО - Региональный экологический центр Центральной Азии (www.carec.kz).</p>
--	--

ВОПРОС 5. СОДЕЙСТВИЕ НАУЧНЫМ ИССЛЕДОВАНИЯМ В ОБЛАСТИ ОУР И РАЗВИТИЮ ОУР

Индикатор 5.1 Содействие научным исследованиям в области ОУР

Субиндикатор 5.1.1	Оказывается ли поддержка исследованиям, затрагивающим содержание и методы ОУР?	
	Вид: качественный; "Действия"	Источники информации: соответствующие министерства
Описание:	<p>"Поддержка" означает усилия и средства для стимулирования научных исследований по содержанию и методам ОУР, включая программы государственных грантов, гранты, предоставляемые фондами, политические приоритеты, руководства и рамочные основы оценки.</p> <p>Исследования, связанные с ОУР, могут поддерживаться за счет организационных изменений, новых видов коммуникаций, различных взглядов и подходов.</p>	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	<p>41. Для того чтобы ОУР вошло в программу дальнейших преобразований, ориентированных на построение более устойчивого общества, само образование должно быть перестроено. Следует поощрять научные исследования, которые могут положительно повлиять на ОУР.</p> <p>58. Существует потребность в научных исследованиях и разработках в различных областях ОУР, в частности в области эффективных методов обучения, инструментов оценки, формирования жизненных установок и ценностей, школьного/ институционального развития и внедрения информационно-коммуникационных технологий (икт). Исследования и разработки в области ОУР должны обеспечивать постоянную основу для развития ОУР.</p> <p>60. Ключевыми направлениями для достижения этой цели могло бы явиться инициирование и поощрение изучения и проработки следующих вопросов: содержание ОУР и методов преподавания и обучения;</p>	

	экономический эффект ОУР и стимулы к нему; варианты включения аспектов УР с учетом местного контекста в различные учебные дисциплины с уделением первоочередного внимания научным исследованиям, позволяющим объединять различные направления УР; [...].
Пример(ы):	<p>К областям исследований в Чешской Республике относятся разработка методов активного обучения, анализ целей обучения в различных сферах образования в интересах достижения устойчивости, оценка эффективности ОУР и исследования в области философии образования. УР является приоритетной задачей, которая поставлена в чешской национальной политике в области исследований и разработок; однако эта тема в достаточной степени ОУР не охватывает. Органом, ответственным за выделение финансовых средств, является Государственный совет по исследованиям и инновациям - учреждение по координации исследований и управлению информацией. Предоставляются субсидии на исследования в области ОУР, в частности Министерством окружающей среды.</p> <p>Формас", шведский Научно-исследовательский совет по окружающей среде, сельскохозяйственным наукам и пространственной планировке способствует и оказывает поддержку проведению важных с научной точки зрения исследований в области устойчивого развития. "Формас" функционирует при нескольких министерствах как государственное ведомство по вопросам финансирования научных исследований (http://www.formas.se/default___529.aspx).</p> <p>Советы по финансированию высшего образования как Англии, так и Уэльса оказывают поддержку университетским проектам по УР/ОУР, в которых исследования являются одной из важных составляющих (например, http://csf.plymouth.ac.uk).</p>

Субиндикатор 5.1.2	Проводится ли в рамках тех или иных исследований оценка результатов реализации Стратегии ЕЭК ООН в области ОУР?	
	<i>Вид:</i> качественный/ количественный; "Действия"	<i>Источники информации:</i> соответствующие министерства
Описание:	Данный субиндикатор касается оценки самой Стратегии ЕЭК ООН. Научные исследования, в которых оцениваются достигнутые результаты и итоги, могут включать осмысление, исследование действий, обследование с помощью вопросников, анализ данных и т.д. Следует указать уровень/масштаб исследования (например, национальный, субнациональный, местный, школьный, экспериментальный).	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	60. Ключевыми направлениями для достижения этой цели могло бы явиться инициирование и поощрение изучения и проработки следующих вопросов: содержание ОУР и методов преподавания и обучения; экономический эффект ОУР и стимулы к нему; варианты включения	

	аспектов УР с учетом местного контекста в различные учебные дисциплины с уделением первоочередного внимания научным исследованиям, позволяющим объединять различные направления УР; показатели и инструменты оценки в интересах ОУР; а также обмен результатами научных исследований и примерами передового опыта. 78. [...] Необходимо разработать методы и индикаторы реализации ОУР, в частности качественные.
Пример(ы):	<p>На момент составления данного документа осуществление Стратегии только начиналось, и поэтому объем информации о результатах был ограниченным.</p> <p>См. "Учимся друг у друга: достижения, проблемы и перспективы - доклад о ходе осуществления стратегии ЕЭК ООН для ОУР" (ECE/BELGRADE.CONF/2007/INF/3 - ECE/CEP/AC.13/2007/2); (http://www.unece.org/env/esd/belgrade.htm).</p>

Субиндикатор 5.1.3	Имеются ли программы послевузовской подготовки: 1) по вопросам ОУР: а) на уровне магистратуры? б) на уровне докторантуры? 2) связанные с ОУР: а) на уровне магистратуры? б) на уровне докторантуры?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Действия"	<i>Источники информации:</i> министерство образования; высшие учебные заведения
Описание:	<p>Исследования по вопросам ОУР охватывают как теоретические, так и практические аспекты ОУР, в частности концепции образования, методологию, философские принципы, лежащие в основе ОУР, методы и средства ОУР, индикаторы успеха, результативность/эффективность программ, надлежащие организационные условия и учебно-методические пособия и материалы.</p> <p>Исследования, <u>касающиеся ОУР</u>, - это исследования, связанные с УР (например, чистым производством, устойчивым потреблением и производством, управлением водными ресурсами, устойчивой энергетикой), которые содержат компоненты, связанные с ОУР.</p> <p>По данному субиндикатору требуется указать, существуют ли какие-либо программы как на уровне магистратуры, так и докторантуры.</p>	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	<p>20. Высшее образование должно вносить существенный вклад в ОУР в процессе формирования соответствующего багажа знаний и компетентности.</p> <p>50. [...] Ключом к достижению этой цели могли бы стать: принятие основополагающих документов по ОУР на всех уровнях образования; ...включение принципов УР в учебные программы и специальные курсы на всех уровнях высшего образования, [...].</p>	

	<p>60. Ключевыми направлениями для достижения этой цели могло бы явиться инициирование и поощрение изучения и проработки следующих вопросов: содержание ОУР и методов преподавания и обучения; экономический эффект ОУР и стимулы к нему; варианты включения аспектов УР с учетом местного контекста в различные учебные дисциплины с уделением первоочередного внимания научным исследованиям, позволяющим объединять различные направления УР; показатели и инструменты оценки в интересах ОУР; а также обмен результатами научных исследований и примерами передового опыта.</p>
Пример(ы):	<p><i>1) a) ОУР на уровне магистратуры</i></p> <p>Лондонский южнобережный университет (Соединенное Королевство) с 1994 года осуществляет на уровне магистратуры программу по образованию в интересах устойчивого развития. Получая на начальном этапе поддержку от НПО МСОП, этот курс традиционно привлекал большое количество иностранных студентов (http://www.lsbu.ac.uk/efs/).</p> <p><i>1) b) ОУР на уровне докторантуры</i></p> <p>ДИХИНЕТ - программа для аспирантов по преподаванию естественных наук (химии) в Греции (см. 3.1.1) включает, в частности, курс по ОУР для аспирантов. Те, кто желает специализироваться в области ОУР, уделяют основное внимание этой теме в течение второго года и пишут диссертации по ОУР. По желанию кандидаты наук могут продолжить обучение с целью получения докторского звания по ОУР.</p> <p><i>2) a) ОУР на уровне магистратуры</i></p> <p>В Армении разрабатывается университетский курс по теории и практике ОУР. В Ереванском государственном университете для магистров наук читается специальный курс "Геоэкология в контексте УР".</p> <p>Курсы по вопросам ОУР на уровне магистратуры читаются в Московском и Петербургском университетах в Российской Федерации.</p> <p>В Швеции курсы для магистров наук читаются в нескольких университетах, например в Линкопингском университете (http://www.tema.liu.se/tema-v/masterprogramme/).</p> <p><i>2) b) ОУР на уровне докторантуры</i></p> <p>В 2007 году в Чешской Республике началось осуществление программы для докторов наук ("Экологические исследования", Университет Чарльза, факультет гуманитарных наук), которая объединяет в себе различные аспекты УР, включая образование в междисциплинарных рамках (с использованием системы тьюторов).</p> <p>В Швеции в качестве примера программ, имеющих на уровне докторантуры, можно привести Центр повышения квалификации по вопросам устойчивой связи ВИННОВА, созданный при Королевском технологическом институте http://www.csc.kth.se/sustain/research/.</p>

	В недавно изданном сборнике содержится описание исследовательских бюро и университетов/отделений в Германии, которые проводят занятия по ОУР и УР: (www.leitfaden-nachhaltigkeit.de).
--	--

Субиндикатор 5.1.4	Имеются ли выделяемые органами государственной власти стипендии для проведения послевузовской исследовательской деятельности в области ОУР: а) на уровне магистратуры; б) на уровне докторантуры?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Действия"	<i>Источники информации:</i> министерство образования; высшие учебные заведения
Описание:	Слова "выделяемые органами государственной власти" могут означать осуществление конкретной политики, наличие институциональных рамок и оказание непосредственного финансового содействия. В ответе просьба привести дополнительную информацию, например, о том, кто обеспечивает финансирование и кто имеет право на получение таких стипендий.	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	76. Правительствам следует рассмотреть вопрос об использовании бюджетных и экономических стимулов для финансирования ОУР в рамках всех форм образования, включая назначение стипендий по линии ОУР [...].	
Пример(ы):	<p>Агентство по повышению квалификации преподавателей в Соединенном Королевстве предоставляет стипендии преподавателям высших учебных заведений, читающих курсы по ОУР.</p> <p>Совет финансирования высших учебных заведений Англии (СФВУА) предоставил Глочестерширскому университету финансирование для выплаты пособий проходящим обучение кандидатам на звание доктора наук, в программах обучения которых зачастую делается упор на ОУР. Университет также выделяет годовые стипендии для кандидатов в доктора, особенно по линии ОУР, но такие стипендии финансируются университетом.</p>	

Индикатор 5.2 Содействие развитию ОУР

Субиндикатор 5.2.1	Оказывается ли какая-либо поддержка внедрению новшеств в практику ОУР и созданию потенциала в этой области?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Действия"	<i>Источники информации:</i> министерство образования; учебные заведения
Описание:	Поддержка может включать создание институциональных рамок и проведение конкретной политики, программы предоставления грантов, профессиональную подготовку, рабочие семинары, конференции и т.д.	

	<p>Соответствующая деятельность может включать экспериментальные проекты, исследование предпринятых действий, меры по обучению в социальном контексте и/или создание групп в составе различных заинтересованных сторон, а также внедрение инновационных методов преподавания и учебных материалов, процессы, основанные на участии и т.д.</p> <p>Просьба представить информацию о том:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) в каком виде оказывается поддержка; b) кто ее оказывает; c) какие виды инноваций и создания потенциала поддерживаются; d) какая сумма ежегодно расходовалась на эти цели за отчетный период.
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	76. Правительствам следует рассмотреть вопрос об использовании бюджетных и экономических стимулов для финансирования ОУР в рамках всех форм образования, включая [...] наращивание потенциала в учреждениях образования.
Пример(ы):	<p>Информацию об инновационной практике Чешской национальной сети центров экологического образования и просвещения см. на следующем сайте: http://www.mzp.cz/AIS/web-pub.nsf/\$pid/MZPMNF7YNKJQ.</p> <p>"Павучина" - это созданная в Чешской Республике национальная сеть в составе 100 центров по ЭО. Она была создана при поддержке правительства в 1999 году. Участвующие в ее работе НПО обеспечивают, чтобы программа соблюдала контролируемые стандарты ЭО и ОУР и предоставляла доступ к методической помощи для новых НПО, а также предусматривала возможности для обучения своих сотрудников и обмена опытом с партнерами в Чешской Республике и за границей. Один из Центров по ЭО (Липка) стремится повысить воздействие ОУР путем определения пяти вопросов, имеющих ключевое значение для региона (http://www.interaktivnafarma.org).</p> <p>Инновационный аспект этой инициативы заключается в том, что 16 партнеров попытались совместно определить региональные проблемы и найти способы их решения.</p> <p>Чешская сеть экологического консультирования (СТЕП) стремится внедрить более безопасные для окружающей среды/устойчивые методы работы, включая государственные закупки. СТЕП оказывает также учебно-методическую поддержку консультантам по экологическим вопросам и государственным учреждениям, внедряющим экологически безопасные методы государственных закупок и осуществляющим мероприятия, направленные на обеспечение устойчивого потребления.</p> <p>Создание общей образовательной среды на университетском уровне (которая охватывает пять пражских университетов) привело к повышению мобильности студентов, увеличению количества междисциплинарных курсов, внедрению новых методов преподавания и применению инновационных учебных материалов.</p>

	<p>В рамках сотрудничества в области ОУР в Швеции между научными работниками, студентами и соответствующими представителями общины, живущими в районе Гётеборга, были разработаны сценарии устойчивого развития общины (http://www.chalmers.se/gmv/EN/projects/esd_chalmers).</p> <p>В рамках польской инициативы по геологии и экологии (http://www.pgi.gov.pl) по Интернету передаются уроки, цель которых заключается в обеспечении широкого доступа к урокам по вопросам геологии и экологии через вебсайт Геологического музея. Главный упор в данном проекте делается на применение ИТК и мультимедийных средств в целях образования в интересах развития в Польше (http://www.ucbs.geo.uw.edu.pl). См. <i>Подборку информации об оптимальной практике в области ОУР</i> : (http://www.unece.org/env/esd/GoodPractices/list.html#P).</p> <p>Главная задача инициативы австрийского правительства по развитию системы устойчивых университетов заключается в более глубоком изучении вопросов УР и их интеграции в повседневную жизнь вузов, в том числе путем проведения "конкурсов по вопросам устойчивости", победителям которых вручаются награды. См. <i>Подборку информации об оптимальной практике в области ОУР</i>: (http://www.unece.org/env/esd/GoodPractices/list.html#A).</p> <p>Сеть "Убунту" (http://www.ubuntu.ie/) в Ирландии проводит работу, направленную на повышение способности преподавателей педагогических вузов вести занятия по вопросам развития и обеспечивать ОУР. Она представляет собой сеть сотрудничества преподавателей педагогических институтов, которая использует методику анализа предпринятых действий с целью улучшения знаний и осмысления преподавательского опыта. Она достигает этого с помощью своих рабочих методологий и процессов, а также за счет участия в деятельности различных организаций и поддержания с ними связи, а также за счет совместной исследовательской работы. Эта сеть финансируется службой "Ирландская помощь", Министерство иностранных дел.</p>
--	---

Индикатор 5.3 Содействие распространению результатов исследований по ОУР

<p>Субиндикатор 5.3.1</p>	<p>Оказывают ли органы государственной власти какую-либо поддержку механизмам обмена результатами исследований и примерами рациональной практики в области ОУР между органами власти и заинтересованными сторонами?</p>	
	<p><i>Вид:</i> качественный/ количественный; "Действия"</p>	<p><i>Источники информации:</i> Министерство образования; государственные ведомства, не относящиеся к системе образования; высшие учебные заведения, НПО</p>

Описание:	<p>Поддержка может включать финансирование, создание институциональных рамок и проведение соответствующей политики.</p> <p>Механизмы могут включать профессиональную подготовку, семинары - практикумы, конференции, летние школы, журналы, периодические издания, сети и т.д. (NB: конкретный вопрос о научных публикациях рассматривается ниже в 5.3.2)</p> <p>Просьба представить информацию о следующем:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) кто оказывает поддержку; b) каким образом; c) общая сумма, расходуемая ежегодно за отчетный период.
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	<p>59. Результаты научных исследований и разработок должны распространяться среди всех участников на местном, региональном и глобальном уровне и использоваться на различных ступенях системы образования.</p> <p>60. Ключевыми направлениями для достижения этой цели [содействие проведению и расширению исследований в области ОУР] мог бы явиться [...] обмен результатами научных исследований и примерами передового опыта.</p>
Пример(ы):	<p>Конкретные учреждения, которые могут уделять особое внимание этой теме, включают Центр научных исследований по вопросам образования и окружающей среды (ЦИООС) при педагогическом отделении Батского университета, Соединенное Королевство. Научные работники ЦИООС уделяют первоочередное внимание вопросам образования, связанным с окружающей средой и устойчивостью. Полученными знаниями они делятся с другими учреждениями через программу рабочих совещаний и семинаров, а также с помощью публикаций и сайта ЦИООС (http://www.bath.ac.uk/cree).</p> <p>Национальный фонд научных исследований в области образования работает при поддержке правительства Соединенного Королевства. Фонд публикует научные работы по ряду тем, касающихся ОУР, которые размещаются в доступной для пользователей базе данных (http://www.nfer.ac.uk).</p> <p>Чешский государственный совет по научным исследованиям и инновациям обеспечивает функционирование всеобъемлющей системы распространения результатов научных исследований; однако, как и в случае многих других подобных национальных систем, в нее еще предстоит ввести конкретную информацию по ОУР. С другой стороны, для предоставления грантов на ОУР очень часто требуются механизмы распределения.</p>

<p>Субиндикатор 5.3.2</p>	<p>Имеются ли какие-либо научные публикации: а) непосредственно посвященные ОУР; б) касающиеся ОУР?</p>	
	<p><i>Вид:</i> качественный; "Действия"</p>	<p><i>Источники информации:</i> учебные и научно-исследовательские заведения; соответствующие министерства; НПО; издатели</p>
<p>Описание:</p>	<p>Смысл понятий "посвященные ОУР" и "касающиеся ОУР" см. в описании к субиндикатору 5.1.3.</p> <p>Под публикациями не следует понимать отдельные статьи; скорее "публикации" охватывают журналы, книги, монографии, документы конференций и т.д. (например, подборка статей).</p> <p>Научные публикации должны охватывать как печатные, так и электронные версии. В рамках данного субиндикатора можно указать как рецензированные, так и нерецензированные публикации.</p>	
<p>Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:</p>	<p>59. Результаты научных исследований и разработок должны распространяться среди всех участников на местном, региональном и глобальном уровне и использоваться на различных ступенях системы образования.</p> <p>60. Ключевыми направлениями для достижения этой цели [содействие проведению и расширению исследований в области ОУР] мог бы явиться [...] обмен результатами научных исследований и примерами передового опыта.</p>	
<p>Пример(ы):</p>	<p>В Чешской Республике были выпущены следующие публикации: <i>Činčera, Jan, Environmentální výchova: od cílů k prostředkům.</i> (Экологическое образование: от целей к средствам) Brno, Paido, 2007, ISBN 978-80-7315-147-8, 116 pp.</p> <p><i>Horká, Hana, Výchova pro 21. století. Koncepce globální výchovy v podmínkách české školy.</i> (Образование в XXI веке: концепция глобального образования в условиях чешских школ) Brno, Paido, 2000, 127 pp., ISBN 80-85931-85-0.</p> <p>"Энвайгогика" - электронный экспертный журнал (http://envigogika.cuni.cz) специализируется на исследованиях в области ОУР. Электронные средства позволяют вносить интерактивный вклад в содержание и расширение взаимного диалога с широкой общественностью.</p> <p>Пример докторской диссертации по ОУР в Швеции: Björneloo, I.), "Innebörder av hållbar utveckling - en studie av lärares utsagor om undervisning" (Суть устойчивого развития - исследование по вопросу о том, чему обучают преподавателей.) (Göteborg Studies in Educational Sciences, 250). Gothenburg, Acta universitatis gothoburgensis, 2007.</p> <p>"Исследование по вопросам экологического образования" - это известный во всем мире журнал, публикующий документы и доклады по всем аспектам ЭО и ОУР. (http://www.tandf.co.uk/journals/carfax/13504622.html)</p>	

**ВОПРОС 6. УКРЕПЛЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА В ОБЛАСТИ ОУР
НА ВСЕХ УРОВНЯХ В РЕГИОНЕ ЕЭК ООН**

**Индикатор 6.1 Укрепление международного сотрудничества в области ОУР в
регионе ЕЭК ООН и за его пределами**

<p>Субинди- катор 6.1.1</p>	<p>Осуществляют ли органы государственной власти вашей страны сотрудничество в рамках международных сетей по вопросам ОУР/ поддерживают ли они их деятельность?</p>	
	<p><i>Вид:</i> качественный/ количественный; "Действия"</p>	<p><i>Источники информации:</i> доклады соответствующих органов</p>
<p>Описание:</p>	<p>Государственные органы могут участвовать в международном сотрудничестве в области ОУР в форме активного и непосредственного участия в работе форумов и сетей либо в форме поддержки деятельности сетей (например, в рамках международного сотрудничества). Такие сети могут включать сети ЕЭК ООН и ЮНЕСКО или такие региональные сети, как МЕДИЕС (Средиземноморская инициатива в области образования в интересах окружающей среды и устойчивого развития).</p> <p>Просьба указать глобальные, региональные и/или субрегиональные сети.</p> <p>В случае "оказания поддержки" просьба указать вид поддержки.</p>	
<p>Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:</p>	<p>62. На уровне региона существует необходимость обзора и облегчения процесса осуществления Стратегии и оказания поддержки сотрудничеству в области ОУР. В рамках регионального процесса следует учитывать и другие события, происходящие в связи с проведением Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций, которые могут рассматриваться в качестве вклада в глобальные инициативы в области ОУР.</p> <p>63. Регион обладает большим опытом в области международного сотрудничества в сфере образования, и в первую очередь в сфере высшего образования. Ряд национальных и субрегиональных сетей в области образования, рабочих групп и ассоциаций университетов, программ и партнерских объединений приступили к работе по развитию многодисциплинарных форм образования с целью изыскания решений проблем, связанных с устойчивым развитием. Задача заключается в том, каким образом наиболее эффективно использовать их опыт и потенциал в целях поощрения ОУР. Еще одной задачей является проведение исследований по связанным с ОУР вопросам, которые еще не получили должного освещения на международном уровне. Помимо этого существует необходимость в налаживании международного сотрудничества по вопросам ОУР в сфере дошкольного и школьного образования.</p>	

	<p>65. Многогранный характер ОУР требует, чтобы, помимо представителей педагогической общественности, для работы по реализации Стратегии на началах партнерства приглашались другие заинтересованные международные участники. Это в первую очередь касается международного сотрудничества, целью которого является повышение уровня знаний и подготовки в области УР различных категорий специалистов и руководителей.</p> <p>66. В различных частях региона ЕЭК ООН существуют свои особенности в плане накопленного опыта и имеющихся потребностей. Необходимо укреплять субрегиональное сотрудничество. Оно даст возможность проводить совместную работу по решению тех проблем, которые имеют первоочередное значение для данного субрегиона, и тем самым поможет странам в достижении ими наиболее оптимальных практических результатов.</p> <p>67. Требуется провести дополнительную оценку потребностей различных субрегионов. Особое внимание следует уделять странам Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА)⁶ и Юго-Восточной Европы в решении их основных проблем в области экологического образования и образования в интересах устойчивого развития. К числу таких проблем относятся недостаток удовлетворительных учебно-методических материалов, недоиспользование возможностей высшего образования и научно-исследовательских институтов, нехватка квалифицированных педагогов и недостаточная информированность, а также недостаточное развитие межведомственного и многостороннего сотрудничества по вопросам ОУР. Еще одной проблемой, которая должна быть решена в странах Юго-Восточной Европы и ВЕКЦА, является неудовлетворительное качество образования, предоставляемого детям, живущим в сельских районах, и нехватка финансовых и людских ресурсов для развития ОУР в этих регионах. Таким образом, наращивание потенциала и оказание финансовой помощи и поддержки образовательным, научно-исследовательским и информационно-пропагандистским программам в области УР в странах с переходной экономикой должны быть признаны важной проблемой и пользоваться соответствующим вниманием со стороны правительств, соответствующих организаций и доноров⁷.</p>
--	---

⁶ См. также: Природоохранные партнерские объединения региона ЕЭК ООН: Экологическая Стратегия стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии. Стратегические рамки; пятая Конференция министров "Окружающая среда для Европы", Киев, 2003 год (ECE/CEP/105/Rev.1).

⁷ См. также План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

	<p>68. Ключевыми направлениями могли бы явиться: укрепление существующих региональных и субрегиональных союзов и сетей, работающих в области ОУР, и поощрение программ обмена опытом, двустороннего сотрудничества и партнерских объединений; использование в случае необходимости действующих международных юридически обязывающих документов, в частности Орхусской конвенции и других соответствующих соглашений, направленных на повышение информированности об УР; содействие обмену информацией о передовой практике и опыте, нововведениях и о национальном опыте и проектах развития сотрудничества по решению проблем, относящихся к ОУР, например путем использования средств ИКТ и вебсайта ЕЭК ООН; включение ОУР в соответствующие двусторонние и многосторонние программы; поощрение участия НПО и других крупных объединений в международном сотрудничестве по ОУР; поощрение и координация международных мероприятий, направленных на повышение информированности в области ОУР; и поощрение обмена опытом.</p> <p>75. Затраты на осуществление настоящей Стратегии, как правило, должна нести каждая страна. В этой связи правительствам следует обеспечивать наличие надлежащих ресурсов. Многие из предлагаемых мероприятий могли бы вписаться в рамки уже проводимой в секторе образования работы. Некоторые мероприятия легче было бы осуществить в виде субрегиональных и региональных проектов.</p>
Пример(ы):	<p>Министерства образования и окружающей среды пяти стран Центральной Азии (Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана) входят в сеть НПО по УОР и включены в состав Рабочей группы Центральной Азии (РГЦА) по УОР.</p> <p>В Балтийском регионе осуществляется Балтийская университетская программа (http://www.balticuniv.uu.se/) и "Балтика 21 Э" (http://www.baltic21.org/).</p> <p>МЕДИЕС (Средиземноморская программа по образованию в интересах окружающей среды и устойчивого развития) является инициативой типа II в Греции. Об ее осуществлении было объявлено в Йоханнесбурге в 2002 году, и различные услуги ей оказывает МИО-ЭКСДЕ (Средиземноморское бюро по окружающей среде, культуре и устойчивому развитию). Она представляет собой широкую сеть преподавателей формального и неформального образования всех уровней из всех стран Средиземноморья и других регионов и имеет интерактивный вебсайт (www.medies.net). МЕДИЕС предлагает различные учебные материалы на различных языках (с которыми можно ознакомиться также в онлайн-режиме) и организывает курсы профессиональной подготовки для преподавателей.</p>

	<p>РЭЦ-ЦВЕ приступил к разработке и внедрению "Зеленого пакета", мультимедийной учебной программы по охране окружающей среды и устойчивому развитию для начальных школ. В сотрудничестве со страновыми отделениями РЭЦ "Зеленый пакет" с 2001 года применяется в Азербайджане, Албании, Болгарии, Боснии и Герцеговине, бывшей югославской Республике Македония, Венгрии, Польше, Российской Федерации, Сербии, Словакии, Турции, Черногории и Чешской Республике. В этих странах осуществление "Зеленого пакета" поддерживается министерствами, муниципалитетами, иностранными донорами и предприятиями, в частности программой Тойоты по предоставлению грантов за природоохранную деятельность (http://www.rec.org/REC/Programs/Greenpack).</p> <p>В различных странах выпуск учебных материалов для экологических школ и материалов по изменению климата поддерживается национальными и местными органами власти (http://www.eco-schools.org/projects/climatechange.htm).</p>
--	---

<p>Субиндикатор 6.1.2</p>	<p>Участвуют ли учебные заведения/организации (формальные и неформальные) вашей страны в деятельности международных сетей, связанных с ОУР?</p>	
	<p><i>Вид:</i> качественный/ количественный; "Результат"</p>	<p><i>Источники информации:</i> доклад соответствующих органов</p>
<p>Описание:</p>	<p>В работе различных международных сетей (например, программы обменов, международные проекты и сети) участвуют самые различные учебные заведения (например, школы, вузы, НПО).</p> <p>Просьба указать, какие учебные заведения/организации (формального и неформального образования) участвуют в работе сетей, и перечислить наиболее крупные сети, в работе которых они участвуют.</p>	
<p>Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:</p>	<p>См. соответствующие выдержки из Стратегии по субиндикатору 6.1.1 выше.</p>	
<p>Пример(ы):</p>	<p>Многие учреждения различных стран участвуют в работе следующих сетей:</p> <p>Глобальное партнерство "Высшее образование в интересах устойчивости" (ГПБОУ) (http://portal.unesco.org/education/en/ev.php-URL_ID=34701&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html).</p> <p>Глобальный семинар "Всемирное сообщество обучающихся" (http://www.globalseminar.org/)</p>	

	<p>Проект по Балтийскому морю (ПБМ) (http://www.bspinfo.lt/) Фонд экологического образования (ФЭО) (www.fee.org). Инициативы по охране окружающей среды и школьному образованию (ЕНСИ) (http://www.ensi.org/). Международная сеть по переориентации подготовки преподавателей на принципы устойчивости (http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001433/143370E.pdf) В Балтийском регионе: Балтийская университетская программа (http://www.balticuniv.uu.se/) и "Балтика-21 Э" (http://www.baltic21.org/) МИО-ЭКСДЕ (www.mio-ecsde.org): см. МЕДИЕС (www.medies.net). Международная федерация по устойчивому развитию и борьбе с нищетой в районе Средиземного и Черного морей (ФИСПМЕД) (http://www.battibaleno.it/FISPMED.htm). В ряде стран региона ЕЭК ООН при поддержке Института перспективных исследований Университета Организации Объединенных Наций (ИПИ-УООН), например в Бельгии, Германии, Испании, Кыргызстане, Нидерландах, Соединенном Королевстве и т.д., были созданы региональные экспертные центры (РЭЦ) по ОУР. На момент подготовки настоящего документа во всем мире было создано 55 РЭЦ (http://www.ias.unu.edu/sub_page.aspx?catID=108&ddIID=183). В качестве примеров неофициального сотрудничества в рамках двусторонних или многосторонних проектов можно привести следующие:</p> <p>ВСГУЕ (виртуальный студенческий городок для устойчивой Европы) - проект обучения с помощью электронных средств, в осуществлении которого участвуют университеты Германии, Греции, Нидерландов и Чешской Республики, пришел на смену аналогичному проекту "КОПЕРНИК" (http://www.vcse.eu/).</p> <p>ПУР (практическое обучение методам устойчивого развития) является проектом обучения с помощью электронных средств, в осуществление которого в качестве партнеров участвуют учебные заведения Бельгии, Польши, Румынии, Соединенного Королевства, Франции и Чехословакии (http://www.pasdel.eu/).</p> <p>Всемирный конгресс по экологическому образованию (ВКЭО) проходит раз в два года. Постоянный секретариат находится в Турине, Италия (http://www.environmental-education.org/index.php?option=com_frontpage&Itemid=2).</p> <p>Комиссия по образованию и коммуникации МСОП (http://cec.wcln.org/index.php?module=pagesetter&func=viewpub&tid=11&pid=124).</p> <p>"Ин Вент" является некоммерческой организацией, базирующейся в Германии, которая осуществляет во всем мире деятельность по развитию людских ресурсов, повышению квалификации и налаживанию диалога; она организует также профессиональную подготовку по ОУР и обучение по вопросам развития (www.inwent.org).</p>
--	---

<p>Субиндикатор 6.1.3</p>	<p>Имеются ли какие-либо государственные, двусторонние и/или многосторонние механизмы сотрудничества/соглашения о сотрудничестве, в которых однозначно предусмотрен компонент ОУР?</p>		
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="443 421 979 510"> <p><i>Вид:</i> качественный/ количественный; "Результат"</p> </td> <td data-bbox="979 421 1474 510"> <p><i>Источники информации:</i> доклад соответствующих органов</p> </td> </tr> </table>	<p><i>Вид:</i> качественный/ количественный; "Результат"</p>	<p><i>Источники информации:</i> доклад соответствующих органов</p>
<p><i>Вид:</i> качественный/ количественный; "Результат"</p>	<p><i>Источники информации:</i> доклад соответствующих органов</p>		
<p>Описание:</p>	<p>По этому субиндикатору предлагается указать какие имеются официальные механизмы сотрудничества. Сотрудничество может включать помощь в целях развития, содержащую компонент ОУР, в регионе ЕЭК ООН или за его пределами и любое другое сотрудничество, связанное с ОУР. (NB: это не следует путать с субиндикатором 6.1.1, который касается только сетей).</p> <p>На сотрудничество можно смотреть как с точки зрения донора, так и с точки зрения бенефициара.</p> <p>Просьба привести основные примеры.</p>		
<p>Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:</p>	<p>12. В Стратегии поддерживается осуществление положений многосторонних природоохранных и других соответствующих соглашений в области коммуникаций, образования, участия общественности и повышения ее информированности. Она также должна оказать поддержку в реализации принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, Орхусской конвенции⁸, целей развития Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций⁹ и концепции качественного образования¹⁰ путем поощрения прозрачности процесса принятия решений, предусматривающей участие общественности и подотчетность перед ней, а также расширения возможностей людей.</p> <p>27. В ОУР должны найти отражение многосторонние природоохранные соглашения и соответствующие международные соглашения, относящиеся к УР.</p> <p>44. Странам следует определить свои действующие обязательства в отношении форм общения, образования и участия общественности, а также повышения информированности, закрепленные в международных природоохранных и иных соответствующих соглашениях, с целью их последовательного осуществления в рамках ОУР.</p>		

⁸ Конвенция ЕЭК ООН о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, Орхус (Дания), 1998 год.

⁹ Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея, 8-е пленарное заседание, 2000 год.

¹⁰ Совместное коммюнике министров образования, 32-я Генеральная конференция ЮНЕСКО, 2003 год.

	<p>67. Требуется провести дополнительную оценку потребностей различных субрегионов. Особое внимание следует уделять странам Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА)¹¹ и Юго-Восточной Европы в решении их основных проблем в области экологического образования и образования в интересах устойчивого развития. К числу таких проблем относятся недостаток удовлетворительных учебно-методических материалов, недоиспользование возможностей высшего образования и научно-исследовательских институтов, нехватка квалифицированных педагогов и недостаточная информированность, а также недостаточное развитие межведомственного и многостороннего сотрудничества по вопросам ОУР. Еще одной проблемой, которая должна быть решена в странах Юго-Восточной Европы и ВЕКЦА, является неудовлетворительное качество образования, предоставляемого детям, живущим в сельских районах, и нехватка финансовых и людских ресурсов для развития ОУР в этих регионах. Таким образом, наращивание потенциала и оказание финансовой помощи и поддержки образовательным, научно-исследовательским и информационно-пропагандистским программам в области УР в странах с переходной экономикой должны быть признаны важной проблемой и пользоваться соответствующим вниманием со стороны правительств, соответствующих организаций и доноров¹².</p> <p>Кроме того, см. соответствующие выдержки из Стратегии по субиндикатору 6.1.1 выше.</p>
Пример(ы):	<p>"Балтика 21" - образовательный компонент Стратегии ОУР для региона Балтийского моря - является программой, осуществление которой началось в 2000 году. Она охватывает 10 стран субрегиона. За осуществления согласованной деятельности в области ОУР отвечают Министерство образования и науки (www.baltic21.org).</p> <p>Новый перечень проектов, которым может быть оказана поддержка со стороны организации "Помощь Греции в целях развития" (Министерство иностранных дел), включает проекты по ОУР и компоненты ОУР проектов по развитию.</p> <p>С 2003 года РЭЦА организуется подготовка годовых докладов по ОУР и проведение соответствующих конференций в пяти странах Центральной Азии (Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан). Страны Центральной Азии представляют государственные учреждения, научные и неправительственные организации.</p>

¹¹ См. также: Природоохранные партнерские объединения региона ЕЭК ООН: Экологическая Стратегия стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии. Стратегические рамки; пятая Конференция министров "Окружающая среда для Европы", Киев, 2003 год.

¹² См. также План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

	<p>Нидерланды подписали меморандумы о взаимопонимании (MoVI) с Беларусью, Венгрией, Польшей и Украиной, которые могут использоваться для осуществления проектов по ОУР. Эта страна обеспечивает также финансирование процесса ОУР, осуществляемого ЕЭК ООН.</p> <p>На пятой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Киев, 2003 год) Министерство окружающей среды, продовольствия и по делам сельских районов Соединенного Королевства объявило о создании своего собственного фонда "Окружающая среда для Европы". Особо приоритетными с точки зрения этого фонда являются проекты по ОУР, в которых участвуют организации, расположенные в Соединенном Королевстве, и страны ВЕКЦА. Программы финансирования имеют двухгодичную продолжительность.</p> <p>"Обучение жизни" - центр в Узбекистане, функционирующий благодаря совместному проекту Министерства образования, английской НПО FSC и узбекской НПО "Атроф-Мухит ва соғлом ҳаёт"; он содействует переходу от ЭО к ОУР. Его задача заключается в поддержке процесса внедрения ОУР в Узбекистане за счет современных технологий и новых подходов к охране окружающей среды, например таких, как адаптация и перевод книги "От экологического образования к образованию в интересах устойчивого развития", автор Ф. Вебстер (FSC, Соединенное Королевство). См. <i>Подборку информации об оптимальной практике в области ОУР</i>: (http://www.unece.org/env/esd/GoodPractices/list.html#U).</p>
--	---

Субиндикатор 6.1.4	Предпринимает ли правительство вашей страны какие-либо шаги по пропаганде ОУР на международных форумах за пределами региона ЕЭК ООН?	
	<i>Вид:</i> качественный; "Результат"	<i>Источники информации:</i> доклад соответствующих органов
Описание:	Этот вопрос касается деятельности, способствующей расширению опыта ОУР в регионе ЕЭК ООН и за его пределами. В качестве примера можно указать сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Конференции Сторон/Совещания Сторон международных конвенций и совещания Средиземноморской комиссии по УР. Просьба перечислить и описать.	
Соответствующая(ие) выдержка(и) из Стратегии:	12. В Стратегии поддерживается осуществление положений многосторонних природоохранных и других соответствующих соглашений в области коммуникаций, образования, участия общественности и повышения ее информированности. Она также должна оказать поддержку в реализации принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, Орхусской конвенции,	

	<p>целей развития Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций¹³ и концепции качественного образования¹⁴ путем поощрения прозрачности процесса принятия решений, предусматривающей участие общественности и подотчетность перед ней, а также расширения возможностей людей.</p> <p>64. Приоритетное внимание должно уделяться проведению региональных и субрегиональных форумов с участием работников сферы образования, в частности государственных служащих, педагогов и научных работников, а также других заинтересованных участников для обмена опытом и передовой практикой по связанным с УР и ОУР вопросам.</p>
Пример(ы):	<p>Правительство Греции в тесном сотрудничестве с МИО-ЕКСДЕ организовало в Афинах совещание средиземноморских стран для объявления о начале Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций и представления Стратегии ЕЭК ООН для данного региона. Участники совещания решили подготовить Средиземноморскую стратегию в области ОУР, взяв за основу Стратегию ЕЭК ООН, и поручили Греции содействовать осуществлению этой работы. В настоящее время проводится соответствующая работа в сотрудничестве с многими заинтересованными субъектами.</p> <p>В Швеции в Готланде при поддержке шведского Международного агентства по вопросам развития (Сиды) создается Центр обучения методам УР, задача которого будет заключаться в расширении знаний, имеющихся в странах, страдающих от крайней нищеты (http://www.sida.se/sida/jsp/sida.jsp?d=137&a=33906&language=en_US).</p> <p>В рамках Марракешского процесса по устойчивому потреблению и производству (УПП) Италия возглавляет работу международной целевой группы по образованию в интересах устойчивого потребления. Эта целевая группа, созданная в мае 2006 года, призвана способствовать на международном и региональном уровнях интеграции принципов УПП в официальные учебные программы. Первым конкретным результатом работы этой целевой группы является документ "Здесь и там: образование в интересах устойчивого потребления", который содержит серию руководящих принципов и рекомендаций по интеграции образования в интересах устойчивого развития в официальные процессы обучения. Этот документ был подготовлен в сотрудничестве с Хедмаркским колледжем, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и ЮНЕСКО при консультативном содействии эксперта, назначенного секретариатом целевой рабочей группы.</p>

¹³ Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея, 8-е пленарное заседание, 2000 год.

¹⁴ Совместное коммюнике министров образования, 32-я Генеральная конференция ЮНЕСКО, 2003 год.

	<p>Кроме того Комиссия Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию является надлежащим международным форумом, который позволяет сделать упор на междисциплинарное содержание ОУР. В рамках такого подхода Италия включила принципы ОУР в документы, подготовленные для последней сессии Комиссии.</p>
--	--

ВОПРОС 7. УСИЛЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО СОХРАНЕНИЮ, ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И РАСШИРЕНИЮ ЗНАНИЙ КОРЕННЫХ НАРОДОВ, А ТАКЖЕ МЕСТНЫХ И ТРАДИЦИОННЫХ ЗНАНИЙ В ОБЛАСТИ ОУР

<p>Описание:</p>	<p>Цель данного вопроса заключается в получении соответствующей информации о положении в вашей стране в области сохранения, использования и расширения знаний коренных народов, а также местных и традиционных знаний в области ОУР.</p> <p>Знания коренных народов следует ценить и сохранять как неотъемлемый элемент ОУР наряду с другими видами знаний, например научных, местных и экспериментальных. В основе исконных, традиционных и местных знаний лежат устоявшиеся давние традиции и практика коренных и местных общин. Во многих случаях информация об исконных, традиционных и местных знаниях передавалась в устной форме на протяжении многих поколений от одного человека другому. Исконные, традиционные и местные знания могут быть воплощены в рассказах, легендах, фольклорном искусстве, ритуалах, песнях и даже законах. Использование таких знаний способствует повышению самоуважения коренного народа.</p> <p>Этот вопрос направлен на выяснение того, обеспечена ли интеграция коренных народов в общество. В ряде стран существуют группы не коренных народов, а меньшинств, и общество носит многокультурный характер. Этот вопрос касается также этих групп и многокультурных обществ.</p>
<p>Соответствующая(ые) выдержка(и) из Стратегии:</p>	<p>17. В рамках ОУР следует воспитывать уважение к различным культурам и их понимание, а также освещать внесенный ими вклад. Необходимо признавать роль коренных народов и вовлекать их в качестве партнеров в процесс разработки образовательных программ. Следует по достоинству оценить и сохранить традиционные знания в качестве составной части ОУР.</p>
<p>Пример(ы):</p>	<p>Например, в Канаде правительство канадской территории Нунавут разработало инициативы, направленные на защиту интересов инуитов. В 2004 году правительство Нунавута отметило, что система образования должна формироваться в контексте Inuit Qaujimaqatuaqangit (что переводится как "то, что инуиту уже давно известно") и что воспитание</p>

и образование детей, а также забота о нуждающихся является коллективным общинным делом. Инуукатижит - программа обучения, подготовленная на основе представлений инуитов, которая закладывает фундамент для обучения этой группы коренных народов. УР в самом широком его понимании составляет сердцевину жизни инуитов и таким образом становится основой образования.

В Кыргызстане собираются и используются традиционные знания по вопросам сохранения биоразнообразия. Кыргызская писательница Жылдыз Акаева использует киргизские легенды и рассказы в качестве источника ЭО и ОУР для детей.

Казахская национальная академия образования провела научные исследования и обзор по вопросам интеграции казахских национальных традиций в образовательную систему. Эта работа завершилась составлением перечня рекомендаций.

В своем экспериментальном НДО Хорватия ссылается на такие виды деятельности, как сбор и сохранение народных и традиционных костюмов, музыки и танцев, а также интеграция информации о традиционно собираемых фруктах и травах в школьные учебные программы. В большинстве стран осуществляется аналогичная деятельность, включая традиционное сельское хозяйство.

В новой норвежской учебной программе, предназначенной для учебных заведений системы десятилетнего обязательного образования и высшего среднего образования, учитываются конкретные потребности народа саами. Одна из целей обучения заключается в следующем: "Учащиеся должны уметь [...] показать на примерах, как регулирование природных ресурсов и изменения в окружающей среде отразятся на коренном народе в Норвегии и других странах [...]".

Приложение III

ГЛОССАРИЙ

1. Глоссарий был пересмотрен Группой экспертов ЕЭК ООН по индикаторам для образования в интересах устойчивого развития (ОУР) совместно с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) с целью отразить последние изменения в области ОУР. В основном глоссарий основан на документе ЕЭК ООН, содержащем пояснительные примечания к Стратегии ЕЭК ООН в области ОУР (CEP/AC.13/2004/8/Add.2), которая была разработана в 2004 году; в этот документ были внесены лишь незначительные изменения и поправки. Этот пересмотренный глоссарий содержит также термины из глоссария ЮНЕСКО, подготовленного в 2008 году в поддержку глобального мониторинга и оценки осуществления мероприятий по линии Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций.
2. В подходах к **преподаванию и обучению**, ориентированным на действия акцент делается на том, что цели ОУР заключаются в содействии устойчивым изменениям в обществе и окружающей среде. Поэтому рекомендуется, чтобы в рамках ОУР предусматривались конкретные природоохранные действия, осуществляемые учащимися и другими целевыми группами в качестве составных элементов процессов преподавания и обучения. Любое действие направлено на достижение какого-либо изменения: в собственном образе жизни, в жизни местной общины или в обществе в целом. И такое действие носит преднамеренный характер. Подход, ориентированный на действия, преследует две главные цели: способствовать формированию у учащихся собственных способностей к действию и содействовать привнесению устойчивых изменений в краткосрочной и долгосрочной перспективах.
3. **Метод изучения отдельных примеров** представляет собой проводимый под руководством преподавателя анализ конкретного экологического вопроса, в процессе которого учащиеся, объединившись в небольшие группы, используют и развивают опыт, отраженный главным образом во вторичных источниках информации (предоставляемых педагогом, например печатные материалы, приглашенные выступающие, фильмы, видеозаписи), с тем чтобы исследовать данный конкретный вопрос и сделать выводы.
4. **Составление концептуальных карт и карт восприятия.** Составление концептуальных карт рассматривается в качестве наглядного средства обучения, позволяющего показать взаимосвязь между одной и другой структурой, концепцией и т.д. путем построения взаимоотношений и связей между ними и отображения их на рисунке, схеме или карте (концептуальная карта). В целом между взаимосвязанными терминами "составление концептуальных карт", "концептуальная карта" и "составление карт восприятия" существуют следующие основные различия:

а) составление карт восприятия: построение в уме человека какой-либо схемы при получении опыта, восприятии изображений и наблюдаемых элементов мира, а также взаимосвязей между ними;

б) составление концептуальных карт означает построение в уме человека абстрактных схем с целью концептуализации, придания смысла "объекту" (закономерности) и включения его в концептуальную систему индивидуума;

с) концептуальные карты - это конкретные графические изображения таких абстрактных схем. Однако сначала, даже до концептуализации и составления концептуальных карт, происходит построение схем в уме человека.

5. **Непрерывные образование/подготовка** означают виды деятельности по обновлению или расширению знаний и навыков, полученных в ходе базового образования/базовой подготовки. Подготовка без отрыва от производства означает обучение работников с целью помочь им выработать навыки по конкретному предмету или профессии (система повышения квалификации также является частью подготовки без отрыва от производства).

6. **Критическое мышление** в данном контексте означает, что ОУР должно быть идеологически выдержанным и социально критическим, т.е. тем самым признается, что никакие образовательные ценности не являются политически нейтральными. В целом критическое мышление можно определить как способ, посредством которого индивидуумы сознательно адаптируют информацию к своему собственному пониманию в рамках имеющихся у них ценностей, интересов и знаний. Это общее определение распространяется на критическое мышление в процессе обучения, однако важно подчеркнуть готовность к принятию как учащимися, так и преподавателями открытых подходов, особенно к различным культурным, экономическим, экологическим, политическим и социальным вопросам. В лучшем случае критическое мышление может привести к социально-культурной и интеллектуальной гибкости при том понимании, что, помимо человеческих способностей, вся информация в основном соотносится с местом и временем.

7. **Демократический процесс.** Согласно Повестке дня на XXI век, существует настоятельная необходимость в том, чтобы молодежь из всех частей планеты активно участвовала на всех соответствующих уровнях в процессе принятия решений, так как от этого зависит жизнь молодых людей сегодня и поскольку это имеет последствия для их будущего. Наряду с тем, что молодежь вносит интеллектуальный вклад и она способна мобилизовывать поддержку, ей присуще своеобразное видение мира, что необходимо

принимать во внимание (см. Повестку дня на XXI век, главу 25.). Кроме того, местным органам управления следует начать процесс консультаций со своим населением и выработать консенсус для той или иной общины (Повестка дня на XXI век, глава 28). Демократия традиционно понимается как равенство прав и возможностей для всех людей в деле участия в принятии решений в учреждениях и по вопросам, затрагивающим их интересы. В этом утвердившемся понятии также подчеркивается активная роль суверенитета, особенно среди наций. Быстрые темпы экономической и экологической глобализации за последние десятилетия создали проблему обеспечения устойчивого развития для всех людей в повседневной жизни, и, хотя эта проблема, вероятно, незаметна, она тем не менее существует.

8. **Динамизм** в учебном процессе означает акцент на такие качества в образовательной деятельности, которые стимулируют учащихся занимать активную и деятельную позицию и закрепляют за преподавателем и учащимся более взаимодействующие роли с учетом имеющихся знаний и способностей учащегося. Динамизм может рассматриваться как противоположность статике, предполагающей более механический подход, при котором преподавание и обучение рассматриваются как нечто лишь немногим большее, чем передача информации, а учащийся - как ее пассивный получатель.

9. **Уход за детьми и образование детей в раннем возрасте.** Имеются в виду программы, которые в дополнение к обеспечению ухода за детьми предусматривают структурированный и целенаправленный комплекс учебных мероприятий либо в рамках формального учреждения (дошкольного образования или МСКО-0), либо в рамках программы неформального образования и развития детей. Программы ухода за детьми и их образования в раннем возрасте (УДОРВ) обычно предназначаются для детей в возрасте от трех лет и предусматривают организованную учебную деятельность, которая в среднем предполагает обучение в течение по крайней мере двух часов в день и 100 дней в год.

10. **Базовое экологическое образование** (экологическое образование в его классическом виде) связано с обучением тому, как познавать и оценивать жилую и нежилую среду и роль личного поведения в этом отношении. Базовое экологическое образование направлено на достижение целей обучения индивидуума, который желает расширить свои знания в области экологических процессов или сформировать навыки, необходимые, например, для оказания поддержки природоохранной деятельности. Задачи базового экологического образования зачастую могут реализовываться в системе начального образования, в процессе работы, ведущейся информационными центрами в природных зонах, и в рамках деятельности природоохранных организаций.

11. **Образование в интересах устойчивого развития** является широкой и всеобъемлющей концепцией, которая пока еще находится в стадии развития и охватывает взаимосвязанные экологические, экономические и социальные вопросы. Она расширяет понятие экологического образования, которое охватывает все больше предметов, имеющих отношение к процессу развития. Образование в интересах устойчивого развития отражает суть исходного термина "устойчивое развитие". Оно охватывает различные элементы развития и другие целенаправленные формы образования (см. главу III Стратегии ЕЭК ООН в области ОУР, CEP/AC.13/2005/3/Rev.1).

12. **Образование** происходит от латинского *educare*, что означает "растить или воспитывать", которое в свою очередь происходит от латинского *educere*, что означает "увеличивать, развивать". Хотя это значение, связанное с развитием и преобразованием, по-прежнему распространено, оно в значительной мере оттеснено такими трансмиссивными понятиями, как обучение и преподавание. Образование (как глагол) обычно используется для описания процесса; (как существительное) оно в краткой форме отражает понятие "система образования", которое охватывает политику, учреждения, учебные планы, участников и т.д.

13. **Педагоги** - это преподаватели, лекторы, инструкторы, а также координаторы, наставники и переводчики.

14. **Экологическое образование** и образование в интересах устойчивого развития (ОУР), по мнению многих, являются эквивалентными понятиями. Однако на практике между ними существуют различия. Экологическое образование обычно сосредоточено на экологическом воздействии на общество загрязнения, сточных вод, выбросов из автомобилей, предприятий и т.д., на их причинах, последствиях и возможностях их сокращения, а также на заботе о природе и ее охране. ОУР чаще сосредоточено на использовании природных ресурсов и важности их возобновляемости (устойчивости). Педагогическими инструментами ОУР, особенно в высших учебных заведениях, являются различные методы картирования ресурсов, такие, как экологические планы и материальные схемы. Негативное экологическое воздействие прежде всего рассматривается как следствие нерационального использования ресурсов. Также признано, что благоприятная экологическая ситуация не будет развиваться в отсутствие надежного социально-экономического положения населения и что здоровая окружающая среда является одной из предпосылок к созданию жизнеспособной экономики в долгосрочной перспективе. Таким образом, в ОУР переплетаются экологические, социальные и экономические аспекты. В более широком контексте ОУР важными компонентами становятся этика и справедливость, что выражается в демократической форме правления и социальной и глобальной ответственности.

15. Видение экологических аспектов в образовательной системе постепенно меняется, перерастая из научной проблемы в проблему конфликта между человеком и природой; сегодня считается, что экологические проблемы отражают коллизию различных человеческих интересов. Это обстоятельство накладывает свой отпечаток на применяемые подходы. На ранней стадии ЭО наиболее широко распространенным методом являлось изложение научных фактов. Позднее этот подход получил дальнейшее развитие и был объединен с активным привлечением учащихся и с подходами, ориентированными на решение проблем. В настоящее время ориентированная на конфликты концепция ОУР, основанная на интересах общества в целом, предполагает акцент на демократический процесс. Таким образом, важным подходом является дискуссия среди учащихся, в ходе которой высказываются и обсуждаются различные точки зрения. Цель этой дискуссии - добиться активной и критической оценки учащимися альтернатив и выработать у них навыки формулирования аргументов на основе полученных знаний и соответствующих этических норм.

16. В конце периода 1996-1999 годов появились три относительно новых определения, которые образовали структуру широкой концепции ЭО: базовое экологическое образование, обучение в интересах формирования комфортной среды жизнедеятельности и обучения в интересах обеспечения устойчивости. В теории эти три части ЭО (определения см. ниже) могут различаться. На практике же различия между ними не столь очевидны. Многие мероприятия и проекты в области ЭО будут охватывать некоторые из элементов всех этих частей. На приведенной ниже диаграмме показано, что влияние каждой части ЭО в рамках его сферы охвата является различным.

17. **Формальное образование.** Формальное образование означает обучение в начальных, средних и третичных учебных заведениях. Это образование обеспечивается такими заведениями, как система школ, колледжей, университетов и других учебных заведений, относящихся к сфере формального обучения. Формальное образование может характеризоваться наличием последовательной "ступенчатой" системы обучения по полной программе и обычно предназначается для учащихся в возрасте от 5 до 25 лет. По окончании обучения может выдаваться соответствующий аттестат.

18. **Формальное обучение** ведется в общеобразовательных и профессиональных учебных заведениях с последующей выдачей признаваемых дипломов и присвоением квалификации.

19. **Целостность** заключается в идее о том, что все естественное связано со всем остальным и что каждый предмет является частью общего целого, которое само по себе важнее, чем составляющие его элементы. Термин "целостный" в данном контексте связан

с пониманием того, что учащиеся и учебный процесс рассматриваются целостно и последовательно, т.е. учащиеся вместе с их потребностями/движущими мотивами рассматриваются как "целостные личности" (в том числе в духовном и эмоциональном отношении), а учебный процесс - как профессиональный, личный, дисциплинарный, социальный и т.д.

20. **Информальное образование** означает обучение в процессе повседневной жизни без четко определенных задач. Этот термин означает процесс, длящийся всю жизнь, благодаря которому каждое лицо формирует свои позиции и ценности, а также приобретает навыки и знания, источником которых являются повседневный опыт и также образовательные факторы и ресурсы, имеющиеся в его/ее среде, например семья и соседи, работа и игры, магазины, библиотеки и средства массовой информации.

21. **Информальное обучение** - это естественное дополнение к повседневной жизни. В отличие от формального и неформального обучения информальное обучение необязательно представляет собой целенаправленный учебный процесс и даже может не признаваться самими индивидуумами как способствующее приобретению ими знаний и навыков.

22. **Начальная подготовка преподавателей** означает обучение, которое в некоторых странах проходят новые преподаватели/лекторы/инструкторы с целью получения необходимых лицензии, аттестата/диплома, которые выдаются квалифицированному преподавателю. От некоторых лекторов может требоваться пройти курсы по ОУР в рамках аспирантуры или докторантуры.

23. **Интеграцию** следует рассматривать как противоположную оконечность спектра "фрагментация/сегрегация/дезинтеграция". Интеграция в этом контексте понимается как интеграция предметов, отделений, учебных заведений и их сообществ, а также всего того, что именуется пятью измерениями учебного заведения, - его этоса, программы (если таковая имеется), педагогики, организации и управления и сообщества. Интеграционные усилия направлены на системные преобразования всех областей и измерений, отражающих устойчивость, а не на лишь частичные изменения в одной области. Интеграция также означает более явный акцент в рамках образовательной деятельности на междисциплинарных и трансдисциплинарных исследованиях как отражение того, что никакие предметы, факторы или проблемы не могут существовать изолированно. Благодаря междисциплинарным и трансдисциплинарным исследованиям можно легко преодолевать границы понятий и традиций каждой дисциплины и создавать новые значения, понимания и способы работы. Напротив, простое объединение дисциплин зачастую приводит лишь к суммированию отдельных частей.

24. **Междисциплинарный подход.** Акцент здесь делается на взаимосвязи между различными точками зрения. Междисциплинарный подход - это занятия, которые проводятся в колледже или университете с охватом двух или более различных предметов; совместное рассмотрение многих дисциплин на единой основе. Ряд стран применяют подход, основанный на "управлении знаниями" (см. ниже).

25. **К ключевым темам устойчивого развития** относятся, в частности, такие темы, как сокращение масштабов нищеты, гражданственность, мир, этика, ответственность в местном и глобальном контекстах, демократия и руководство, правосудие, безопасность, права человека, здоровье, гендерное равенство, культурное разнообразие, развитие сельских и городских районов, экономика, модели производства и потребления, корпоративная ответственность, охрана окружающей среды, регулирование природопользования и биологическое и ландшафтное разнообразие. Охват столь разнообразных тем в рамках ОУР требует целостного подхода.

26. **Управление знаниями** связано с объединением спроса на знания и их предложения. Эти знания основаны на понимании и опыте: наилучших методах работы, новых идеях, творческих "решениях", передовых методах, навыках и т.д. Речь идет о знаниях с добавленной стоимостью, которая способствует формированию мудрых подходов и обеспечивает понимание проблем. Поэтому управление знаниями означает не только их накопление. Предпосылкой управления знаниями является не столько отсутствие знаний и понимания в отношении учебных процессов в области устойчивости, сколько в том, что эти знания недостаточно доступны. Эти знания должны шире распространяться и быть доступными везде, где в них существует потребность. Важное значение имеет привязка знаний и понимания к "смежным" секторам и областям политики.

27. **Учащиеся** - это школьники, студенты и слушатели учебных курсов.

28. **Обучение в интересах формирования среды, благоприятной для жизнедеятельности**, направлено на то, чтобы сделать школу, школьный двор, улицу, микрорайон и город благоприятными для жизнедеятельности и поддерживать их в таком состоянии. В начальной школе дети узнают о сортировке отходов, предотвращении замусоривания улиц, коллективной уборке мусора, заботе о местной окружающей среде и т.д. Обучение в целях формирования благоприятной для жизнедеятельности среды имеет важный поведенческий компонент и ориентировано на решение задач "здесь и сейчас". Такое обучение часто проводится в жилых районах и промышленных зонах: дети вместе обучаются наилучшим подходам к повышению комфортности среды обитания. В некоторых аспектах эта деятельность больше похожа на "информирование, коммуникацию, участие, просвещения общественности в рамках традиционного

понимания "образования" как "эмансипирующего способа обучения". Использование ЭО в качестве инструмента политики (в области экологии, охраны природы, освоения территорий), несмотря на дискуссию, получило быстрое развитие наряду с более традиционной практикой ЭО.

29. Ключевой концепцией **обучения в интересах обеспечения устойчивости** является устойчивое развитие. Часто используется такое описание устойчивого развития, которое включает хорошо сбалансированное развитие трех элементов - экономики, физической жилой среды и общества. Выражение "хорошо сбалансированное" означает, что свои потребности смогут удовлетворять будущие поколения, а также развивающиеся страны. УР сосредоточено на решении сегодняшних проблем с учетом завтрашних потребностей. УР - это субъективное понятие, означающее, что устойчивость не может быть установлена сверху. Она предполагает совместное рассмотрение интересов, мнений, норм и ценностей и поэтому формируется на основе диалога между различными участниками.

30. **Обучение** - это процесс, посредством которого развивается система знаний, ценностей и навыков. Усвоение информации приводит к относительно устойчивым изменениям в поведении индивидуума или группы лиц. Обучение представляет собой поглощение информации и ее учет в формировании мышления таким образом, чтобы это создавало возможности различного выбора и поведения. Информация (например, данные, базовая информация) связана с нашими знаниями, опытом, нормами и ценностями, а также с нашим образом жизни (что придает смысл жизни).

31. **Процессы обучения** часто описываются на уровне индивидуума. Однако это понятие может включать обучение граждан на трех уровнях:

а) на уровне одного обучающегося лица: сюда относятся индивидуальные навыки, самообразование, положение индивидуума в обществе, способные повышать устойчивость общества;

б) в рамках обучающейся организации: организация пытается улучшить качество своей собственной структуры и функционирования. Определение "обучающаяся организация" применяется только в том случае, если имеется достаточное число индивидуумов, которые вносят изменения в свое поведение, ведущие к изменениям в структуре и функционировании организации;

с) в рамках обучающегося общества: имеется в виду суммирование процессов обучения различных организаций и индивидуумов с их собственными перспективами, но с совокупным эффектом.

32. **Обучение на протяжении всей жизни** - это постоянное или периодическое обучение на протяжении всей жизни. Такое обучение стимулирует и побуждает индивидуумов к приобретению всех тех знаний, ценностей, навыков и понимания, которые потребуются им в жизни, а также к их уверенному, творческому и непринужденному применению в любой роли, при любых обстоятельствах и в любой среде.

33. **Обучение по всему комплексу жизненных вопросов** обогащает понятие обучения на протяжении всей жизни, акцентируя внимание на масштабах обучения, происходящего в течение всей жизни на любом отдельном ее этапе. Тот факт, что такое обучение охватывает весь комплекс жизненных вопросов, более четко указывает на взаимодополняемость формального, неформального и информального обучения. Это напоминает нам о том, что приносящее пользу и удовлетворение обучение может вестись и ведется в семье, во время досуга, в контексте жизни общины и в процессе ежедневной трудовой деятельности. Кроме того, такое обучение позволяет нам понять, что преподавание и обучение - это такие виды деятельности, которые можно замещать и менять в зависимости от времени, места и характера различных задач. Не все категории могут быть последовательны - например, информальное обучение может также вестись и в классах, - однако эти категории отражают идею о том, что обучение проводится не только в классах.

34. **Моделирование** направлено на воссоздание основных аспектов того, что происходит подчас во время какого-либо события (явления) в природе, в лаборатории или даже в обществе. Модели создаются на основе множественных аналогий, которые могут выступать в качестве структурных элементов модели.

35. **Многодисциплинарный подход** связан с рассмотрением какого-либо вопроса с различных гносеологических или практических точек зрения, но без их объединения. Многодисциплинарный подход охватывает различные предметы обучения в рамках одного вида деятельности без изменений в дисциплинарной и теоретической структурах.

36. **Неформальное образование** означает образование, которое является последовательным и организованным, но не укладывается в "ступенчатую" систему формального образования. Неформальное образование люди получают как в рамках учебных заведений, так и за их пределами, и оно охватывает все возрастные группы, будь то детей, не посещающих школу, неграмотных совершеннолетних или работников, которым необходимы определенные рабочие навыки.

37. **Неформальное обучение** ведется вне рамок формальных систем образования и профессиональной подготовки и иногда параллельно с ними и, как правило, не завершается выдачей официальных дипломов. Неформальное обучение может вестись на рабочем месте и в контексте деятельности гражданского общества, организаций и групп (например, молодежных организаций, профессиональных союзов и политических партий). Кроме того, оно может осуществляться через организации или службы, созданные в дополнение к формальным системам (например, это могут быть художественные, музыкальные и спортивные классы или частные занятия по подготовке к экзаменам).

38. **Философское исследование** - это подход, основанный на изучении более глубоких мотиваций и последствий человеческой деятельности, которая оказывает влияние на окружающую среду и/или общество, а также их этического обоснования.

39. **Обучение, основанное на проблематике**, характеризуется контекстуальной постановкой проблем и рассмотрением ситуаций. Контекст учебного курса вводится в контекст проблем реальной жизни. Проблемы или случаи из реальной жизни используются в качестве средства обеспечения заинтересованности учащихся в учебных процессах и инициирования их обучения, т.е. приобретения заранее определенного объема информации и в то же время развития готовых для передачи личных знаний (межличностные навыки, критическое мышление и т.д.). Различия между обучением, основанным на проблематике, и другими формами совместного или активного обучения, зачастую недостаточно заметны, поскольку они характеризуются рядом общих черт.

40. **Ориентация на проблемы** означает, что вместо организации учебного процесса вокруг каких-либо широких тем из одной обычной дисциплины в рамках изучаемого предмета должен рассматриваться какой-либо конкретный вопрос или какая-либо проблема.

41. **Ориентация на процесс** в данном контексте означает расширение масштабов планирования, педагогики, дидактики и т.п. в рамках образовательной деятельности, т.е. переход от узкого акцента на содержание предмета к широкому пониманию обучения и образования как процессов и тем самым придание деятельности, динамике, субъектам, этапам и взаимоотношениям между областями большего значения, чем содержанию информации без увязки с контекстом.

42. **Профессиональное образование**, каковым может являться профессиональная подготовка или повышение квалификации, предназначено для специалистов различных возрастов. Эта система ориентируется на совершеннолетних и может являться частью системы высшего образования, которая готовит специалистов для удовлетворения быстро меняющихся потребностей в эволюционирующем мире и соответственно специалистов для новых профессиональных областей.

43. **Работа над проектом** характеризуется ориентированностью на проблему и продукт, междисциплинарным подходом, взаимосвязью между теорией и практикой и совместным планированием с участием преподавателей и учащихся. Рассматриваемые вопрос или проблема должны заимствоваться из окружающего мира (подлинность), а соответствующие знания по предметам и дисциплинам должны выбираться в соответствии с рассматриваемой проблемой. Работа над проектом представляет собой индивидуальный и коллективный учебный процесс, основанный на научных принципах (практическая исследовательская деятельность) и направленный на поиск возможных решений/предложений в отношении изменений (продукт), при этом ответы заранее не даются.

44. **Исполнение ролей** традиционно основано на том, что учащимся предлагается изобразить то или иное конкретное лицо, например работника местного органа управления, фермера, эколога, потребителя, в контексте конкретного вопроса, заданной ситуации с четко определенными ценностями и попытаться найти решение (в некоторых случаях субъектами, которых необходимо изобразить, могут быть даже животные в пищевой цепочке или мифические лесные персонажи и т.д.; такие ситуации известны так же как "театрализованные игры", обычно предназначенные для учащихся младшего возраста).

45. **Сценарии** представляют собой анализ гипотетических проблем, их последствий и возможных решений, который проводится на основе рассмотрения ряда альтернативных комбинаций критических параметров и гипотез. Посредством сценариев делается попытка спрогнозировать последствия изменений с использованием метода экстраполяции.

46. **Имитация** связана с ситуациями, в которых определенное множество данных воспроизводится в другом контексте: учащимся предлагается имитированная учебная ситуация, и эта предполагаемая "копия" обычно отражает какой-либо вопрос и ситуацию из реальной жизни, привлекая тем самым внимание класса к реальным экологическим проблемам. Исследования позволили выявить четыре основных типа методов имитации: исполнение ролей, тематические исследования, компьютерное моделирование и другие игровые методы.

47. **Социальное обучение.** Развитие знаний и понимания включает как личные, так и общие элементы. Термин "социальное обучение" нередко связан с идеей о том, что обучение всегда представляет собой социальный процесс, поскольку всегда ведется в социальной среде или контексте. Практика, в которой участвуют учащиеся, осваиваемые ими средства и методы, развиваемые ими навыки и понимание также относятся к

социальному контексту. Кроме того, учащиеся зачастую оказываются в ситуации, которая характеризуется сотрудничеством или принадлежностью к определенной отрасли труда. Социальное взаимодействие позволяет учащимся соотносить свои идеи, взгляды, опыт и чувства с идеями, взглядами, опытом и чувствами других лиц или отражать их. В процессе такого "соотнесения" или "отражения" эти личные идеи, взгляды, опыт и чувства могут в конечном счете меняться. Такое отражение может побуждать учащихся к переосмыслению своих идей в свете альтернативных, возможно противоположных точек зрения или путей осмысления и восприятия. В то же время важное значение может приобретать опыт (обучения), разделяемый с другими. Однако термин "социальное обучение" иногда употребляется и для обозначения некоторых образовательных систем или процессов, посредством которых какая-либо группа, организация или все общество коллективно участвуют в повышении уровня знаний. В этом смысле термин "социальное обучение" употребляется для расширения значения термина "обучение" по сравнению с его, как правило, весьма индивидуалистическим значением. Оно включает обучение отдельных лиц, но признает возможность обучения и целых групп. Можно утверждать, что продвижение по пути достижения устойчивости зависит от такого обучения.

48. Идея, лежащая в основе социального обучения, заключается в том, что люди обучаются не только - или не с максимально возможной пользой - с помощью индивидуальных способов, но также - а зачастую и лучше - посредством соотнесения своего личного опыта с опытом других. Предполагается, что другие люди играют важную роль в признании, определении и обобщении индивидуального опыта. В рамках социального обучения можно выделить четыре элемента ("оси"), которые образуют основу процессов обучения:

а) действие: люди должны быть способны и готовы считать себя способными активно управлять своим собственным положением (мотивация). Поэтому организаторы процесса обучения должны подходить к обучаемым как к компетентным участникам и определять, что они могут сделать сами;

б) сотрудничество: люди должны быть способны и готовы сотрудничать с другими. В этой области в рамках группы может возникать напряженность с точки зрения совпадения и несовпадения мнений;

в) размышление: люди должны быть способны (учиться) размышлять над тем, что они сделали, оглядываться назад, делать оценки и выводы и на их основе изменять свое поведение;

d) коммуникация: условием социального обучения является способность людей сообщать информацию о нем, объяснять его и демонстрировать его результаты другим, т.е. передавать опыт.

49. **Метод обследования** предполагает сбор первичных данных, анализ данных, подготовку выводов и их представление. Обследование представляет собой "автономный" метод обучения, хотя он может проводиться в рамках проекта или процесса решения проблемы. Как правило, обследования проводятся с помощью анкет, опросных листов (opinionnaires) и интервью с целью получения информации о мнениях индивидуумов и их отношении к исследуемому вопросу. В центре обследования находится учащийся. Этот метод весьма эффективен с точки зрения развития коммуникационных и исследовательских навыков и повышения уровня информированности по широкому кругу вопросов.

50. **Устойчивое развитие** определяется как развитие, "удовлетворяющее потребности настоящего времени, не ставя под угрозу возможности будущих поколений удовлетворять их собственные потребности" (доклад Международной комиссии по окружающей среде и развитию, 1987 год). Устойчивое развитие представляет собой комплексную проблему, охватывающую экономические, экологические и социальные аспекты. Иными словами, развитие необходимо для удовлетворения потребностей людей и улучшения качества их жизни. В то же время развитие должно основываться на эффективном и ответственном использовании всех имеющихся у общества ограниченных ресурсов - природных, людских и экономических.

51. **Устойчивое общество** - это общество, сохраняющееся в течение жизни многих поколений и обладающее достаточной дальновидностью, гибкостью и мудростью, чтобы не подрывать свои физические или социальные системы жизнеобеспечения.

52. **Обучение/подготовка преподавателей** обеспечивается с помощью учебных программ по подготовке преподавателей (подготовки до начала производственной деятельности или подготовки без отрыва от производства). Это обычно необходимо для преподавания на всех уровнях системы образования.

53. **Третичное или высшее образование.** Третичное образование известно так же, как образование третьего этапа или третьей ступени; оно включает также профессионально-техническое образование. Как правило, считается, что высшее образование включает институтское и послеинститутское образование. Это - образование более высокой ступени по сравнению со средней школой, которое обычно обеспечивается особыми учебными заведениями, например университетами.

54. **Профессиональная подготовка** означает обучение навыкам за счет практических занятий.

55. **Осознание ценностей** - это метод поощрения учащихся к точному выражению своих мыслей, чувств и приверженности и тем самым к обогащению знаний их собственных ценностей при полном осознании их точного содержания и значения.

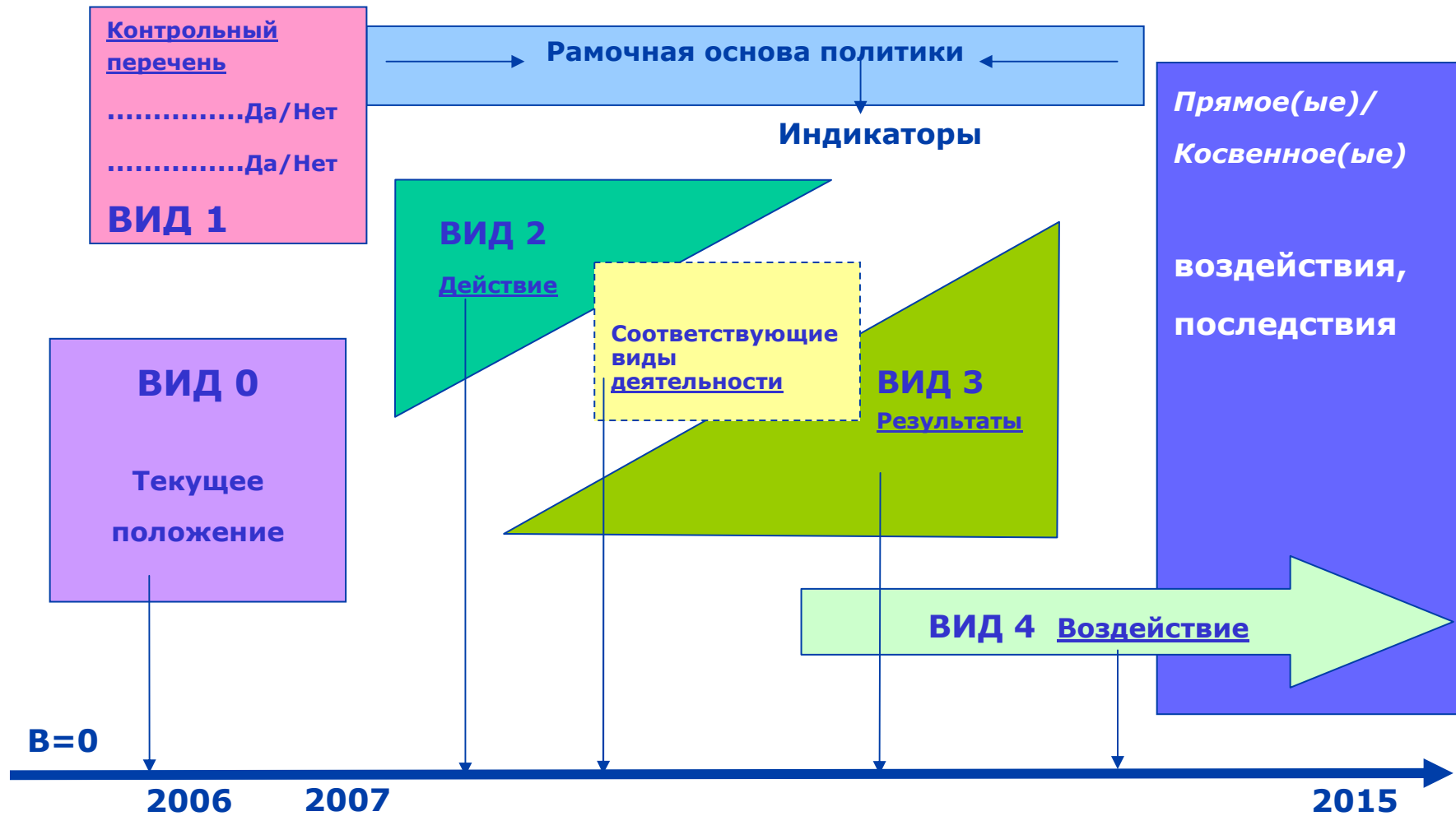
56. **Профессионально-техническое/дальнейшее образование** можно охарактеризовать как часть процесса образования взрослых и обучения на протяжении всей жизни. Оно позволяет учащимся а) приобретать знания и навыки с целью адаптации к меняющимся методам и условиям работы, б) продолжать свое социальное развитие, поскольку такое образование предоставляет им доступ к новым знаниям и специальностям, и с) способствует культурному, экономическому и социальному развитию. Уполномоченные органы могут выдавать аттестат о прохождении соответствующих курсов.

57. **Общешкольные подходы** (например, экологические школы, устойчивые школы, природоохранные школы) направлены на задействование всех атрибутов школы - включая учебную программу, руководство школ, педагогов, потребление ресурсов и ландшафтные работы - в целях создания более устойчивой школы.

58. **Получение образования на рабочем месте** означает обучение в рабочем или профессиональном контексте. Оно подтверждает или расширяет знания и учебные навыки работников.

59. **Производственный опыт.** Система знаний, навыков, ощущений и взглядов, сформировавшихся у учащегося, как правило работника, через взаимодействие с другими лицами и окружающей средой после определенного периода работы в одном конкретном месте.

Приложение IV
МОДЕЛЬ ОЦЕНКИ



Приложение V

**СТУПЕНИ ОБРАЗОВАНИЯ (НАГЛЯДНАЯ ТАБЛИЦА)
(МЕЖДУНАРОДНАЯ СТАНДАРТНАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ОБРАЗОВАНИЯ
(МСКО), 1997 ГОД)**

Как определить степень программы				
Косвенные критерии для содержания		Название степени	Код	Дополнительные параметры
Главные критерии	Вспомогательные критерии			
! Образовательные характеристики На базе школы или центра Минимальный возраст Максимальный возраст детей	Квалификация персонала	Доначальное образование	0	Нет
Начало систематического обучения чтению, письму и математике	Поступление в признаваемое на национальном уровне начальное учебное заведение или на соответствующие программы Начало обязательного образования	Начальное образование/ Первый этап базового образования	1	Нет
Изложение предмета Полное освоение базовых навыков и получение основы для обучения в течение всей жизни	Поступление после примерно 6 лет начального образования Завершение цикла образования после 9 лет учебы с момента начала начального образования Завершение обязательного образования Несколько учителей проводят классные занятия по своим областям специализации	Первый этап среднего образования/ Второй этап базового образования	2	Вид последующего образования или занятия Ориентация программы
Типовая квалификация, необходимая для поступления Минимальные требования для поступления		(Второй этап) среднее образование	3	Вид последующего образования или занятия Ориентация программы Совокупная продолжительность после начала ступени 3 МСКО
Требования, предъявляемые при поступлении Содержание, Возраст, Продолжительность		Послесреднее, невысшее образование	4	Вид последующего образования или занятия Совокупная продолжительность после начала ступени 3 МСКО Ориентация программы

Минимальные требования для поступления Вид полученного свидетельства Продолжительность		Первый этап высшего образования (не ведущий непосредственно к получению более высокой квалификации, необходимой для научно-исследовательской работы)	5	Вид программ Теоретическая совокупная продолжительность на уровне высшего образования Национальная степень и структура квалификации
Ориентированное на проведение научно-исследовательской работы содержание, представление диссертационной работы	Подготовка выпускников к занятию должностей в высшем учебном заведении или для научно-исследовательской работы	Второй этап высшего образования (ведущий к получению более высокой квалификации, требуемой для проведения научно-исследовательской работы)	6	Нет
